

# ***MiniDisc Deck***

---

Operating Instructions \_\_\_\_\_

**US**

Mode d'emploi \_\_\_\_\_

**FR**



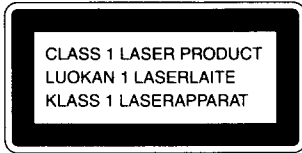
***MDS-JB930***

# WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product.

The CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING is located on the rear exterior.

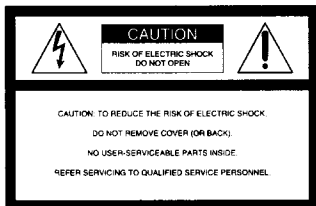


The following caution label is located inside the unit.



IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, OR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM ANY DEFECTIVE PRODUCT OR THE USE OF ANY PRODUCT.

### For the customers in the U.S.A.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. MDS-JB930

Serial No. \_\_\_\_\_

### For the customers in Canada

### CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

# Welcome!

Thank you for purchasing the Sony MiniDisc Deck. Before operating the deck, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

## About This Manual

The instructions in this manual are for the MDS-JB930 MiniDisc Deck.

### Conventions

- Controls in these instructions are those on the deck; these may, however, be substituted by controls on the supplied remote that are similarly named, or, when different, appear in the instructions within parentheses.

Example: Turn AMS clockwise (or press ►► repeatedly).

- The following icons are used in this manual:

Indicates a procedure that requires use of the remote.

Indicates hints and tips for making the task easier.

# TABLE OF CONTENTS

---

## Getting Started 4

- Before You Start the Hookup 4
- Hooking Up the Audio Components 5
- Setting the Clock 8

---

## Location and Function of Parts 10

- Front Panel Parts Descriptions 10
- Remote Parts Descriptions 12
- Using the Display 14

---

## Recording on MDs 17

- Notes on Recording 17
- Recording on an MD 18
- Adjusting the Recording Level 20
- Recording Tips 20
- Marking Track Numbers While Recording (Track Marking) 22
- Starting Recording With Six Seconds of Prestored Audio Data (Time Machine Recording) 23
- Synchro-recording With the Audio Component of Your Choice (Music Synchro-recording) 24
- Synchro-recording With a Sony CD Player (CD Synchro-recording) 24

---

## Playing MDs 26

- Playing an MD 26
- Playing a Specific Track 27
- Locating a Particular Point in a Track 28
- Playing Tracks Repeatedly 28
- Playing Tracks in Random Order (Shuffle Play) 29
- Creating Your Own Program (Program Play) 30
- Tips for Recording From MDs to Tape 31

---

## Editing Recorded MDs 33

- Erasing Tracks 34
- Dividing Tracks 36
- Combining Tracks 37
- Moving Tracks 38
- Naming a Track or MD 38
- Undoing the Last Edit 42

---

## Other Functions 43

- Changing the Pitch (Pitch Control Function) 43
- Fade In and Fade Out 44
- Falling Asleep to Music (Sleep Timer) 45
- Using a Timer 46
- Playing With Different Tones (Digital Filter) 47

---

## Operating the MD Deck Using a Keyboard 49

- Setting the Keyboard 49
- Naming a Track or MD Using the Keyboard 50
- Operating the Deck Through the Keyboard 51
- Assigning Characters to Keyboard Keys 52

---

## Additional Information 53

- Precautions 53
- Handling MDs 54
- System Limitations 54
- Troubleshooting 55
- Specifications 56
- Display Messages 57
- Edit Menu Table 58
- Setup Menu Table 58
- Self-Diagnosis Function 59
- Index 60

**US**

# Getting Started

This chapter provides information on the supplied accessories, things you should keep in mind while hooking up the system, and how to connect various audio components to the MD deck. Be sure to read this chapter thoroughly before you actually connect anything to the deck.

---


## Before You Start the Hookup

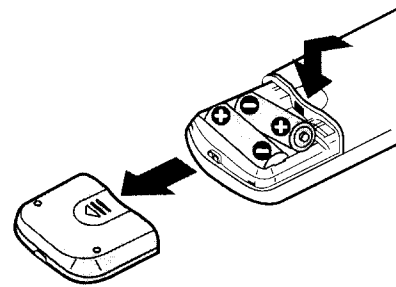
### Checking the supplied accessories

This MD deck comes with the following items:

- Audio connecting cords (2)
- Optical cable (1)
- Remote commander (remote) RM-D33M (1)
- Size-AA (R6) batteries (2)

### Inserting batteries into the remote

Insert two size-AA (R6) batteries with the + and – properly oriented to the markings into the battery compartment. When using the remote, point it at the remote sensor  on the deck.



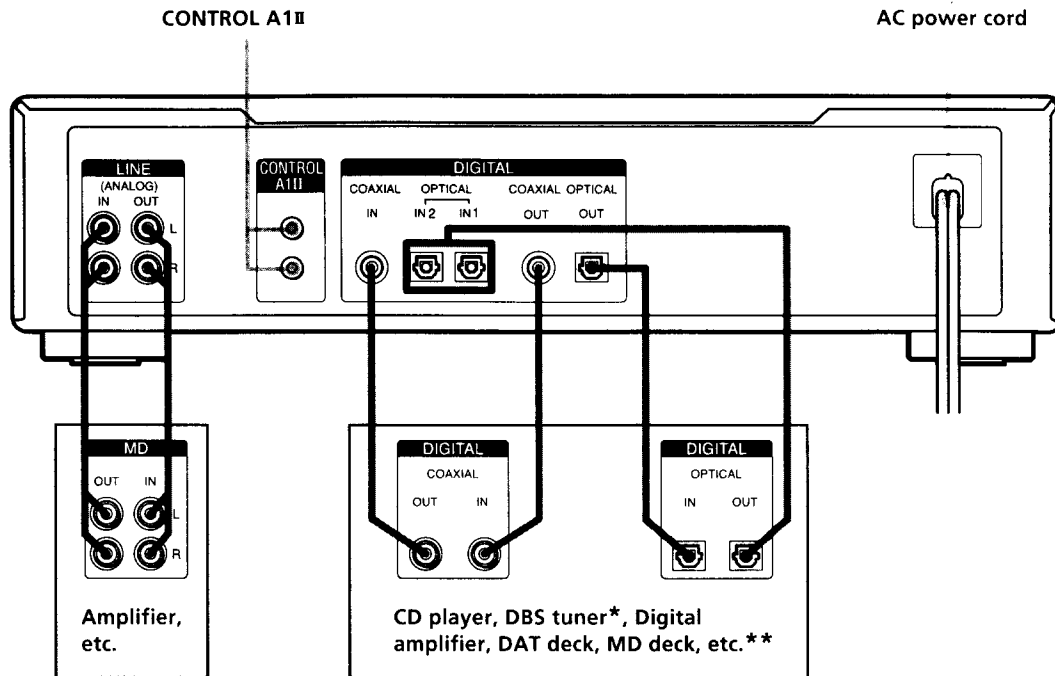
### When to replace the batteries

Under normal conditions, the batteries should last for about six months. When the remote no longer operates the deck, replace both batteries with new ones.

### Notes

- Do not leave the remote in an extremely hot or humid place.
- Do not drop any foreign object into the remote casing, particularly when replacing the batteries.
- Do not use a new battery with an old one.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatus. Doing so may cause a malfunction.
- If you don't use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

# Hooking Up the Audio Components

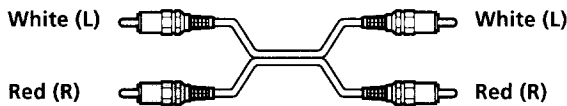


\* Digital equipment with a DIGITAL OUT connector only  
 \*\*Digital equipment with both DIGITAL IN and OUT connectors

## Required cords

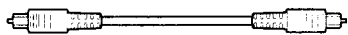
### Audio connecting cords (2) (supplied)

When connecting an audio connecting cord, be sure to match the color-coded pins to the appropriate jacks: white (left) to white and red (right) to red.

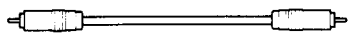


### Optical cables (3) (only one supplied)

- When connecting an optical cable, take the caps off the connectors and insert the cable plugs straight in until they click into place.
- Do not bend or tie the optical cables.



### Coaxial digital connecting cables (2) (not supplied)



## Things you should keep in mind while hooking up the system

- Turn off the power to all components before making any connections.
- Do not connect any AC power cord until all the connections are completed.
- Be sure the connections are firm to prevent hum and noise.

## Jacks (connectors) for connecting audio components

Connect	To the
Amplifiers	LINE (ANALOG) IN/OUT jacks
CD players or DBS tuners	DIGITAL COAXIAL IN jack or DIGITAL OPTICAL IN* connector
Digital amplifiers, DAT decks, or another MD deck	DIGITAL COAXIAL IN/OUT jacks or DIGITAL OPTICAL IN*/OUT connectors

\* There is no distinction of IN1 and IN2 connectors.

### Connecting the AC power cord

Connect the AC power cord of the deck to a wall outlet.

#### Note

If you use a timer, connect the AC power cord to the outlet of the timer.

### About the CONTROL A1II Control System

This MD deck is compatible with the CONTROL A1II Control System.

The CONTROL A1II Control System was designed to simplify the operation of audio systems composed of separate Sony components. CONTROL A1II connections provide a path for the transmission of control signals which enable automatic operation and control features usually associated with integrated systems.

Currently, CONTROL A1II connections between a Sony MD deck, CD player, amplifier (receiver), and cassette deck provide automatic function selection and synchro-recording.

In the future the CONTROL A1II connection will work as a multifunction bus allowing you to control various functions for each component.

#### Note

The CONTROL A1II Control System is designed to maintain upward compatibility as the Control System is upgraded to handle new functions. In this case, however, older components will not be compatible with the new functions.

### CONTROL A1II and CONTROL A1 compatibility

The CONTROL A1 control system has been updated to the CONTROL A1II which is the standard system in the SONY 300 disc CD changer and other recent Sony components. Components with CONTROL A1 jacks are compatible with components with CONTROL A1II, and can be connected to each other. Basically, the majority of the functions available with the CONTROL A1 control system will be available with the CONTROL A1II control system.

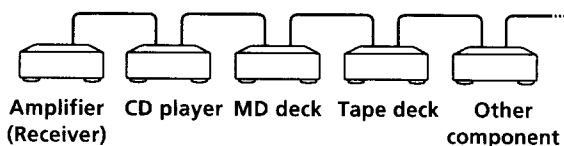
However, when making connections between components with CONTROL A1 jacks and components with CONTROL A1II jacks, the number of functions that can be controlled may be limited depending on the component. For detailed information, refer to the operating instructions supplied with the component(s).

### Connecting the CONTROL A1II Control System

Connect monaural (2P) mini-plug cables in series to the CONTROL A1II jacks on the back of each component. You can connect up to ten CONTROL A1II compatible components in any order. However, you can connect only one of each type of component (i.e., 1 CD player, 1 MD deck, 1 tape deck and 1 receiver).

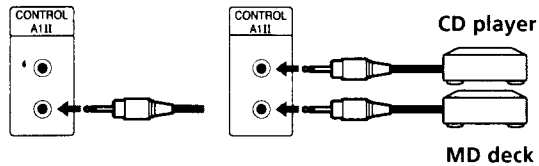
(You may be able to connect more than one CD player or MD deck, depending on the model. For detailed information, refer to the operating instructions supplied with the respective component.)

#### Example



In the CONTROL A1II control system, the control signals flow both ways, so there is no distinction of IN and OUT jacks. If a component has more than one CONTROL A1II jack, you can use either one, or connect different components to each jack.

#### Jacks and connection examples



#### On CONTROL A1 jacks and connections

It is possible to make connections between CONTROL A1 and CONTROL A1II jacks. For details regarding particular connections or setup options, refer to the operating instructions supplied with component(s).

#### About the connecting cable

Some CONTROL A1II compatible components are supplied with a connecting cable as an accessory. In this case, use the connecting cable for your connection. When using a commercially available cable, use a monaural (2P) mini-plug cable less than 2 meters long, with no resistance (like the Sony RK-G69HG).

## Basic Functions of the CONTROL A1II Control System

### Automatic function selection

When you connect CONTROL A1II compatible Sony components using control A1II cables (not supplied), the function selector on the amplifier (or receiver) automatically switches to the correct input when you press the play button on one of the connected components.

(If you press  $\triangleright$  (play button) on the MD deck while the CD is playing, the function selector on the amplifier switches from CD to MD.)

#### Notes

- This function only works when the components are connected to the amplifier (or receiver) inputs according to the names on the function buttons. Certain receivers allow you to switch the names of the function buttons. In this case, refer to the operating instructions supplied with the receiver.
- When recording, do not play any components other than the recording source. It will cause the automatic function selection to operate.

### Synchro-recording

This function lets you perform synchro-recording between the MD deck and selected source component.

- 1 Set the source selector on the amplifier (or receiver) to the source component.**
- 2 Set the source component to pause mode (make sure both the  $\triangleright$  and **II** indicators light together).**
- 3 Set the deck to recording pause mode.**
- 4 Press **II** on the deck.**

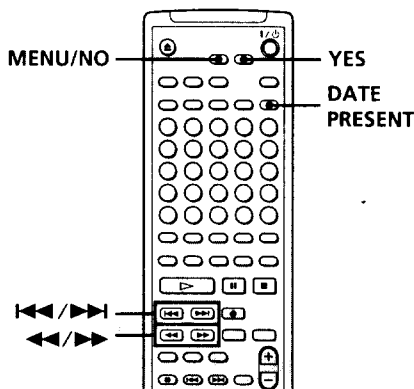
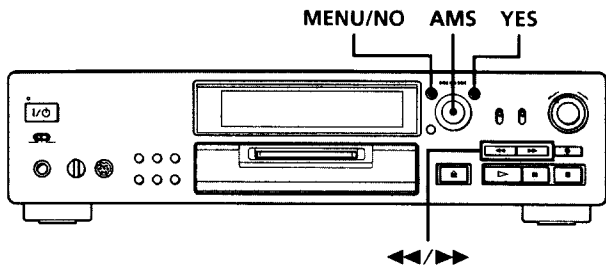
The source component is released from the pause mode, and recording begins shortly thereafter. When the playback ends from the source component, recording stops.

#### Notes

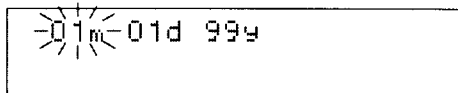
- Do not set more than one component to the pause mode.
- This MD deck is equipped with a special synchronized recording function that uses the CONTROL A1II Control System (see "Making a CD Synchro-recording from a Sony CD player connected with a control A1II cable (not supplied)" on page 25).

# Setting the Clock

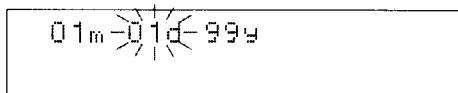
Once you set the MD deck's internal clock, the MD deck will automatically record the date and time of all recordings. When playing a track, you can display the date and time the track was recorded (see page 16).



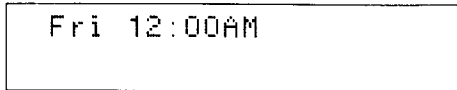
- 1 While the deck is stopped, press MENU/NO twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press  $\lll/\ggg$  repeatedly) until "Clock Set ?" appears, then press AMS or YES. The month indication starts flashing.



- 3 Turn AMS (or press  $\lll/\ggg$  repeatedly) to enter the current month, then press AMS or YES. The month indication stops flashing, and the day indication starts flashing.



- 4 Repeat step 3 to enter the day, year, hour, and minute.



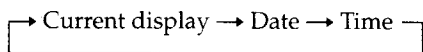
When you enter the minute, the set date and time appear again followed by "Complete!!", and the clock settings are completed.


## Changing the clock setting(s)

- 1 Do steps 1 and 2 above.
- 2 Press AMS or  $\lll/\ggg$  repeatedly until the setting you want to change flashes.
- 3 Turn AMS (or press  $\lll/\ggg$  repeatedly) to change the setting, then press AMS or YES.
- 4 To complete the setting, press AMS or  $\lll/\ggg$  repeatedly until the minute indication flashes, then press AMS or YES.

## Displaying the current date and time

You can display the current date and time any time. Press DATE PRESENT. Each press of the button changes the display as follows:



 **For precise date and time stamping of recordings**  
Reset the time at least once a week.

**Note**  
If the AC power cord is disconnected for a long time, the memorized clock settings will disappear and "Initialize" will flash in the display the next time you plug in and turn on the deck. If this happens, reset the clock.





**Getting Started**

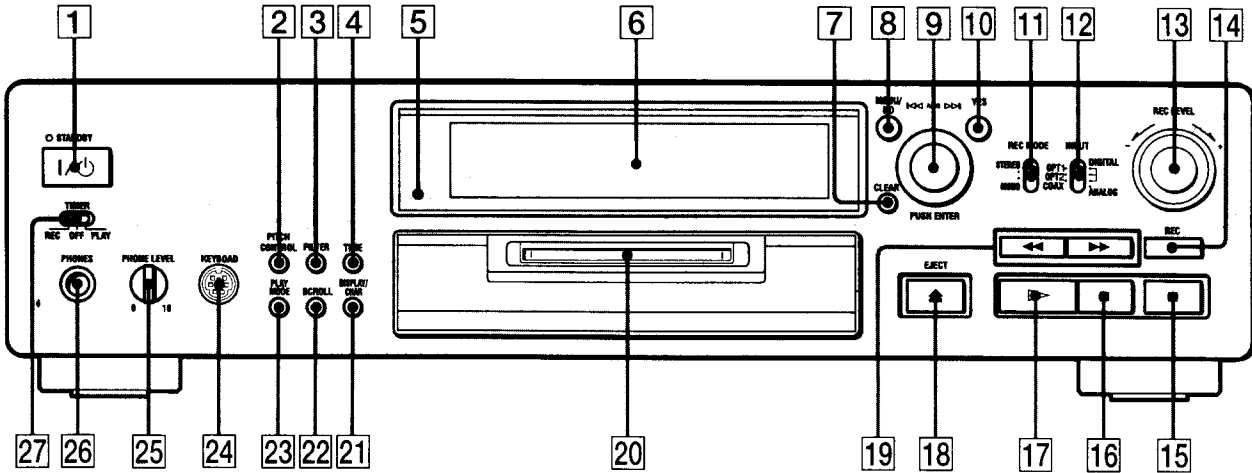
# Location and Function of Parts

This chapter tells you about the location and function of the various buttons and controls on the front panel and the supplied remote. Further details are provided on the pages indicated in the parentheses. It also tells you about the information that appears in the display window.

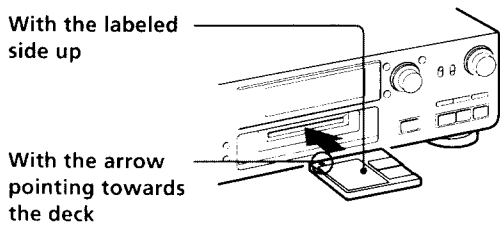
---

## Front Panel Parts Descriptions

- 1 I/⏻ (power) switch (18, 26, 55, 57)**  
Press to turn on the deck. When you turn on the deck, the STANDBY indicator turns off. When you press the switch again, the deck turns off and the indicator lights up.
- 2 PITCH CONTROL button (16, 43, 44)**  
Press to set the MD playback speed (pitch). When you've set the pitch to a value other than "0" (factory setting), the button lights amber during play.
- 3 FILTER button (47)**  
Press to select the type of the digital filter.
- 4 TIME button (14-16, 20, 25)**  
Press to display the remaining time.
- 5 Remote sensor (4)**  
Point the remote towards this sensor (R) for remote operations.
- 6 Display window (8, 14-16, 20, 39, 43)**  
Shows various information.
- 7 CLEAR button (30, 31, 39)**  
Press to cancel the selection.
- 8 MENU/NO button (8, 21, 22, 30-42, 45, 49)**  
Press to display "Edit Menu" or "Setup Menu."
- 9 AMS control (8, 19, 21-23, 26, 27, 30-45, 49)**  
Turn to locate tracks, set the clock, select the input characters, or select a menu item and a setting value.
- 10 YES button (8, 21, 22, 30-42, 45, 49)**  
Press to carry out the selected operation.
- 11 REC MODE selector (18)**  
Use to set the REC MODE to STEREO or MONO.

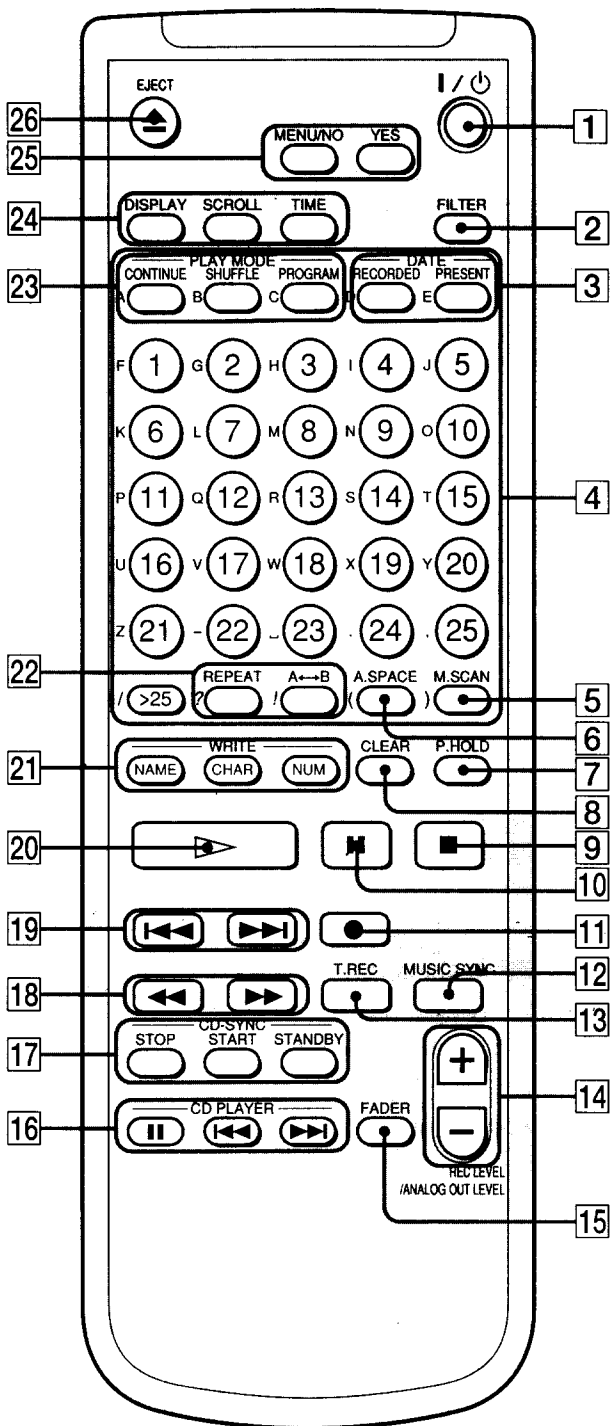


- 12 INPUT selector (18, 20, 21, 55)**  
Use to select the input jack (or connector) of the program source to be recorded.
- 13 REC LEVEL control (20)**  
Turn to adjust the recording level.
- 14 REC ● button (19, 20, 22, 25, 42)**  
Press to record on the MD, monitor the input signal, or mark track numbers.
- 15 ■ button (19, 26, 46)**  
Press to stop play or recording, or cancel the selected operation.
- 16 || button (7, 19, 25, 26)**  
Press to pause play or recording. Press again to resume play or recording.
- 17 ▷ button (7, 19, 25-27, 29, 30, 46)**  
Press to start play.
- 18 EJECT ≙ button (19, 20, 26)**  
Press to eject the MD.
- 19 ◀▶ buttons (8, 28, 30, 31, 33, 35, 36, 39)**  
Press to locate a portion within a track, change the contents of a program, or change the input character.
- 20 MD insertion slot (18, 26)**  
Insert the MD as illustrated below.
- 21 DISPLAY/CHAR button (14, 15, 20, 30, 39)**
  - Press when the deck is stopped to display disc information or the contents of a program.
  - Press during recording to display information on the track being recorded.
  - Press during play to display information on the current track.
  - Press during recording pause to adjust the recording level.
  - Press while editing an MD to select the type of characters to be input.
- 22 SCROLL button (16)**  
Press to scroll the name of a track or MD.
- 23 PLAY MODE button (29, 30, 46)**  
Press to select Shuffle Play or Program Play.
- 24 KEYBOARD jack (49)**  
Connect a keyboard to this jack.
- 25 PHONE LEVEL control (26)**  
Turn to adjust the volume of the headphones.
- 26 PHONES jack (26)**  
Connect headphones to this jack.
- 27 TIMER selector (46)**  
Use to set the timer for recording (REC) or playing (PLAY). Set to OFF to turn off the timer.



# Remote Parts Descriptions

Location and Function of Parts



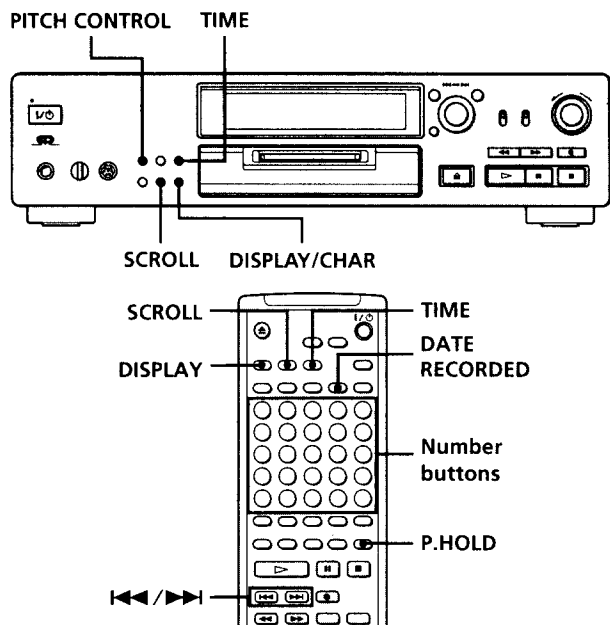
- 1 I/⏻ (power) switch (18, 26, 55, 57)**  
Press to turn on the deck. When you turn on the deck, the STANDBY indicator on the deck turns off. When you press the switch again, the deck turns off and the indicator lights up.
- 2 FILTER button (47)**  
Press to select the type of the digital filter.
- 3 DATE PRESENT button (8)**  
Press to display the current date and time.  
**DATE RECORDED button (16)**  
Press to display the recording date and time.
- 4 Letter/number buttons (16, 27, 30, 40)**  
Press to input letters or numbers.
- 5 M.SCAN button (27)**  
Press to scan a track within a range of six to twenty seconds.
- 6 A.SPACE button (31, 32)**  
Press to insert a three-second blank space between tracks or to pause play after each track.
- 7 P.HOLD button (15)**  
Press to turn on or off the Peak Hold Function.
- 8 CLEAR button (30, 31, 40, 41)**  
Press to cancel the selection.
- 9 ■ button (19, 26, 46)**  
Press to stop play or recording, or cancel the selected operation.
- 10 || button (19, 26)**  
Press to pause play or recording. Press again to resume play or recording.
- 11 ● button (19, 20, 22, 42)**  
Press to record on the MD, monitor the input signal, or mark track numbers.
- 12 MUSIC SYNC button (24, 42)**  
Press to start Music Synchro-recording.

- 13 T.REC button (23)**  
Press to start Time Machine Recording.
- 14 REC LEVEL/ANALOG OUT LEVEL +/- buttons (20, 26)**  
Press to adjust the recording or analog output level.
- 15 FADER button (44, 45)**  
Press to perform Fade-in Play/Recording or Fade-out Play/Recording.
- 16 CD PLAYER II button (25)**  
Press to pause the CD play. Press again to resume CD play.
- CD PLAYER I◀◀/▶▶ buttons (25)**  
Press to locate tracks on the CD.
- 17 CD-SYNC STOP button (25)**  
Press to stop CD Synchro-recording.
- CD-SYNC START button (24, 25)**  
Press to start CD Synchro-recording.
- CD-SYNC STANDBY button (24, 25)**  
Press to enter standby for CD Synchro-recording.
- 18 ◀◀/▶▶ buttons (8, 28-31, 35, 36, 40)**  
Press to locate a portion within a track, change the contents of a program, or shift the cursor to the right.
- 19 ◀◀/▶▶I buttons (8, 16, 19, 21, 22, 26, 27, 30-32, 34-38, 40-42, 45, 49)**  
Press to locate tracks or select a menu item and a setting value.
- 20 ▷ button (19, 26, 27, 29, 30, 46)**  
Press to start play.
- 21 NAME button (40, 41)**  
Press to add the name or change the name of a track or MD.
- CHAR button (40)**  
Press to select the type of characters to be input.
- NUM button (40)**  
Press to input numbers.
- 22 REPEAT button (28, 29)**  
Press to play tracks repeatedly.
- A↔B button (29)**  
Press to select Repeat A-B Play.
- 23 CONTINUE button (29, 30, 46)**  
Press to resume normal play.
- SHUFFLE button (29, 46)**  
Press to select Shuffle Play.
- PROGRAM button (30, 46)**  
Press to select Program Play.
- 24 DISPLAY button (14, 15, 20, 30)**  
Press to select the information to be displayed in the window.
- SCROLL button (16)**  
Press to scroll the name of a track or MD.
- TIME button (14-16, 20, 25)**  
Press to display the remaining time.
- 25 MENU/NO button (8, 21, 22, 30-38, 40-42, 45, 49)**  
Press to display "Edit Menu" or "Setup Menu."
- YES button (8, 21, 22, 30-38, 40-42, 45, 49)**  
Press to carry out the selected operation.
- 26 EJECT ▲ button (19, 20, 26)**  
Press to eject the MD.

# Using the Display

The display window shows information about the MD or track. This section describes the information that appears for each deck status.

Location and Function of Parts

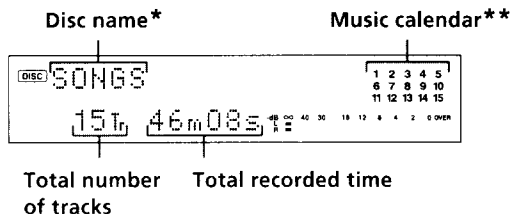


## Note

The display format that you've selected in each of the deck statuses (play, recording, etc.) will appear whenever the deck enters that status and you press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) or TIME until you change the format to another (see the following sections for details). If you disconnect the AC power cord, however, all the displays will revert to their default (i.e., the factory set display) the next time you turn on the deck.

## When you insert an MD

The following display appears.



\* The track name appears instead of the disc name during play. When the MD or the track has no name, "No Name" appears.

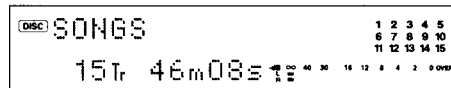
\*\*A music calendar shows all the track numbers within a grid if the MD is a premastered disc, or without a grid if the MD is a recordable disc. If the total number of tracks exceeds 15, ► appears to the right of number 15 in the music calendar.

## While the deck is stopped

Press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) repeatedly to change the display.

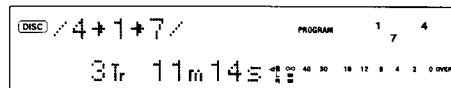
Each press of the button changes the display as follows:

Total number of tracks and total recorded time (default display)



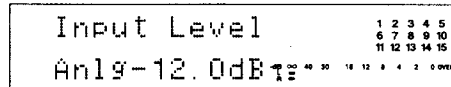
Press

The contents of a program (only when "PROGRAM" lights up)



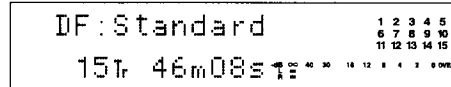
Press

Level of the input signal



Press

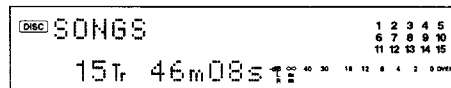
DF (digital filter) display



Press

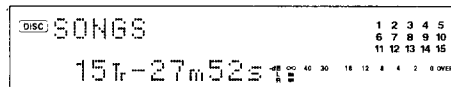
**💡 You can check the remaining recordable time on the MD**  
Press TIME. Each press of the button changes the display as follows:

Total number of tracks and total recorded time (default display)



Press

Total number of tracks and remaining recordable time on the MD (recordable MDs only)\*



Press

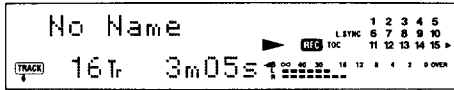
\* Not shown for the premastered discs.

### While the deck is recording

Press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) repeatedly to change the display.

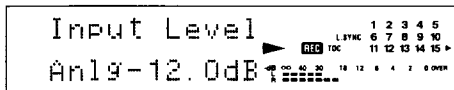
Each press of the button changes the display as follows:

Track number and recorded time of the current track (default display)



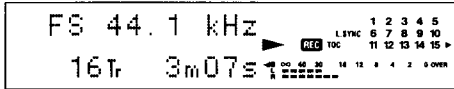
↓ Press

Level of the input signal



↓ Press

Sampling frequency indication\*

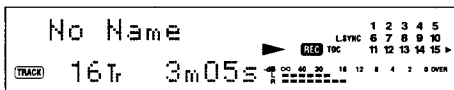


Press

\* "FS -- kHz" appears while the analog signal is input.

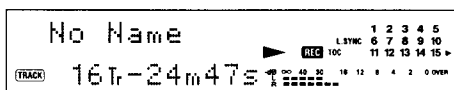
You can check the remaining recordable time on the MD. Press TIME. Each press of the button changes the display as follows:

Track number and recorded time of the current track (default display)



↓ Press

Track number and remaining recordable time on the MD



Press

The Peak Hold Function freezes the peak level meters at the highest level reached by the input signal

- 1 While the deck is stopped or playing, press MENU/NO twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS until "P.Hold Off" (factory setting) appears, then press AMS or YES.
- 3 Turn AMS to select "P.Hold On," then press AMS or YES.
- 4 Press MENU/NO.

To turn off the Peak Hold Function, select "P.Hold Off" in step 3 above.

You can use the remote to turn the Peak Hold Function on or off.

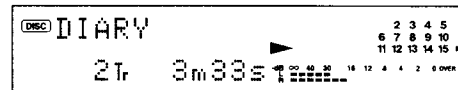
Press P.HOLD to display "P.Hold On" or "P.Hold Off."

### While the deck is playing

Press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) repeatedly to change the display.

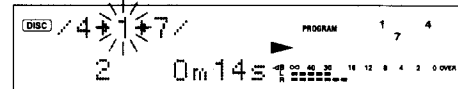
Each press of the button changes the display as follows:

Track number and elapsed time of the current track (default display)



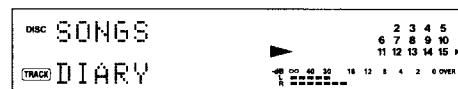
↓ Press

The contents of a program (only when "PROGRAM" lights up)



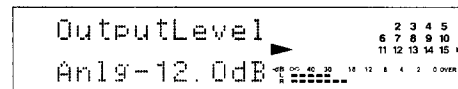
↓ Press

Disc name and track name



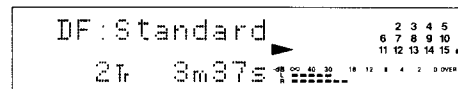
↓ Press

Level of the output signal



↓ Press

DF (digital filter) display



Press

## Using the Display

### 💡 You can check the remaining time

Press TIME. Each press of the button changes the display as follows:

Track number and elapsed time of the current track (default display)

```

DIARY
 2 3 4 5
 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 >
[TRACK] 2Tr 3m33s [progress bar] " 12 3 4 2 0 OVER
    
```

↓ Press

Track number and remaining time of the current track

```

DIARY
 2 3 4 5
 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 >
[TRACK] 2Tr -1m25s [progress bar] " 12 3 4 2 0 OVER
    
```

↓ Press

Remaining time of all recorded tracks

```

DIARY
 2 3 4 5
 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 >
[TRACK] -24m47s [progress bar] " 12 3 4 2 0 OVER
    
```

Press

Location and Function of Parts

### 💡 You can check the track name at any time while playing

Press SCROLL.

The track name appears and scrolls. While the track name is scrolling, press the button again to pause scrolling, and again to continue scrolling.

## Checking the pitch control value

Press PITCH CONTROL repeatedly to change the display.

Each press of the button changes the display as follows:

Track number and elapsed time of the current track (default display during play)

```

DIARY
 2 3 4 5
 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 >
[TRACK] 2Tr 3m33s [progress bar] " 12 3 4 2 0 OVER
    
```

↓ Press

Pitch value in steps\*

```

Pitch 0
 2 3 4 5
 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 >
2Tr 3m34s [progress bar] " 12 3 4 2 0 OVER
    
```

↓ Press

Fine control value\*

```

Pfine 0.0%
 2 3 4 5
 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 >
2Tr 3m35s [progress bar] " 12 3 4 2 0 OVER
    
```

Press

\* If you want to change the pitch, see "Changing the Pitch" on pages 43 and 44.

## Displaying the recorded date

When the internal clock has been set, the deck automatically records the recording date and time of all recordings. You can then check the recorded date and time of a track.

- 1 Press **◀◀/▶▶** or number buttons to locate the track you want to check.
- 2 Press **DATE RECORDED**.  
"No Date" appears if the internal clock has not been set or the track was recorded on another MD deck without a date and time stamp function.



# Recording on MDs

This chapter explains the various ways to record on an MD, as well as how to mark track numbers and perform synchro-recording with other components.

---

## Notes on Recording

### About indications which appear while recording

#### When "Protected" and "C11" alternate in the display

The record-protect slot is open and the MD is record-protected. To record on the MD, slide the tab to close the slot. For details, see "To prevent accidental erasure of the recorded material" on page 19.

#### When "Din Unlock" and "C71" alternate in the display

- The digital component selected with the INPUT selector is not connected correctly. Check the connection.
- The selected digital component is not turned on. Turn on the component.

#### When "Cannot Copy" appears in the display

The MD deck uses the Serial Copy Management System. MDs recorded through the digital input connector can't be copied on other MDs or DAT tapes through the digital output connector. For details, see "Guide to the Serial Copy Management System" on page 18.

#### When "TRACK" flashes in the display

The MD deck is recording over existing track(s) (see "Recording on an MD" on page 18). The indication stops flashing when the deck reaches the end of the recorded portion.

### About indications which appear after recording

#### When "TOC" lights up in the display

Recording has finished but the TOC (Table of Contents) on the MD has not been updated to reflect the recording results. The recording will be lost if you disconnect the AC power cord while the indication is on. The TOC will be updated only when you eject the MD or turn off the MD deck.

#### When "TOC Writing" flashes in the display

The deck is updating the TOC. Do not disconnect the AC power cord or move the deck while the indication flashes.

## Notes on Recording

### Automatic conversion of digital sampling rates during recording

A built-in sampling rate converter automatically converts the sampling frequency of various digital sources to the 44.1 kHz sampling rate of the MD deck. This allows you to monitor and record sources such as 32- or 48-kHz DAT tape or satellite broadcasts, as well as the CDs and MDs.

### Guide to the Serial Copy Management System

Digital audio components, such as CDs, MDs, and DATs make it easy to produce high-quality copies of music by processing music as a digital signal.

To protect copyrighted music sources, this deck uses the Serial Copy Management System which allows you to make only a single copy of a digitally recorded source through digital-to-digital connections.

#### You can make only a first-generation copy\* through a digital-to-digital connection.

Examples are given as follows:

- You can make a copy of a commercially available digital sound program (for example, a CD or MD), but you can't make a second copy from the first-generation copy.
- You can make a copy of a digital signal from a digitally recorded analog sound program (for example, an analog record or a music cassette tape) or from a digital satellite broadcast program, but you can't make a second copy from the first-generation copy.

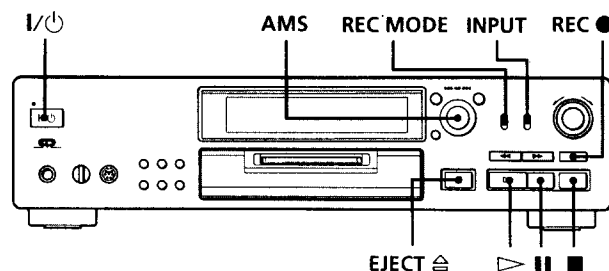
\* A first-generation copy means the first recording of a digital audio source through the deck's digital input connector. For example, if you record from a CD player connected to the DIGITAL IN connector, that copy is a first-generation copy.

#### Note

The restrictions of the Serial Copy Management System don't apply when you make a recording through the analog-to-analog connections.

## Recording on an MD

The operations for normal recording are explained below. If the MD has recorded material on it, the deck will automatically start recording from the end of the recorded portion.



- 1 Turn on the amplifier and program source, and select the source on the amplifier.
- 2 Press I/⏻ to turn on the deck. The STANDBY indicator turns off.
- 3 Insert a recordable MD.
- 4 Set INPUT to the position that corresponds to the input jacks (connector) connected to the program source.

If the source is connected to the	Set INPUT to
DIGITAL OPTICAL IN1 connector	OPT1
DIGITAL OPTICAL IN2 connector	OPT2
DIGITAL COAXIAL IN jack	COAX
LINE (ANALOG) IN jacks	ANALOG

- 5 Set REC MODE to the recording mode you want to record in.

To record in	Set REC MODE to
Stereo	STEREO
Monaural	MONO

Monaural mode allows you to record about twice as much material as stereo.

**6 If necessary, locate the point on the MD to start recording from.**

If you want to record on a new MD or start recording from the end of the recorded portion, go to step 7.

**To record over from the beginning of an existing MD track**

Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until the number of the track to be recorded over appears.

**To record over from the middle of an MD track**

Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until the number of the track to be recorded over appears, then press ▷ to start playback. Press || at the point you want to start recording from.

**7 Press REC ●.**

The deck changes to recording pause.

**8 If necessary, adjust the recording level.**

For details, see "Adjusting the Recording Level" on page 20.

**9 Press ▷ or ||.**

Recording starts.

**10 Start playing the program source.**

**Operations you may want to do during recording**

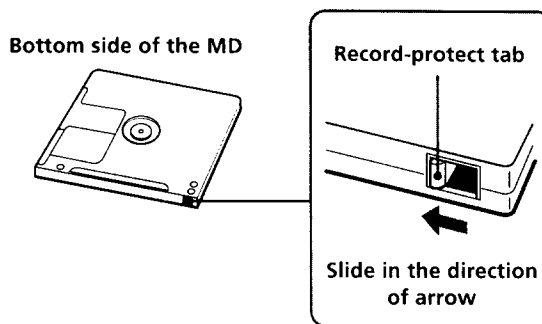
To	Press
Stop recording	■
Pause recording	
Resume recording after pausing	▷ or
Eject the MD	EJECT ⇄ after stopping recording

**When you pause recording**

The track number increases by one. For example, if you paused recording while recording track 4, the track number will be 5 when you resume recording.

**To prevent accidental erasure of the recorded material**

To make it impossible to record on an MD, slide the record-protect tab in the direction of the arrow (see illustration below) to open the slot. To enable recording, close the slot.



**💡 To play the tracks you just recorded**

Press ▷ immediately after stopping recording. The deck starts to play from the first track of the material just recorded.

**💡 To play from the first track of the MD after recording**

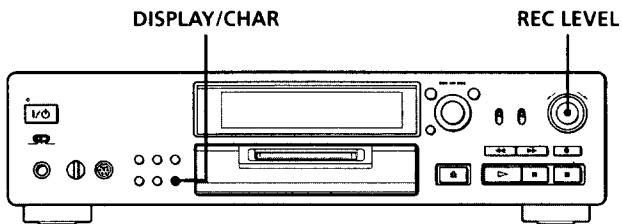
- 1 Press ■ again after stopping recording.
  - 2 Press ▷.
- The deck starts to play from the first track of the MD.

**Notes**

- If you switch REC MODE during recording or recording pause, recording stops.
- Even if you set REC MODE to MONO, the monitor signal during recording does not become monaural.
- You can't record over existing material when Shuffle Play (page 29) or Program Play (page 30) has been selected. "Impossible" appears in the display at this time.

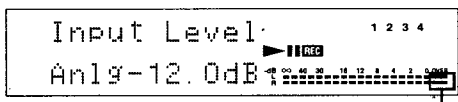
# Adjusting the Recording Level

You can adjust the recording level for both analog and digital recording.



Recording on MDs

- 1 Do steps 1 to 7 of "Recording on an MD" on pages 18 and 19.
- 2 Play the portion of the program source with the strongest output.
- 3 Press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) repeatedly until the level of the input signal appears.
- 4 While monitoring the sound, turn REC LEVEL (or press REC LEVEL/ANALOG OUT LEVEL +/- repeatedly) to raise the recording level to its highest level without turning on the two rightmost indicators on the peak level meters.



Avoid turning on these indicators

- 5 Stop playing the program source.
- 6 To start recording, continue from step 9 of "Recording on an MD" on page 19.

**💡** You can adjust the recording level without changing the display

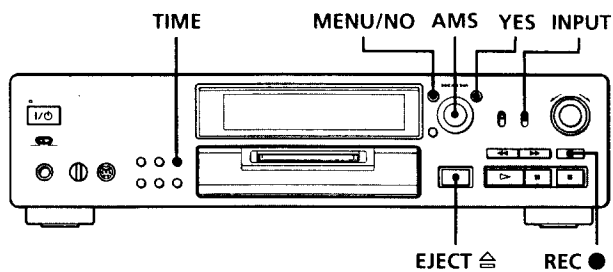
In this case, skip step 3 above.

While adjusting the recording level, the level of the input signal appears for about three seconds.

**Note**

The volume can only be increased up to +12.0 dB (for analog recording) or +18.0 dB (for digital recording). Therefore, if the output level of the connected component is low, it may not be possible to set the recording level to maximum.

# Recording Tips



## Checking the remaining recordable time on the MD

Press TIME repeatedly.

While the deck is	The following information appears
Stopped	Total recorded time ↔ Remaining recordable time on the MD
Recording	Recorded time of the current track ↔ Remaining recordable time on the MD

For details, see pages 14 and 15.

## Monitoring the input signal (Input Monitor)

You can monitor the selected input signal even when you're not recording it.

- 1 Press EJECT to eject the MD.
- 2 Set INPUT to the position that corresponds to the jacks (connector) where the signal you want to monitor is being input.
- 3 Press REC.

**When INPUT is set to ANALOG**

The analog signal input from the LINE (ANALOG) IN jacks is output to the DIGITAL OUT connector after A/D conversion, and then to the LINE (ANALOG) OUT jacks after D/A conversion. "AD - DA" appears in the display during this time.

**When INPUT is set to OPT1, OPT2 or COAX**

The digital signal input from the DIGITAL IN connector is output to the DIGITAL OUT connector after passing through the sampling rate converter, and then to the LINE (ANALOG) OUT jacks and PHONES jack after D/A conversion. "- DA" appears in the display during this time.

**Erasing blank portions automatically (Smart Space/Auto Cut)**

The deck can be set to automatically erase any blanks that are produced when the signal is interrupted during recording. The function which activates (Smart Space or Auto Cut) depends on the length of the interruption, as described below.

**Smart Space**

If the signal is interrupted for less than 30 seconds, Smart Space replaces the blank portion with a blank space of about three seconds, then continues the recording. "Smart Space" appears in the display during this time.

**Auto Cut**

If the signal is interrupted for about 30 seconds, Auto Cut replaces the blank portion with a blank space of about three seconds, then pauses the recording. "Auto Cut" appears in the display during this time.

Do the procedure below to turn Smart Space and Auto Cut on or off.

- 1** While the deck is stopped, press MENU/NO twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2** Turn AMS (or press I◀◀/▶▶I repeatedly) until "S.Space On" appears, then press AMS or YES.

- 3** Turn AMS (or press I◀◀/▶▶I repeatedly) to select the setting, then press AMS or YES.

To	Select
Turn on Smart Space and Auto Cut	S.Space On (factory setting)
Turn off Smart Space and Auto Cut	S.Space Off

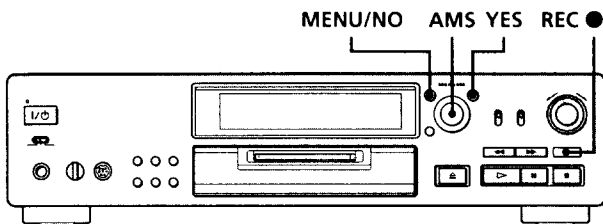
- 4** Press MENU/NO.

**Notes**

- If you start recording with no signal input, Smart Space and Auto Cut will not operate regardless of the setting.
- Smart Space does not affect the order of the track numbers being recorded, even if the blank space occurs in the middle of a track.
- Auto Cut is automatically turned on or off in tandem with Smart Space.
- If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will store the last setting ("S.Space On" or "S.Space Off") and recall it the next time you turn on the deck.
- If the deck continues recording pause for about ten minutes after the Auto Cut activated, recording stops automatically.

# Marking Track Numbers While Recording (Track Marking)

You can mark track numbers either manually or automatically while recording. By marking track numbers at specific points, you can quickly locate the points later or edit the MD easily.



Recording on MDS

## Marking track numbers manually (Manual Track Marking)

Press REC ● at the point where you want to add a track number while recording.

## Marking track numbers automatically (Automatic Track Marking)

When recording from a CD player or MD deck connected to the DIGITAL IN connector, the deck marks track numbers in the same sequence as the source. When recording from other sources connected to the DIGITAL IN connector or a source connected to the LINE (ANALOG) IN jacks, do the procedure below to mark track numbers automatically.

- 1 While the deck is stopped, press MENU/NO twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until "T.Mark Lsyn" appears, then press AMS or YES.

- 3 Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) to select the setting, then press AMS or YES.

To	Select
Turn on Automatic Track Marking	T.Mark Lsyn (factory setting)
Turn off Automatic Track Marking	T.Mark Off

- 4 Press MENU/NO. The deck marks a track number whenever the input signal level drops to -50 dB (the trigger level for Automatic Track Marking) or below for at least 1.5 seconds.

## To change the trigger level for Automatic Track Marking

Do the procedure below to change the signal level that triggers Automatic Track Marking.

- 1 While the deck is stopped, press MENU/NO twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until "LS(T)" appears, then press AMS or YES.
- 3 Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) to select the level, then press AMS or YES. You can set the level at any value between -72 dB and 0 dB, in 2 dB steps.
- 4 Press MENU/NO.

### 💡 Additional information on Automatic Track Marking

- When recording from a CD player or MD deck connected to the DIGITAL IN connector, the entire material may be recorded as a single track in the following cases:
  - When you consecutively record the same track two or more times using single-track repeat play.
  - When you consecutively record two or more tracks with the same track number but from different CDs or MDs.
  - When you record tracks from certain CD or multi-disc players.

Also, if the source is an MD, a track number may not be marked for tracks less than four seconds long.

- When recording from a component connected to the LINE (ANALOG) IN jacks with "T.Mark Off" selected or when recording from a DAT deck or DBS tuner connected to the DIGITAL IN connector, the entire material may be recorded as a single track.
- When recording from a DAT deck or DBS tuner connected to the DIGITAL IN connector, the deck will mark a track number whenever the sampling frequency of the input signal changes, regardless of the track marking parameter setting ("T.Mark Lsyn" or "T.Mark Off").

### 💡 You can mark track numbers even after recording has finished

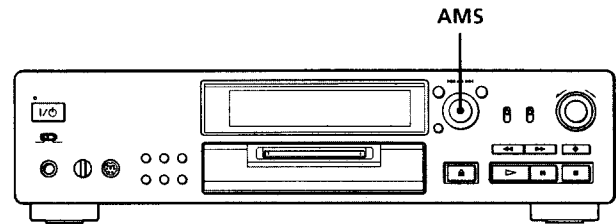
See "Dividing Tracks" on page 36.

#### Note

If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will store the last settings ("T.Mark Lsyn" or "T.Mark Off" and the trigger level) and recall them the next time you turn on the deck.

## Starting Recording With Six Seconds of Prestored Audio Data (Time Machine Recording)

Whenever the deck is in recording pause, the deck's buffer memory continuously stores the latest six seconds worth of audio data. When you press AMS (or T.REC), the recording then starts with the data in the buffer memory. Time Machine Recording thus allows you to avoid missing the beginning of material recorded live from an FM or satellite broadcast.



### 1 Do steps 1 to 7 of "Recording on an MD" on pages 18 and 19.

The deck changes to recording pause.

### 2 Start playing the program source.

### 3 Press AMS (or T.REC) at the point where you want to start recording.

Recording starts with the six seconds of prestored data in the buffer memory, then continues recording via the buffer memory thereafter.

### To stop Time Machine Recording

Press ■.

#### Note

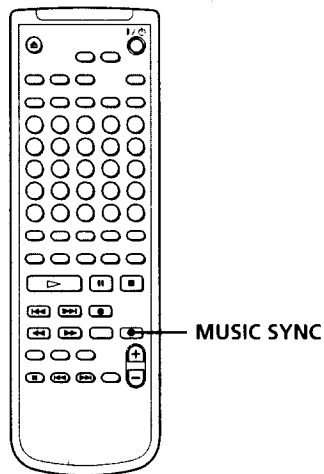
The storage of data in the buffer memory starts from the moment the deck changes to recording pause. Thus, if you start recording less than six seconds after changing to recording pause, less than six seconds worth of data will be recorded from the buffer memory. The same is true if the program source had been playing for less than six seconds at the time you start recording.

## Synchro-recording With the Audio Component of Your Choice (Music Synchro-recording)



The Music Synchro-recording allows you to automatically synchronize recording on the MD deck with the playing of the selected program source. The Track Marking function, however, will differ according to the program source. For details, see "Marking Track Numbers While Recording" on page 22.

Recording on MDs



- 1** Do steps 1 to 6 of "Recording on an MD" on pages 18 and 19.
- 2** Press **MUSIC SYNC**.  
The deck changes to recording pause.
- 3** Start playing the program source.  
Recording starts automatically.

### To stop Music Synchro-recording

Press ■.

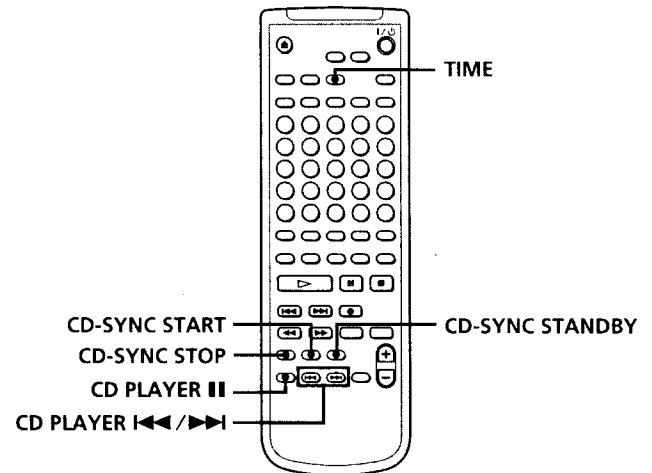
#### Note

During Music Synchro-recording, Smart Space and Auto Cut will operate regardless of their setting ("S.Space On" or "S.Space Off").

## Synchro-recording With a Sony CD Player

(CD Synchro-recording) 

When the deck is connected to a Sony CD player or Hi-Fi component system, you can easily copy the contents of CDs to the MD using the deck's remote. As the same remote operates both the MD deck and the CD player or CD player section of the component system, make sure to place the MD deck and the CD player as close together as possible.



- 1** Turn on the amplifier and the CD player, and select CD on the amplifier.
- 2** Do steps 2 to 6 of "Recording on an MD" on pages 18 and 19.
- 3** Insert a CD into the CD player and select the playback mode (Shuffle Play, Program Play, etc.) on the CD player.
- 4** Press **CD-SYNC STANDBY**.  
The CD player changes to play standby and the MD deck changes to recording standby.
- 5** Press **CD-SYNC START**.  
The deck starts recording and the CD player starts to play.  
The track number and elapsed recording time of the track appear in the display.


### If the CD player doesn't start playing

Some CD players may not respond when you press CD-SYNC START. Press **II** on the CD player's remote instead to start play on the CD player.




### Operations you may want to do during CD Synchro-recording

To	Press
Stop recording	CD-SYNC STOP
Pause recording	CD-SYNC STANDBY or CD PLAYER <b>  </b>
Locate the next track to be recorded during recording pause *	CD PLAYER <b>◀◀/▶▶</b>
Resume recording after pausing	CD-SYNC START or CD PLAYER <b>  </b>
Check the remaining recordable time on the MD	TIME (page 15)

 You can use the remote of the CD player during CD Synchro-recording


Press	To change the deck to	And change the CD player to
<b>▷</b>	Recording	Play
<b>■</b>	Recording pause	Stop
<b>  </b>	Recording pause	Pause

 During CD Synchro-recording, track numbers are marked in the following ways:

- When the CD player is connected to the DIGITAL IN connector, track numbers are automatically marked as they appear on the CD.
- When the CD player is connected to the LINE (ANALOG) IN jacks, track numbers are automatically marked when "T.Mark Lsyn" has been selected (page 22).
- When you resume recording after recording pause, a new track number is automatically marked, regardless of the track marking parameter setting ("T.Mark Lsyn" or "T.Mark Off").


 You can change CDs during CD Synchro-recording

- 1 Press **■** on the CD player's remote.
- 2 Change the CD.
- 3 Press **▷** on the CD player's remote. Recording resumes.

 You can also perform synchro-recording with a Sony video CD player

By reprogramming the MD's remote, you can use the procedure above to perform synchro-recording with a Sony video CD player.

Press number button 2 while pressing down **I/⏻** on the MD deck's remote. You can now operate the MD deck and the video CD player with the remote. To control the CD player again, press number button 2 while pressing down **I/⏻** on the MD deck's remote.

 During CD Synchro-recording, the deck copies CD text information (CD text and disc memos) as it is to the MD (Disc Memo Copy function)

The Disc Memo Copy function operates when you make a CD Synchro-recording from a Sony CD player connected with a control A1II cable (not supplied) to the MD deck.

#### Notes

- When performing CD Synchro-recording with a CD player with a mode selector, be sure to set the selector to CD1.
- When you record tracks from certain CD or multi-disc players, the entire material may be recorded as a single track.
- The Disc Memo Copy function may not operate for extremely short CD tracks.
- Text information may not be copied for some CDs.

### Making a CD Synchro-recording from a Sony CD player connected with a control A1II cable (not supplied)

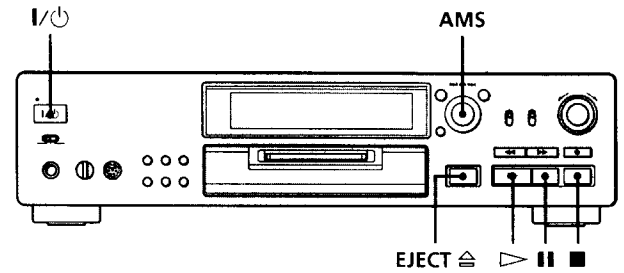
- 1 Do steps 1 to 3 of "Synchro-recording With a Sony CD Player" on page 24.
- 2 Set the CD player to playback pause mode.
- 3 Press **REC ●** on the deck.  
The MD deck changes to recording pause.
- 4 Press **▷** or **||** on the deck.  
The deck starts recording and the CD player starts to play. When CD play finishes, recording stops.

# Playing MDs

This chapter explains the various ways to play MDs.

## Playing an MD

The operations for normal play are explained below.



- 1** Turn on the amplifier and select MD on the amplifier.
- 2** Press I/⏻ to turn on the deck.  
The STANDBY indicator turns off.
- 3** Insert an MD.
- 4** If necessary, turn AMS clockwise (or press ►► repeatedly) to locate the track you want to start playing from.  
If you want to play from the first track, go to step 5.
- 5** Press ▷.  
The deck starts to play.
- 6** Adjust the volume on the amplifier.

### Operations you may want to do during play

To	Press or turn
Stop play	■
Pause play	
Resume play after pausing	▷ or
Locate a succeeding track	AMS clockwise (or press ►► repeatedly)
Locate the beginning of the current track or a preceding track	AMS counterclockwise (or press ◀◀ repeatedly)
Eject the MD	EJECT ◻ after stopping play
Adjust the analog output level* (between -20.0 dB and 0.0 dB)	REC LEVEL/ANALOG OUT LEVEL +/- repeatedly

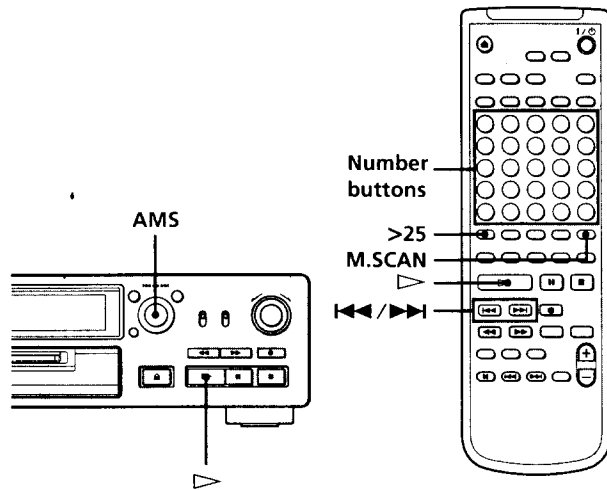
\* When you eject the MD or turn off the deck, the output level is reset to the factory setting (0.0 dB).

#### To use headphones

Connect them to PHONES jack. Turn PHONE LEVEL (or press REC LEVEL/ANALOG OUT LEVEL +/- repeatedly) to adjust the volume.

# Playing a Specific Track

While the deck is playing or stopped, use the procedure below to quickly play any track.



## Locating a track with AMS\*

To go to	Do the following:
The next or a succeeding track during play	Turn AMS clockwise (or press ►► repeatedly).
A preceding track during play	Turn AMS counterclockwise (or press ◀◀ repeatedly).
The beginning of the current track during play	Turn AMS counterclockwise (or press ◀◀ once).
A specific track while the deck is stopped	Turn AMS (or press ◀◀/►► repeatedly) until the track number you want to go to flashes in the display, then press AMS or ▷.
A specific track by scanning each track for six to twenty seconds (Music Scan) ⓘ	Press M.SCAN to start scanning. When you find the track you want, press ▷ to start playing.

\* Automatic Music Sensor

### 💡 To locate the last track of the MD quickly

While the deck is stopped, turn AMS counterclockwise (or press ◀◀ once).

### 💡 If you locate a track while the deck is stopped or paused

The deck will still be stopped or paused at the beginning of the located track.

### 💡 You can change the duration of Music Scan

- 1 While the deck is stopped, press MENU/NO twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press ◀◀/►► repeatedly) until "M.Scan" appears, then press AMS or YES.
- 3 Turn AMS (or press ◀◀/►► repeatedly) to select the duration, then press AMS or YES. You can set the duration within a range of six to twenty seconds, in one step.
- 4 Press MENU/NO.

## Playing a track by entering the track number ⓘ

Press the number button(s) to enter the track number of the track you want to play.

### To enter a track number over 25

- 1 Press >25.
- 2 Enter the corresponding digits.

To enter 0, press 10 instead.

#### Examples:

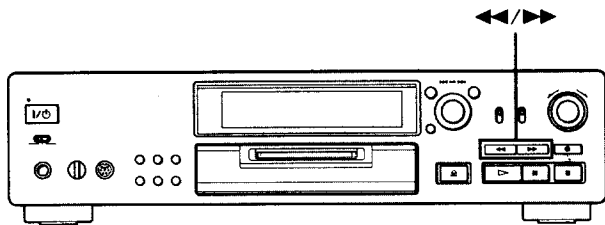
- To play track number 30, press >25, then 3 and 10.
- To play track number 108, press >25 twice, then 1, 10, and 8.

### 💡 If you enter a track number while the deck is stopped or paused

The deck will still be stopped or paused at the beginning of the track.

## Locating a Particular Point in a Track

You can locate a particular point in a track during play or play pause.



### Locating a point while monitoring the sound

Press down **◀▶** during play.

You will hear intermittent playback as the disc goes forward or in reverse. When you reach the point, release the button.

#### Notes

- If the disc reaches the end while you're pressing **▶▶**, the deck stops.
- Tracks that are only a few seconds long may be too short for monitoring. For such tracks, play the MD at normal speed.

### Locating a point by observing the time indication

Press down **◀▶** during play pause.

The elapsed playing time of the track appears in the display. When you reach the point, release the button. No sound is output during this time.

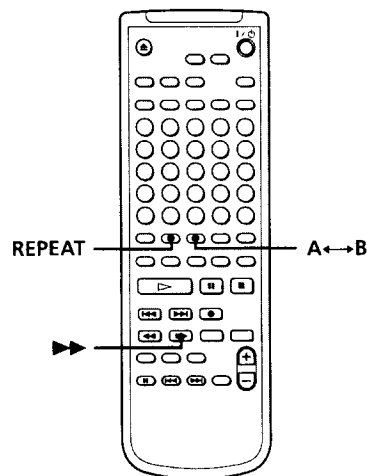
#### 💡 When "- Over -" appears in the display

The disc has reached the end while you're pressing **▶▶**. Turn AMS counterclockwise (or press **◀◀**) or press **◀◀** to go back.

## Playing Tracks Repeatedly



You can play an entire MD repeatedly. This function can be used with Shuffle Play to repeat all the tracks in random order (page 29), or with Program Play to repeat all the tracks in the program (page 30). You can also repeat a specific track or portion within a track.



#### Note

If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will store the last setting of the repeat play ("Repeat All" or "Repeat 1") and recall it the next time you turn on the deck.

### Repeating all the tracks on the MD (Repeat All Play)

Press **REPEAT** repeatedly until "Repeat All" appears in the display.

When you play an MD, the deck repeats the tracks as follows:

When the play mode is	The deck repeats
Normal play (page 26)	All the tracks in sequence
Shuffle Play (page 29)	All the tracks in random order
Program Play (page 30)	All the tracks in the program in sequence

#### To stop Repeat All Play

Press **■**.

#### To resume normal play

Press **REPEAT** repeatedly until "Repeat Off" appears in the display.

## Repeating the current track (Repeat 1 Play)

While the track you want to repeat is being played, press REPEAT repeatedly until "Repeat 1" appears in the display.

Repeat 1 Play starts.

### To stop Repeat 1 Play

Press ■.

### To resume normal play

Press REPEAT repeatedly until "Repeat Off" appears in the display.

## Repeating a specific portion within a track (Repeat A-B Play)

You can specify one portion within a track to be played repeatedly. Note that the portion that you specify must be within the boundaries of a single track.

**1** While the deck is playing, press A↔B at the starting point (point A) of the portion to be played repeatedly.

"REPEAT A-" lights up and "B" flashes in the display.

**2** Continue playing the track or press ►► to locate the ending point (point B), then press A↔B.

"REPEAT A-B" lights up and Repeat A-B Play starts.

### To stop Repeat A-B Play and resume normal play

Press REPEAT or CLEAR.

### 💡 You can set a new starting point and ending point during Repeat A-B Play

You can change the current ending point to a new starting point, then specify a new ending point to repeat a portion right after the current portion.

**1** During Repeat A-B Play, press A↔B.

The current ending point changes to the new starting point (point A).

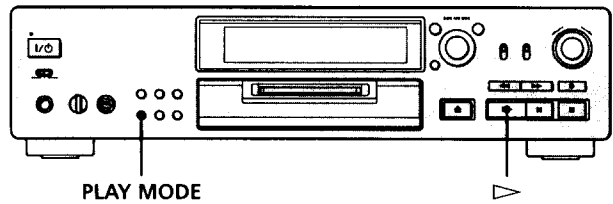
"REPEAT A-" lights up and "B" flashes in the display.

**2** Locate the new ending point (point B) and press A↔B.

"REPEAT A-B" lights up and the deck starts to repeat the newly specified portion.

## Playing Tracks in Random Order (Shuffle Play)

When you select Shuffle Play, the deck plays all the tracks on the MD in random order.



**1** While the deck is stopped, press PLAY MODE repeatedly (or SHUFFLE once) until "SHUFFLE" lights up in the display.

**2** Press ▷.

Shuffle Play starts.

◻ appears while the deck is "shuffling" the tracks.

### To resume normal play

While the deck is stopped, press PLAY MODE repeatedly (or CONTINUE once) until "SHUFFLE" turns off.

### 💡 You can locate tracks during Shuffle Play

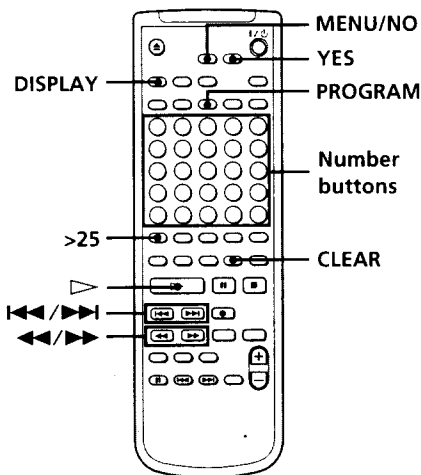
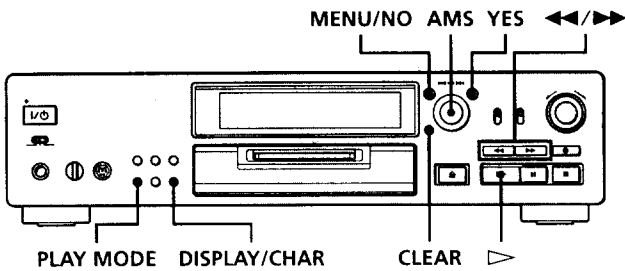
Turn AMS (or press ◀◀ / ▶▶ repeatedly).

- To locate the next track or a later track to be played, turn AMS clockwise (or press ▶▶ repeatedly).

- To locate the beginning of the current track, turn AMS counterclockwise (or press ◀◀). Note that you can't locate and play the tracks that have already been played once.

# Creating Your Own Program (Program Play)

You can pick out the tracks that you like and specify the playback order in a program containing up to 25 tracks.



Playing MDs

## Programming the tracks

- 1** While the deck is stopped, press MENU/NO twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2** Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until "Program ?" appears, then press AMS or YES.
- 3** Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until the track number you want to add to the program appears, then press AMS or ▶▶ (or use the number button(s) to enter the track directly).

### If you entered the wrong track number

Press ◀◀/▶▶ repeatedly until the wrong track number flashes, then do step 3 above again or press CLEAR to erase the track number. If "0" flashes, press ◀◀.

**To enter a track number over 25** Use >25. For details, see page 27.

**To check the total playing time of the program** Press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY).

- 4 Repeat step 3 to enter other tracks.**  
The entered track is added to the location where the "0" flashes.  
Each time you enter a track, the total program time appears in the display.
- 5 Press YES.**  
"Complete!!" appears and the program is completed.
- 6 Press PLAY MODE repeatedly (or PROGRAM once) until "PROGRAM" lights up in the display.**
- 7 Press ▶.**  
Program Play starts.

**To stop Program Play**  
Press ■.

**To resume normal play**  
Press PLAY MODE repeatedly (or CONTINUE once) until "PROGRAM" turns off.

**The program remains even after Program Play ends or is stopped**  
Press ▶ to play the program again.

### Notes

- If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the program will be lost.
- The display shows " - - - m - - s" when the total playing time of the program exceeds 199 minutes.
- "ProgramFull!" appears when you try to program the 26th track.

## Checking the contents of the program

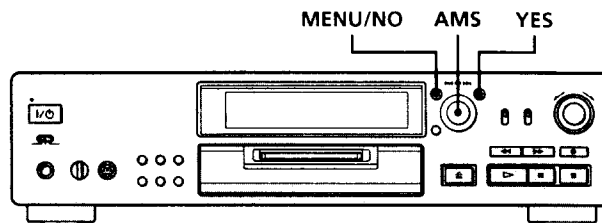
While the deck is stopped and "PROGRAM" lights up, press DISPLAY/CHAR (or DISPLAY) repeatedly. The first several tracks in the program appear in the display. To see the rest of the program, turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly).

## Changing the contents of the program

While the deck is stopped and "PROGRAM" lights up, do steps 1 and 2 of "Programming the tracks" on page 30, followed by one of the procedures below:

To	Do the following:
Erase a track	Press ◀/▶ repeatedly until the number of the unwanted track flashes, then press CLEAR.
Erase all tracks	Press CLEAR repeatedly until all the track numbers disappear.
Add a track at the beginning of the program	Press ◀ repeatedly until "0" flashes before the first track number, then do steps 3 to 5 of "Programming the tracks" on page 30.
Add a track in the middle of the program	Press ◀/▶ repeatedly until the track number which will precede the new track flashes. Press AMS to display flashing "0," then do steps 3 to 5 of "Programming the tracks" on page 30.
Add a track to the end of the program	Press ▶ repeatedly until "0" flashes after the last track number, then do steps 3 to 5 of "Programming the tracks" on page 30.
Replace a track	Press ◀/▶ repeatedly until the number of the track to be changed flashes, then do steps 3 to 5 of "Programming the tracks" on page 30.

## Tips for Recording From MDs to Tape



### Inserting blanks between tracks during play (Auto Space)

The MD deck can be set to automatically insert a three-second blank between tracks during play. This function is useful when you're recording from an MD to an analog tape since the three-second blank enables you to use the Multi-AMS function later to locate the beginning of tracks on the tape.

- 1 While the deck is stopped, press MENU/NO twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS until "Auto Off" appears, then press AMS or YES.
- 3 Turn AMS to select the setting, then press AMS or YES.

To	Select
Turn on Auto Space	Auto Space
Turn off Auto Space	Auto Off (factory setting)

### 4 Press MENU/NO.

You can use the remote to turn Auto Space on or off

While the deck is stopped, press A.SPACE repeatedly until "Auto Space" or "Auto Off" appears in the display.

### Notes

- If you select "Auto Space" and record a selection containing multiple track numbers (for example, a medley or symphony), blank spaces will be created on the tape in between the various sections.
- If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will store the last setting ("Auto Space" or "Auto Off") and recall it the next time you turn on the deck.

## Tips for Recording From MDs to Tape

### Pausing after each track (Auto Pause)


You can set the MD deck so that it pauses after each track to give you time to locate the next track to be recorded.

- 1 While the deck is stopped, press MENU/NO twice.**  
"Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS until "Auto Off" appears, then press AMS or YES.**
- 3 Turn AMS to select the setting, then press AMS or YES.**


To	Select
Turn on Auto Pause	Auto Pause
Turn off Auto Pause	Auto Off (factory setting)

- 4 Press MENU/NO.**

### To resume play after pausing

Press .



**You can use the remote to turn Auto Pause on or off.** 

While the deck is stopped, press A.SPACE repeatedly until "Auto Pause" or "Auto Off" appears in the display.

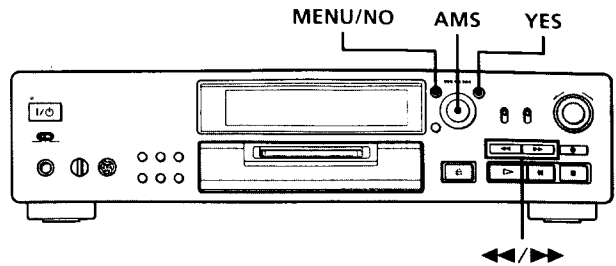
### Note

If you turn off the deck or disconnect the AC power cord, the deck will store the last setting ("Auto Pause" or "Auto Off") and recall it the next time you turn on the deck.



# Editing Recorded MDs

This chapter explains how to edit the tracks that have been recorded on an MD.



## Brief descriptions of buttons and control used to edit MDs

The buttons and the control below are used to erase, divide, move, or combine tracks on the MD.

### Note

The operation of these buttons and the control is different when naming a track or MD. For details, see "Naming a Track or MD" on page 38.

**MENU/NO button:** While the deck is stopped, playing, or paused, press to edit tracks. While editing, press to cancel editing.

**AMS control:** Turn to select an editing operation or track number, then press to enter your selection. You can also use the control to specify points in a track for erasure or track division.

**YES button:** Press this button instead of the AMS control to enter a selection.

**◀▶ buttons:** Press to specify the unit (minute, second, or frame) by which the MD is advanced when the AMS control is turned. You can also use these buttons to locate the end point of the portion to be erased.

For further details on the function of each button and control, see the sections on editing operations.

## About indication which appears while editing

### When "Protected" appears in the display

The record-protect slot is open. To edit the MD, slide the tab to close the slot. For details, see "To prevent accidental erasure of the recorded material" on page 19.

## About indications which appear after editing

### When "TOC" lights up in the display

Editing has finished but the TOC (Table of Contents) on the MD has not been updated to reflect the editing results. The editing will be lost if you disconnect the AC power cord while the indication is on. The TOC will be updated only when you eject the MD or turn off the MD deck.

### When "TOC Writing" flashes in the display

The deck is updating the TOC. Do not disconnect the AC power cord or move the deck while the indication flashes.

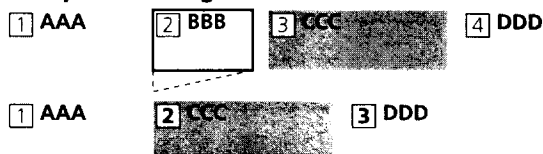
## Erasing Tracks

You can erase a track or part of a track simply by specifying the number of the track or the portion within a track to be erased. You can also erase all the tracks on an MD at one time.

### Erasing a track

Specify the number of the track you want to erase.

#### Example: Erasing the second track



When you erase a track, all the tracks after the one erased are automatically renumbered. For example, if you erase track number 2, the previous track number 3 becomes track number 2 and the previous track number 4 becomes track number 3, and so on.

- 1 While the deck is stopped, playing, or paused, press MENU/NO.**  
"Edit Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press ◀/▶ repeatedly) until "Tr Erase?" appears, then press AMS or YES.**  
The deck starts to play the track indicated by the number in the display.
- 3 Turn AMS (or press ◀/▶ repeatedly) until the track number you want to erase appears.**
- 4 Press AMS or YES.**  
"Complete!!" appears for a few seconds and the track is erased. The track following the erased track starts to play. If the erased track is the last one on the MD, the track preceding the erased track starts to play.

#### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

**💡 If "Erase ???" appears in step 4 above**

The track has been record-protected on another MD deck. If you still want to erase the track, press AMS or YES again while the indication appears.

**💡 To avoid confusion when erasing more than one track**

Start erasing from the highest numbered track. This way you'll avoid renumbering the tracks that you plan to erase.

**💡 You can undo the erasure**

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

### Erasing all the tracks on an MD

Do the procedure below to erase all the tracks, track names, and disc name at once.

- 1 While the deck is stopped, playing, or paused, press MENU/NO.**  
"Edit Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press ◀/▶ repeatedly) until "All Erase ?" appears, then press AMS or YES.**  
"All Erase??" appears in the display.
- 3 Press AMS or YES.**  
"Complete!!" appears for a few seconds and all the tracks, track names, and disc name are erased.

#### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

**💡 You can undo the erasure**

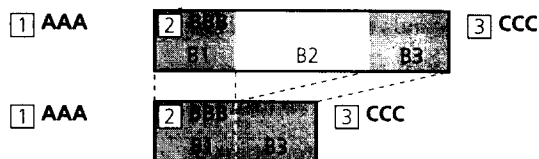
For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

### Erasing a portion of a track

You can easily erase a portion of a track by specifying the starting and ending points of the erasure.

This is useful for erasing the unnecessary portions of a track recorded from a satellite or FM broadcast.

#### Example: Erasing portion "B2" of the second track



- 1 While the deck is stopped, playing, or paused, press MENU/NO.**  
"Edit Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press ◀/▶ repeatedly) until "A-B Erase ?" appears, then press AMS or YES.**
- 3 Turn AMS (or press ◀/▶ repeatedly) until the number of the track containing the portion to be erased appears, then press AMS or YES.**  
"-Rehearsal-" and "Point A ok?" alternate in the display and the deck plays the first several seconds of the track repeatedly.
- 4 While monitoring the sound, turn AMS (or press ◀/▶ repeatedly) to locate the starting point of the portion to be erased (point A).**

The time indication ("m (minute)," "s (second)," and "f (frame = 1/86 second)") of the current point is displayed and several seconds of the track from that point play back repeatedly.

#### To find a point quickly

Specify a unit (minute, second, or frame) by which the MD is advanced when you turn AMS (or press ◀/▶ repeatedly).

To do this, press ◀/▶ in step 4 repeatedly to select "m," "s," or "f." The selected unit flashes in the display.

## Erasing Tracks

- 5 Repeat step 4 until you've located point A.
- 6 Press AMS or YES to enter point A.  
"Point B set" appears and several seconds of the track from point A play back repeatedly.
- 7 Continue playing the track or press ►► to locate the ending point of the portion to be erased (point B), then press AMS or YES.  
"A-B Ers" and "Point B ok?" alternate in the display and a few seconds of the track before point A and after point B play back repeatedly.
- 8 Repeat step 4 until you've located point B.
- 9 Press AMS or YES to enter point B.  
"Complete!!" appears for a few seconds and the portion between point A and B is erased.

### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

### 💡 You can undo the erasure

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

### Note

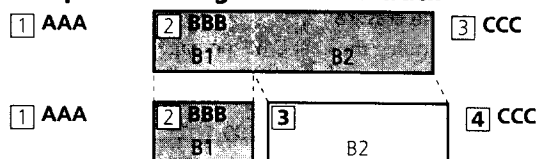
In the following cases, "Impossible" appears and you can't erase a portion of a track:

- The point B you entered comes before point A.
- After repeated editing of a track, it may become impossible to erase a portion of the track any further. This is a technical limitation of the MD system and is not a mechanical error.

## Dividing Tracks

You can divide a recorded track at any point simply by adding a track mark at that point. This is especially useful when you want to divide recorded material which contains multiple tracks but only one track number (see page 23), or when you want to locate a certain point in the track.

### Example: Dividing the second track



When you divide a track, the total number of tracks increases by one and all tracks following the divided track are automatically renumbered.

### Dividing a track after selecting the track

- 1 While the deck is stopped, playing, or paused, press MENU/NO.  
"Edit Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until "Divide ?" appears, then press AMS or YES.
- 3 Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until the number of the track you want to divide appears, then press AMS or YES.  
"-Rehearsal-" appears and the track starts to play.
- 4 While monitoring the sound, turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) to locate the dividing point.  
The time indication ("m," "s," and "f") of the current point is displayed and several seconds of the track from that point play back repeatedly.

### To find a point quickly

Specify a unit (minute, second, or frame) by which the MD is advanced when you turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly).

To do this, press ◀◀/▶▶ in step 4 repeatedly to select "m," "s," or "f." The selected unit flashes in the display.

**5 Repeat step 4 until you've located the dividing point.**

**6 Press AMS or YES.**

"Complete!!" appears for a few seconds and the track is divided. The deck starts to play the newly created track. Note that new track has no name.

#### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

 **You can undo the track division**

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

 **You can divide tracks while recording**

For details, see "Marking Track Numbers While Recording" on page 22.

### Dividing a track after selecting the dividing point

**1 While the deck is playing, press AMS at the point you want to divide the track.**

"- Divide -" and "-Rehearsal-" alternate in the display and the deck starts to play from the selected point.

**2 If necessary, do step 4 of "Dividing a track after selecting the track" on page 36 to finely adjust the dividing point.**

**3 Press YES.**

"Complete!!" appears for a few seconds and the track is divided. The deck starts to play the newly created track. Note that new track has no name.

#### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

 **You can undo the track division**

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

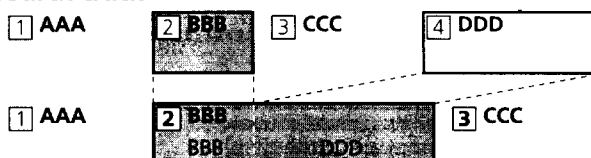
 **You can divide tracks while recording**

For details, see "Marking Track Numbers While Recording" on page 22.

## Combining Tracks

This function allows you to combine any two tracks into a single track. The two tracks need not to be consecutive nor chronological. You can combine several tracks into a single medley, or several independently recorded portions into a single track. When you combine two tracks, the total number of tracks decreases by one and all tracks following the combined track are renumbered.

#### Example: Combining the second track and the fourth track



If both of the combined tracks have a track name, the name of the second track is erased.

**1 While the deck is stopped, playing, or paused, press MENU/NO.**

"Edit Menu" appears in the display.

**2 Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until "Combine ?" appears, then press AMS or YES.**

**3 Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until the number of the first track of the two to be combined appears, then press AMS or YES.**

The display for selecting a second track appears and the deck plays the portion where joining will occur (the end of the first track and the beginning of the track following it) repeatedly.

**4 Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until the number of the second track of the two to be combined appears, then press AMS or YES.**

"Complete!!" appears for a few seconds and the tracks are combined. The deck starts to play the combined track.

#### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

 **You can undo the combination**

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

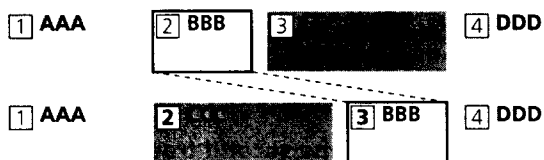
#### Note

If "Impossible" appears in the display, the tracks can't be combined because repeated editing has been done to the track(s). This is a technical limitation of the MD system and is not a mechanical error.

## Moving Tracks

This function lets you change the order of any track.

### Example: Moving the second track after the third track



After you move a track, the tracks are renumbered automatically.

- 1** While the deck is stopped, playing, or paused, press MENU/NO.  
"Edit Menu" appears in the display.
- 2** Turn AMS (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) until "Move ?" appears, then press AMS or YES.
- 3** Turn AMS (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) until the number of the track to be moved appears, then press AMS or YES.
- 4** Turn AMS (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) until the new track position appears, then press AMS or YES.  
"Complete!!" appears for a few seconds and the track is moved. The deck starts to play the moved track.

### To cancel the operation

Press MENU/NO or **■**.

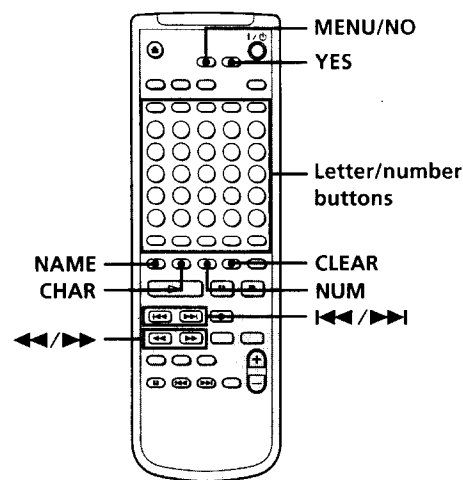
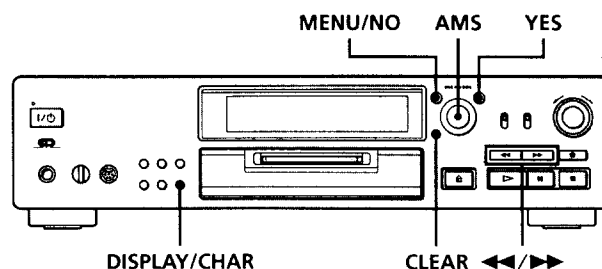


### You can undo the track move

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

## Naming a Track or MD

You can enter a name for a recorded MD as well as for individual tracks. Names can consist of uppercase and lowercase letters, numbers, and symbols. A total number of 1,700 characters can be stored for all the names on the MD.



### Note

If you name a track while it is being recorded, be sure to finish the naming operation before the track ends. If the track ends before you finish, the entered character data will be discarded and the track will remain unnamed. Also, you can't name tracks while the deck is recording over existing material.

## Naming a track or MD using the controls on the deck

- 1 Press MENU/NO while the deck is in one of the operating statuses listed below, depending on what you want to name:

To name	Press while the deck is
A track or the MD	Stopped, playing, or paused
The track being recorded	Recording the track

"Edit Menu" appears in the display.

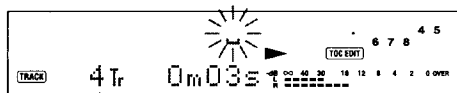
- 2 Turn AMS until "Name ?" appears, then press AMS or YES.

While the deck is recording, a flashing cursor appears in the display and you can enter a name for the track being recorded. In this case, go to step 5.

- 3 Turn AMS until "Nm In ?" appears, then press AMS or YES.

- 4 Turn AMS until the track number (when naming a track) or "Disc" (when naming the MD) flashes, then press AMS or YES.

A flashing cursor appears.



- 5 Press DISPLAY/CHAR repeatedly to select the character type.

To select	Press repeatedly until
Uppercase letters	"A" appears in the display
Lowercase letters	"a" appears in the display
Numbers	"0" appears in the display
Symbols	"!" appears in the display

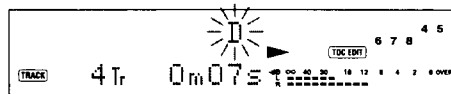


### To enter a space

Press ►► while the cursor is flashing.

- 6 Turn AMS to select the character.

The selected character flashes.

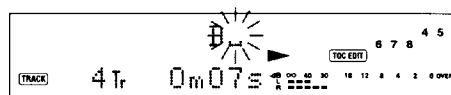


### To change a selected character

Repeat steps 5 and 6.

- 7 Press AMS.

The selected character is entered and lights continuously. The cursor shifts to the right, flashes, and waits for the input of the next character.



- 8 Repeat steps 5 to 7 to enter the rest of the name.

### To change a character

Press ◀◀/▶▶ repeatedly until the character to be changed flashes, then repeat steps 5 to 7.

### To erase a character

Press ◀◀/▶▶ repeatedly until the character to be erased flashes, then press CLEAR.

- 9 Press YES.

The whole name appears in the display.

### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

### 💡 You can undo the naming of a track or MD

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

## Naming a Track or MD

### Naming a track or MD using the remote

- 1 Press NAME while the deck is in one of the operating statuses listed below, depending on what you want to name:

To name	Press while the deck is
A track	Playing, paused, recording, or stopped with the track number displayed
The MD	Stopped with no track number displayed

A flashing cursor appears in the display.

- 2 Select the character type.

To select	Press
Uppercase letters	CHAR repeatedly until "Selected AB" appears in the display
Lowercase letters	CHAR repeatedly until "Selected ab" appears in the display
Numbers	NUM repeatedly until "Selected 12" appears in the display

- 3 Enter a character.

#### If you've selected uppercase or lowercase letters

- 1 Press the corresponding letter/number button repeatedly until the character to be entered flashes.

Or, press the button once and press ◀▶ repeatedly.

To select symbols, press ◀◀ repeatedly while "A" is flashing.

- 2 Press ▶▶.

The flashing character is entered and lights continuously and the cursor shifts to the right.

#### If you've selected numbers

Press the corresponding number button.

The number is entered and the cursor shifts to the right.

- 4 Repeat steps 2 and 3 to enter the rest of the name.

#### To change a character

Press ◀▶ repeatedly until the character to be changed flashes, press CLEAR to erase the character, then repeat steps 2 and 3.

- 5 Press NAME.

The whole name appears in the display.

#### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

 You can undo the naming of a track or MD

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

### Copying a track or disc name

You can copy an existing track or disc name and use it to name another track on the same disc or the disc itself.

- 1 While the deck is stopped, playing, or paused, press MENU/NO.  
"Edit Menu" appears in the display.
- 2 Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until "Name ?" appears, then press AMS or YES.
- 3 Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until "Nm Copy ?" appears, then press AMS or YES.
- 4 Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until the number of the track (when copying the track name) or "Disc" (when copying the disc name) flashes, then press AMS or YES to copy the selected name.

#### When "No Name" appears in the display


The selected track or disc has no name.

- 5 Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until the number of the track (when naming a track) or "Disc" (when naming a disc) flashes, then press AMS or YES to enter the copied name.  
"Complete!!" appears for a few seconds and the name is copied.

#### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.



 **When "Overwrite ??" appears in step 5 above**

The track or the disc selected in step 5 already has a name. If you wish to replace the name, press AMS or YES again while the indication appears in the display.

 **You can undo the copying of a track or disc name**

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

## Renaming a track or MD

- 1** Press NAME while the deck is in one of the operating statuses listed below, depending on what you want to rename:

To rename	Press while the deck is
A track	Playing, paused, recording, or stopped with the track number displayed
The MD	Stopped with no track number displayed

A track or disc name appears in the display.

- 2** Press down CLEAR until the selected name is erased completely.
- 3** Do steps 5 to 8 of "Naming a track or MD using the controls on the deck" on page 39 or steps 2 to 4 of "Naming a track or MD using the remote" on page 40.
- 4** Press NAME.

## Erasing a track or disc name

Use this function to erase the name of a track or disc.

- 1** While the deck is stopped, playing, recording, or paused, press MENU/NO.  
"Edit Menu" appears in the display.
- 2** Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until "Name ?" appears, then press AMS or YES.
- 3** Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until "Nm Erase ?" appears, then press AMS or YES.

- 4** Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until the number of the track (when erasing the track name) or "Disc" (when erasing the disc name) flashes, then press AMS or YES.

"Complete!!" appears for a few seconds and the name is erased.

### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

 **You can undo the erasing of a track or disc name**

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.


## Erasing all the names on the MD

You can erase all the track names and the disc name on an MD in a single operation.

- 1** While the deck is stopped, playing, or paused, press MENU/NO.  
"Edit Menu" appears in the display.
- 2** Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until "Name ?" appears, then press AMS or YES.
- 3** Turn AMS (or press ◀▶ repeatedly) until "Nm AllErs ?" appears, then press AMS or YES.  
"Nm AllErs??" appears in the display.
- 4** Press AMS or YES.  
"Complete!!" appears for a few seconds and all the names on the MD are erased.

### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

 **You can undo the erasing of all the names on the MD**

For details, see "Undoing the Last Edit" on page 42.

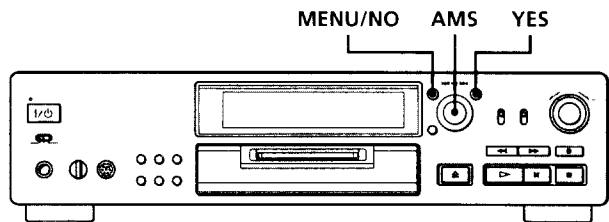
 **You can erase all the recorded tracks and names on the MD**

For details, see "Erasing all the tracks on an MD" on page 35.

# Undoing the Last Edit

You can undo the last edit operation and restore the contents of the MD to the condition that existed before the operation. Note, however, that you can't undo an edit operation if you perform any of the following operations after the edit:

- Press REC ● on the deck.
- Press ●, MUSIC SYNC or CD-SYNC STANDBY on the remote.
- Turn off the deck or eject the MD.
- Disconnect the AC power cord.



## 4 Press AMS or YES.

"Complete!!" appears for a few seconds and the MD is restored to the condition that existed before the edit operation.

### To cancel the operation

Press MENU/NO or ■.

## 1 While the deck is stopped and no track number appears in the display, press MENU/NO.

"Edit Menu" appears in the display.

## 2 Turn AMS (or press ◀◀/▶▶ repeatedly) until "Undo ?" appears.

"Undo ?" doesn't appear if no editing has been done.

## 3 Press AMS or YES.

One of the following messages appears depending on the last edit operation.

Last edit operation	Message
Erasing a track	
Erasing all the tracks on an MD	Erase Undo?
Erasing a portion of a track	
Dividing a track	Divide Undo?
Combining tracks	CombineUndo?
Moving a track	Move Undo?
Naming a track or MD	
Copying a track or disc name	
Renaming a track or MD	Name Undo?
Erasing a track or disc name	
Erasing all the names on the MD	

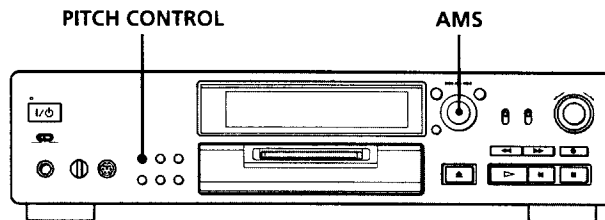
# Other Functions

This chapter explains other useful functions that are available on the MD deck.

## Changing the Pitch

### (Pitch Control Function)

You can change the MD playback speed (pitch). The tone rises at higher pitches, and falls at lower pitches. When you've set the pitch to a value other than the factory setting, the PITCH CONTROL button lights amber during play.



### Setting the pitch automatically in steps (Auto Step Control Function)

You can increase the pitch by up to 2 steps\* or lower the pitch by up to 48 steps.

\* One octave equals 12 steps.

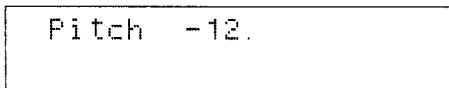
- 1 While the deck is playing, press PITCH CONTROL repeatedly until "Pitch" appears in the display.
- 2 Turn AMS until the desired step value appears.

#### To recall the factory setting

Press CLEAR while setting the value.

#### Notes

- When you change the step value, the playback sound drops out momentarily.
- The step value returns to "0" (factory setting) when you turn off the deck or eject the MD.
- When a dot (.) appears to the right of the step value in the pitch display, this indicates that you have performed fine adjustment (see the next page) and the pitch value is between steps. (The step and fine control values are linked.)



## Changing the Pitch (Pitch Control Function)

### Finely controlling the pitch (Fine Control Function)

You can fine control the playback speed in 0.1% increments from -98.5% to +12.5%.

- 1 While the deck is playing, press **PITCH CONTROL** repeatedly until "Pfine" appears in the display.
- 2 Turn **AMS** until the desired value appears.

#### To recall the factory setting

Press **CLEAR** while setting the value.

 You can use **Setup Menu** to change the pitch

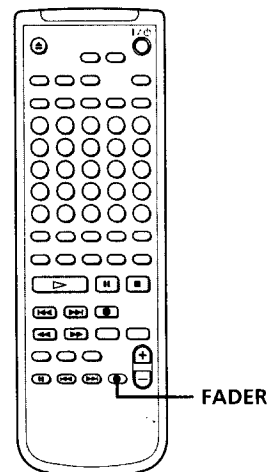
During play, select "Pitch" to set the pitch automatically in steps or "Pfine" to finely control the pitch.

#### Notes

- When you change the fine control value, the playback sound drops out momentarily.
- The fine control value reverts to "0.0%" (factory setting) when you turn off the deck or eject the MD.
- The step and fine control values are linked; changing one value also changes the other.

## Fade In and Fade Out

You can use Fade-in Play to gradually increase the signal level to the LINE (ANALOG) OUT jacks and the PHONES jack at the start of playback. Fade-out Play gradually decreases the signal level at the end of playback. Fade-in Recording gradually increases the signal level at the start of recording. Fade-out Recording gradually decreases the signal level at the end of recording.



#### Note

The signal level output to the DIGITAL OUT connector does not change during Fade-in Play nor Fade-out Play.

### Fade-in Play and Fade-in Recording

During play pause (for Fade-in Play) or recording pause (for Fade-in Recording), press **FADER**.

◀ flashes in the display and the deck performs Fade-in Play or Fade-in Recording for five seconds (factory setting) until the counter reaches "0.0s."

## Fade-out Play and Fade-out Recording

During play (for Fade-out Play) or recording (for Fade-out Recording), press **FADER**.

▶ flashes in the display and the deck performs Fade-out Play or Fade-out Recording for five seconds (factory setting) until the counter reaches "0.0s," then pauses.

**💡** You can change the duration of Fade-in and Fade-out Play/Recording

- 1 While the deck is stopped, press **MENU/NO** twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) to select the setting, then press **AMS** or **YES**.

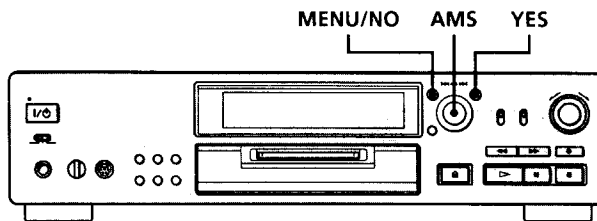
To change the duration of	Select
Fade-in Play/Recording	F.in
Fade-out Play/Recording	F.out

- 3 Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) to select the duration, then press **AMS** or **YES**. Both the Fade-in and Fade-out durations can be set in 0.1 second steps.
- 4 Press **MENU/NO**.

## Falling Asleep to Music

### (Sleep Timer)

You can set the deck so that it turns off automatically after specified minutes.



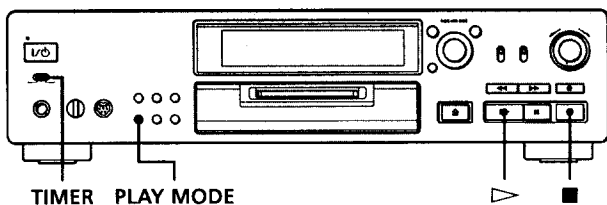
- 1 While the deck is stopped, press **MENU/NO** twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2 Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) until "Sleep Off" appears in the display, then press **AMS** or **YES**.
- 3 Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) to select the setting, then press **AMS** or **YES**.

To	Select
Turn on Sleep Timer	Sleep On
Turn off Sleep Timer	Sleep Off (factory setting)

- 4 Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) until "Sleep 60min" appears in the display, then press **AMS** or **YES**.
- 5 Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) to select the time to be turned off ("30min," "60min" (factory setting), "90min," or "120min"), then press **AMS** or **YES**.
- 6 Press **MENU/NO**.

# Using a Timer

By connecting a timer (not supplied) to the deck, you can start and stop playback/recording operations at specified times. For further information on connecting the timer or setting the starting and ending times, refer to the instructions that came with the timer.



## Playing an MD using a timer

- 1** Do steps 1 to 3 of "Playing an MD" on page 26.
- 2** Press **PLAY MODE** repeatedly (or one of the **PLAY MODE** buttons once) to select the play mode you want.  
To play only specific tracks, create a program (see page 30).  
To specify the time for the end of playback, press ▷ to start playing, then go to step 3.
- 3** Set **TIMER** on the deck to **PLAY**.
- 4** Set the timer as required.
  - When you have set the time for the start of playback, the deck turns off. When the specified time arrives, the deck turns on and starts playing.
  - When you have set the time for the end of playback, playback continues. When the specified time arrives, the deck stops playing and turns off.
  - When you have set the time for both the start and end of playback, the deck turns off. When the starting time arrives, the deck turns on and starts playing. When the ending time arrives, the deck stops playing and turns off.
- 5** After you have finished using the timer, set **TIMER** on the deck to **OFF**.

## Recording on an MD using a timer

- 1** Do the following steps of "Recording on an MD" on pages 18 and 19 as requested.

To specify the time for	Do
The start of recording	Steps 1 to 7, then press ■
The end of recording	Steps 1 to 10
Both start and end of recording	Steps 1 to 7, then press ■

- 2** Set **TIMER** on the deck to **REC**.
- 3** Set the timer as required.
  - When you have set the time for the start of recording, the deck turns off. When the specified time arrives, the deck turns on and starts recording.
  - When you have set the time for the end of recording, recording continues. When the specified time arrives, the deck stops recording and turns off.
  - When you have set the time for both the start and end of recording, the deck turns off. When the starting time arrives, the deck turns on and starts recording. When the ending time arrives, the deck stops recording and turns off.
- 4** After you have finished using the timer, set **TIMER** on the deck to **OFF**. Then change the deck to standby status by plugging the AC power cord of the deck into a wall outlet or set the timer to continuous operation.
  - If **TIMER** is left at **REC**, the deck will automatically start recording the next time you turn on the deck.
  - If you do not change the deck to standby status for more than a week after timer recording has finished, the recorded contents may disappear.

**Make sure to change the deck to standby status within a week after timer recording is completed.**

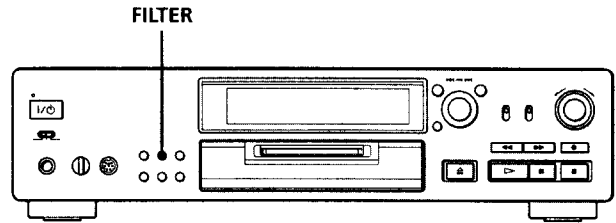
The TOC on the MD is updated and recorded contents are written to the MD when you turn on the deck. If the recorded contents have disappeared, "Initialize" flashes when you turn on the deck.

#### Notes

- It may take about 30 seconds after the deck is turned on until recording starts. When recording at a specified time using the timer, be sure to take this time into account when setting the recording start time.
- During timer recording, new material is recorded from the end of the recorded portion on the MD.
- Material recorded during timer recording will be saved to the disc the next time you turn on the deck. "TOC Writing" will flash in the display at that time. Do not disconnect the AC power cord or move the deck while the indication flashes.
- Timer recording will stop if the disc becomes full.

## Playing With Different Tones (Digital Filter)

This deck is equipped with the V.C. (Variable Coefficient) filters to allow you to adjust the tone to match your audio system, listening environment, and the source being played. Note that the digital filters are effective only on the analog signals output from the LINE (ANALOG) OUT jacks and the PHONES jack.



- 1 Press FILTER.**  
The currently selected filter appears in the display.
- 2 Press FILTER repeatedly to select the filter you want.**

Select	To produce
Standard (factory setting)	An expansive sound of wide range.
Plain	A fresh and powerful sound.
Analog	A resonant and mellow sound.

The FILTER button lights green when a setting other than "Standard" is selected in DF (digital filter) display.

 **You can use the remote to select the filter** 

Press FILTER repeatedly until the filter you want appears in the display.

---

## Playing With Different Tones (Digital Filter)

### 💡 What is a V.C. (Variable Coefficient) filter?

A variable coefficient filter changes the sound characteristics of a signal by applying specific frequency cut-off conditions. Such filters are provided on digital devices such as CD players and MD decks to remove aliasing noise.

#### Note

The change in sound characteristics caused by digital filters occur mainly in the inaudible range, not the audible range as in the case of an amplifier.



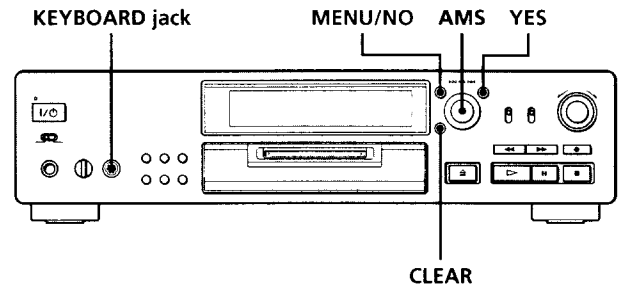
# Operating the MD Deck Using a Keyboard

This chapter explains simple ways to name a track or MD using an optional keyboard, as well as how to operate the MD deck directly through the keyboard.

## Setting the Keyboard

You can use any IBM-compatible keyboard\* (not supplied) with a PS/2 interface. You can select a keyboard with either an English or Japanese keyboard layout. When you use a keyboard with a different layout, you need to assign characters to the keys. For details, see "Assigning Characters to Keyboard Keys" on page 52.

\* Power consumption must be 120 mA or less.



### Connecting a keyboard to the MD deck

Connect the keyboard connector to the **KEYBOARD jack on the front panel of the deck.**

You can connect or disconnect the keyboard at any time regardless of whether the deck is turned on or off.

### Selecting keyboard type

The first time you connect a keyboard, you need to select the keyboard type.

- 1** While the deck is stopped, press **MENU/NO** twice. "Setup Menu" appears in the display.
- 2** Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) until "Keyboard ?" appears, then press **AMS** or **YES**.
- 3** Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) until "Type" appears, then press **AMS** or **YES**.
- 4** Turn **AMS** (or press **◀◀/▶▶** repeatedly) to select the setting, then press **AMS** or **YES**.

To use the keyboard with	Select
English keyboard layout	US (factory setting*)
Japanese keyboard layout	JP

\* You can also recall the factory setting by pressing **CLEAR**.

- 5** Press **MENU/NO**.

# Naming a Track or MD Using the Keyboard

If you use a keyboard, you can quickly enter or edit names. While editing a name, you can move the cursor in jumps or scroll the name.

## Short cut to the naming procedure

- 1 Press [Num Lock] while the deck is in one of the operating statuses listed below, depending on what you want to name:

To name	Press while the deck is
A track	Playing, paused, recording, or stopped with the track number displayed
The MD	Stopped with no track number displayed

A flashing cursor appears in the display.

- 2 Enter a name.  
Besides letter keys, you can also use the keys shown in the following table.
- 3 Press [Enter] or [Num Lock].  
The whole name appears in the display.

## Operations you may want to do while naming a track or MD

To	Press
Cancel the operation	[Esc]
Switch between uppercase and lowercase letters	[Caps Lock] or [Shift]*
Move the cursor	[←] or [→]
Jump the cursor to the top of the name	[Home]
Jump the cursor to the end of the name	[End]
Scroll the name	[Page Up] or [Page Down]
Erase the character at the cursor position	[Delete]
Erase the character preceding the cursor	[Back Space]

\* If you have assigned characters to keys using [Shift] (see page 52), the characters you assigned have priority.

## 💡 You can undo the naming of a track or MD

- 1 Press [F11].  
"Name Undo?" appears.
- 2 Press [Enter].  
Press [Esc] to cancel the operation.

## Using the Edit Menu

- 1 Press [Esc] while the deck is in one of the operating statuses listed below, depending on what you want to name:

To name	Press while the deck is
A track or the MD	Stopped, playing, or paused
The track being recorded	Recording the track

"Edit Menu" appears in the display.

- 2 Press [↑]/[↓] or [Tab]/[Shift]+[Tab] repeatedly until "Name ?" appears, then press [Enter].  
While the deck is recording, a flashing cursor appears in the display and you can enter a name for the track being recorded. In this case, go to step 5.
- 3 Press [↑]/[↓] or [Tab]/[Shift]+[Tab] repeatedly until "Nm In ?" appears, then press [Enter].
- 4 Press [↑]/[↓] or [Tab]/[Shift]+[Tab] repeatedly until the track number (when naming a track) or "Disc" (when naming the MD) flashes, then press [Enter].  
A flashing cursor appears.
- 5 Enter a name.
- 6 Press [Enter] or [Num Lock].  
The whole name appears in the display.

# Operating the Deck Through the Keyboard

You can operate the MD deck by using the keyboard keys. This allows you to edit MDs and control the deck without using buttons and controls on the deck and on the remote.

## Operations using the keyboard

For details about each function, see "Front Panel Parts Descriptions" on pages 10 and 11 or "Remote Parts Descriptions" on pages 12 and 13.

As the keyboard substitutes for the following functions	Press
MENU/NO	[Esc]
AMS or ►►	[↑] or [Tab]
AMS or ◀◀	[↓] or [Shift]+[Tab]
▷/   or YES	[Enter]*
REC ●	[Shift]+[Enter]
MUSIC SYNC	[Ctrl]+[Enter]
■	[Space]
◀◀	[←]
►►	[→]
PITCH CONTROL	[F1]
FILTER	[F2]
TIME	[F3]
PLAY MODE	[F5]
SCROLL	[F6]
DISPLAY/CHAR	[F7]
Selecting the track number over 10**	[F9]
FADER	[F10]
Undoing the last edit (see page 42)	[F11]
EJECT ≡	[F12]
REPEAT	[Print Screen]
A↔B	[Scroll Lock]
M.SCAN	[Pause]
CLEAR	[Delete]

\* In Edit Menu and Setup Menu, [Enter] operates as YES button, in other cases as ▷/|| buttons.

\*\*For example, press [F9], then [2] and [0] for track number 20, or press [F9] twice, then [1], [0], and [3] for track number 103.

To	Press
Play track number 1	[1]
Play track number 2	[2]
Play track number 3	[3]
Play track number 4	[4]
Play track number 5	[5]
Play track number 6	[6]
Play track number 7	[7]
Play track number 8	[8]
Play track number 9	[9]
Play track number 10	[0]

## Operations using ten-keys

While a track is selected, you can edit the track directly with the following ten-keys. You can also start playing by entering the track number using ten-keys.

To	Press
Name the track or MD	[Num Lock] (see page 50)
Divide the track	[/]
Move the track	[*]
Erase the track	[-]
Combine tracks	[+]
Play track number 1	[1]
Play track number 2	[2]
Play track number 3	[3]
Play track number 4	[4]
Play track number 5	[5]
Play track number 6	[6]
Play track number 7	[7]
Play track number 8	[8]
Play track number 9	[9]
Play track number 10	[0]

### Note

If you press [/], [\*], [-], or [+] when no track is selected, "Cannot Edit" appears.

# Assigning Characters to Keyboard Keys

## Assigning a character

If your keyboard layout doesn't match the system settings, the display may show the wrong characters or no characters at all when you press the keys. In this case, you need to assign characters to the keys.

- 1 While the deck is stopped, press [Esc] twice.**  
"Setup Menu" appears in the display.
- 2 Press [↑]/[↓] or [Tab]/[Shift]+[Tab] repeatedly until "Keyboard ?" appears, then press [Enter].**
- 3 Press [↑]/[↓] or [Tab]/[Shift]+[Tab] repeatedly until "Assign ?" appears, then press [Enter].**
- 4 Press [↑]/[↓] or [Tab]/[Shift]+[Tab] repeatedly until the character you want to assign appears.**  
If the character has already been assigned, "User" appears. If it has not been assigned, "Default" appears.
- 5 Press [Enter].**  
"<Set Key>" flashes in the display.
- 6 Press the key to be assigned to on the keyboard.**  
"Key Change" appears, and the selected character is assigned to the key.

### If "Same Key" appears

The same character is already assigned to the key.

### If "Remove old assign?" appears

A different character is already assigned to the key. Press [Enter] to clear the current assignment and assign the new character. Press [Esc] to cancel.

## Notes

- You can assign a character with [Shift] only for symbol and number keys.
- You can't assign a character to the following keys: [Esc], [F1] – [F12], [Back Space], [Tab], [Caps Lock], [Enter], [Shift], [Ctrl], [Alt], [Windows], [Space], [Application], [Print Screen], [Scroll Lock], [Pause], [Insert], [Delete], [Home], [End], [Page Up], [Page Down], [Num Lock], [←], [→], [↑], [↓], and [/, [\*], [-], [+] (of the ten-keys)
- "Key Change" doesn't appear in step 6 if you try to assign a character to one of the keys listed above or other keys for which input is not accepted.

## Clearing key assignments

You can clear key assignments one at a time or all at once.

### To clear a key assignment

- 1 Do steps 1 to 3 of "Assigning a character" on this page.**
- 2 Press [↑]/[↓] or [Tab]/[Shift]+[Tab] repeatedly until the character you want to clear appears (only characters for which "User" is indicated), then press [Enter].**  
"<Set Key>" flashes in the display.
- 3 Press [Delete].**  
"Key Clear" appears and the key assignment is cleared.

### To clear all key assignments

- 1 Do steps 1 to 3 of "Assigning a character" on this page.**
- 2 Press [Ctrl], [Alt], and [Delete] simultaneously.**  
"All Reset ?" appears in the display.
- 3 Press [Enter].**  
"Complete!!" appears, and all assignments are cleared.

### To cancel the operation

Press [Esc].

# Additional Information

This chapter provides additional information that will help you understand and maintain your MD deck system.

---

## Precautions

### On safety

- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the deck and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

### On power sources

- Before operating the deck, check that the operating voltage of the deck is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the deck.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- If you are not going to use the deck for a long time, be sure to disconnect the deck from the wall outlet. To disconnect the AC power cord, grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

### On condensation in the deck

If the deck is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lenses inside the deck. Should this occur, the deck may not operate properly. In this case, remove the MD and leave the deck turned on for several hours until the moisture evaporates.

### On the MiniDisc cartridge

- Do not open the shutter to expose the MD.
- Do not place the cartridge where it will be subject to extremes of sunlight, temperature, moisture or dust.

### On cleaning

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

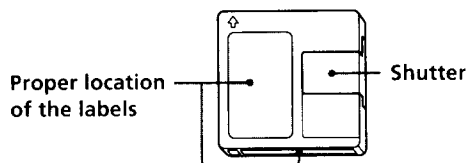
If you have any questions or problems concerning your deck, please consult your nearest Sony dealer.

## Handling MDs

The MD is enclosed in a cartridge to protect the disc from debris or fingerprints and to make it easy to handle.

However, the presence of debris or a warped cartridge may inhibit the disc from operating properly. To assure that you can always listen to the highest quality music, follow the precautions below:

- Do not touch the internal disc directly. Forcing the shutter open may damage the internal disc.
- Be sure to stick the labels supplied with the MD to the appropriate positions. The shape of the labels may vary depending on the MD brand.



### Where to keep the MDs

Do not place the cartridge where it may be exposed to direct sunlight or extremely high heat and humidity.

### Regular maintenance

Wipe dust and debris from the surface of the cartridge with a dry cloth.

## System Limitations

The recording system in your deck is radically different from those used in cassette and DAT decks and is characterized by the limitations described below. Note, however, that these limitations are due to the inherent nature of the MD recording system itself and not to mechanical causes.

### **"Disc Full" appears in the display even before the MD has reached the maximum recording time**

When 255 tracks have been recorded on the MD, "Disc Full" appears regardless of the total recorded time. More than 255 tracks can't be recorded on the MD. To continue recording, erase unnecessary tracks or use another recordable MD.

### **"Disc Full" appears before the maximum number of tracks is reached**

Fluctuations in emphasis within tracks are sometimes interpreted as track intervals, incrementing the track count and causing "Disc Full" to appear.

### **The remaining recording time does not increase even after erasing numerous short tracks**

Tracks under 12 seconds in length are not counted and so erasing them may not lead to an increase in the recording time.

### **The total recorded time and the remaining recordable time on the MD may not total the maximum recording time**

Recording is done in minimum units of 2 seconds each, no matter how short the material. The contents recorded may thus be shorter than the maximum recording capacity. Disc space may also be further reduced by scratches.

### **Limitations when recording over an existing track**

- The correct remaining recordable time may not be displayed.
- You may find it impossible to record over a track if that track has been recorded over several times already. If this happens, erase the track (see page 34).
- The remaining recordable time may be shortened out of proportion to the total recorded time.
- Recording over a track to eliminate noise is not recommended since this may shorten the duration of the track.
- You may find it impossible to name a track while recording over an existing track.

### **Tracks created through editing may exhibit sound dropout as you're searching for a point while monitoring the sound.**

### **Some tracks can't be combined with others**

Tracks may not be combined if they have been edited.

### **Track numbers are not marked correctly**

Incorrect assignment or marking of track numbers may result when CD tracks are divided into several smaller tracks during digital recording. Also, when the Automatic Track Marking is activated during recording, track numbers may not be marked as in the original, depending on the program source.

### **“TOC Reading” appears for a long time**

If the inserted recordable MD is brand new, “TOC Reading” appears in the display longer than for MDs that have already been used.

### **The correct recorded/playing time may not be displayed during playback of MDs recorded in monaural mode.**

---

## **Troubleshooting**

If you experience any of the following difficulties while using the deck, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

### **The deck does not operate or operates poorly.**

- ➔ The MD may be dirty or damaged. Replace the MD.

### **The deck does not play.**

- ➔ Moisture has formed inside the deck. Take the MD out and leave the deck in a warm place for several hours until the moisture evaporates.
- ➔ The deck is not on. Press **I/⏻** to turn on the deck.
- ➔ The deck may not be connected to the amplifier correctly. Check the connection.
- ➔ The MD is inserted in the wrong direction. Slide the MD into the disc slot with the labeled side up and the arrow pointing towards the slot.
- ➔ The MD may not be recorded. Replace the disc with one that has been recorded.

### **The sound has a lot of static.**

- ➔ Strong magnetism from a television or a similar device is interfering with operations. Move the deck away from the source of strong magnetism.

### **The deck does not record.**

- ➔ The MD is record-protected. Slide the record-protect tab and close the slot.
- ➔ The deck is not connected properly to the program source. Check the connection.
- ➔ Select the correct program source using INPUT.
- ➔ The recording level is not adjusted properly. Adjust the recording level.
- ➔ A premastered MD is inserted. Replace it with a recordable MD.
- ➔ There is not enough time left on the MD. Replace it with another recordable MD with fewer recorded tracks, or erase unnecessary tracks.
- ➔ There has been a power failure or the AC power cord has been disconnected during recording. Data recorded to that point may be lost. Repeat the recording procedure.

### **The deck does not perform synchro-recording with a CD player or video CD player.**

- ➔ The remote supplied with the MD deck is not set correctly. Reset the remote.

### **A message and a three-digit alphanumeric code alternate in the display.**

- ➔ The Self-Diagnosis Function is on. See the table on page 59.

### **The keyboard does not operate.**

- ➔ Disconnect the keyboard, then re-connect it.

### **Note**

If the deck does not operate properly even after you've attempted the prescribed remedies, turn off the deck, then re-insert the plug into the power outlet.

# Specifications

<b>System</b>	MiniDisc digital audio system
<b>Disc</b>	MiniDisc
<b>Laser</b>	Semiconductor laser ( $\lambda = 780 \text{ nm}$ ) Emission duration: continuous
<b>Laser output</b>	Less than $44.6 \mu\text{W}^*$  * This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block with 7 mm aperture.
<b>Laser diode</b>	Material: GaAlAs
<b>Revolutions (CLV)</b>	400 rpm to 900 rpm
<b>Error correction</b>	ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)
<b>Sampling frequency</b>	44.1 kHz
<b>Coding</b>	ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)
<b>Modulation system</b>	EFM (Eight-to-Fourteen Modulation)
<b>Number of channels</b>	2 stereo channels
<b>Frequency response</b>	5 to 20,000 Hz $\pm 0.3 \text{ dB}$
<b>Signal-to-noise ratio</b>	Over 100 dB during playback
<b>Wow and flutter</b>	Below measurable limit
<b>Inputs</b>	
<b>LINE (ANALOG) IN</b>	Jack type: phono Impedance: 47 kilohms Rated input: 500 mVrms Minimum input: 125 mVrms
<b>DIGITAL OPTICAL IN1</b>	Connector type: square optical Impedance: 660 nm (optical wave length)
<b>DIGITAL OPTICAL IN2</b>	Connector type: square optical Impedance: 660 nm (optical wave length)
<b>DIGITAL COAXIAL IN</b>	Jack type: phono Impedance: 75 ohms Rated input: 0.5 Vp-p, $\pm 20\%$

## Outputs

<b>PHONES</b>	Jack type: stereo phone Rated output: 28 mW Load impedance: 32 ohms
<b>LINE (ANALOG) OUT</b>	Jack type: phono Rated output: 2 Vrms (at 50 kilohms) Load impedance: over 10 kilohms
<b>DIGITAL OPTICAL OUT</b>	Connector type: square optical Rated output: $-18 \text{ dBm}$ Load impedance: 660 nm (optical wave length)
<b>DIGITAL COAXIAL OUT</b>	Jack type: phono Rated output: 0.5 Vp-p (at 75 ohms) Load impedance: 75 ohms

## General

<b>Power requirements</b>	120 V AC, 60 Hz
<b>Power consumption</b>	18 W
<b>Dimensions (approx.)</b>	$430 \times 110 \times 287 \text{ mm}$ ( $17 \times 4 \frac{3}{8} \times 11 \frac{3}{8} \text{ in.}$ ) (w/h/d) incl. projecting parts and controls
<b>Mass (approx.)</b>	5.2 kg (11 lbs 7 oz)

## Supplied accessories

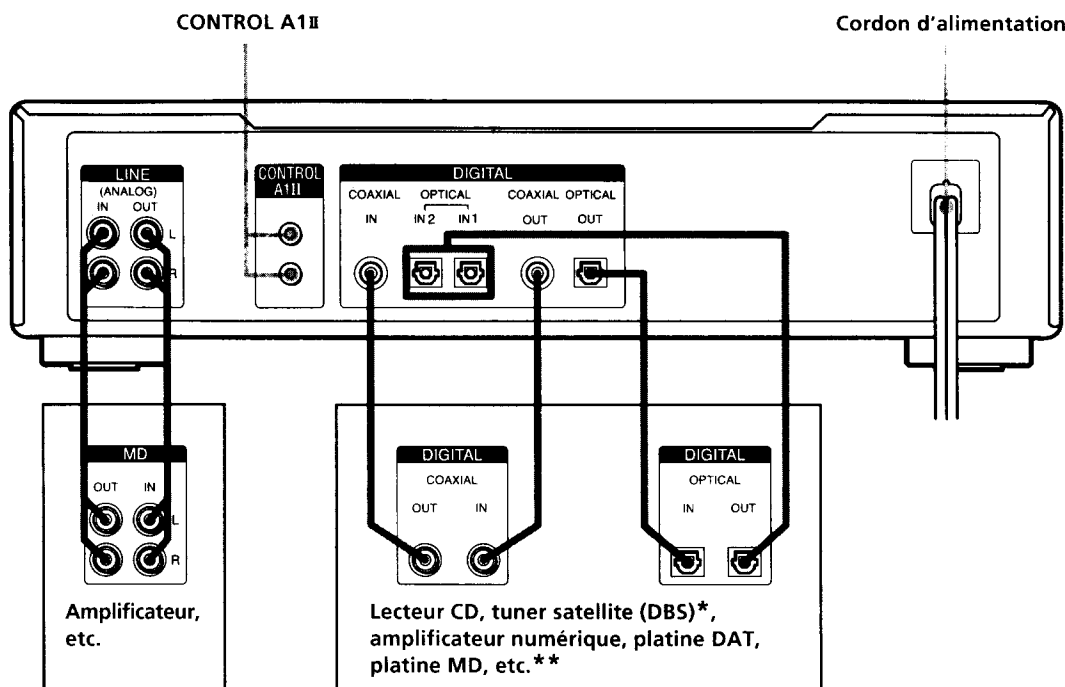
See page 4.

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Design and specifications are subject to change without notice.



# Raccordement des appareils audio

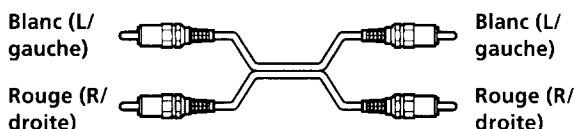


\* Appareil numérique doté seulement d'un connecteur DIGITAL OUT  
 \*\*Appareil numérique doté de connecteurs DIGITAL IN et OUT

## Cordons nécessaires

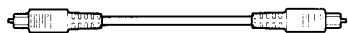
### Cordons de liaison audio (2) (fournis)

Lorsque vous raccordez un cordon de liaison audio, branchez ses fiches à des prises de même couleur : blanc (gauche) à blanc ; rouge (droite) à rouge.

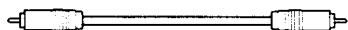


### Câbles optiques (3) (un seul fourni)

- Lorsque vous raccordez un câble optique, retirez les capuchons des connecteurs, puis enfoncez les fiches du câble en les tenant bien droites jusqu'à ce qu'elles produisent un déclic.
- Ne pliez pas et n'attachez pas les câbles optiques.



### Câbles de liaison numérique coaxial (2) (non fournis)



## Points à observer lors des raccordements

- Avant de commencer les raccordements, éteignez tous les appareils.
- Ne branchez aucun cordon d'alimentation avant d'avoir terminé tous les raccordements.
- Pour éviter un ronflement ou des parasites, assurez-vous que les fiches sont bien enfoncées dans les prises ou connecteurs.

## Prises (connecteurs) pour le raccordement des appareils audio

Raccordez	À ce qui suit :
un amplificateur	aux prises LINE (ANALOG) IN/OUT
un lecteur CD ou un tuner satellite (DBS)	à la prise DIGITAL COAXIAL IN ou au connecteur DIGITAL OPTICAL IN*
un amplificateur numérique, une platine DAT ou une autre platine MD	aux prises DIGITAL COAXIAL IN/OUT ou aux connecteurs DIGITAL OPTICAL IN*/OUT

\* Il n'y a pas de différence entre les connecteurs IN1 et IN2.

## Edit Menu Table

The following table provides a quick guide to the various editing functions that you can perform using the Edit Menu.

### To access the Edit Menu

Press MENU/NO to display "Edit Menu."

#### Note

The available menu items may vary according to the current status of the deck.

Menu item	Sub-item	Function	Reference page(s)
Name ?	Nm In ?	Names a track or an MD.	39
	Nm Erase ?	Erases a name.	41
	Nm AllErs ?	Erases all the names on an MD.	41
	Nm Copy ?	Copies a name to a track or an MD.	40
Tr Erase ?	—	Erases a track.	34
Move ?	—	Moves a track.	38
Combine ?	—	Combines tracks.	37
Divide ?	—	Divides a track.	36
A-B Erase ?	—	Erases a portion of a track.	35
All Erase ?	—	Erases all the tracks on an MD.	35
Undo ?	—	Undoes the last edit operation.	42
Setup ?	—	Enters Setup Menu (below) directly.	—

## Setup Menu Table

The following table provides an overview of the various Setup Menu items, including their parameters, factory settings, and reference page(s) in the manual.

### To access the Setup Menu

While the deck is stopped, press MENU/NO twice to display "Setup Menu."

Menu item	Sub-item	Function	Parameters	Factory setting	Reference page(s)
Program ?	—	Creates a program.	—	—	30
T.Mark	—	Turns Automatic Track Marking on or off.	Lsyn/Off	Lsyn	22
LS(T)	—	Changes the trigger level for Automatic Track Marking.	-72 to 0dB*	-50dB	22
Auto	—	Turns Auto Space and Auto Pause on or off.	Off/Space/Pause	Off	31, 32
S.Space	—	Turns Smart Space and Auto Cut on or off.	On/Off	On	21
P.Hold	—	Turns Peak Hold on or off.	On/Off	Off	15
M.Scan	—	Sets the duration of Music Scan.	6 to 20s	6s	27

\* Adjustable in 2 dB steps.

Menu item	Sub-item	Function	Parameters	Factory setting	Reference page(s)
F.in	—	Sets the duration of Fade-in Play and Recording.	1.0 to 15.0s	5.0s	45
F.out	—	Sets the duration of Fade-out Play and Recording.	1.0 to 15.0s	5.0s	45
Pitch	—	Changes the playback speed by auto steps.	-48 to +2	0	43
Pfine	—	Fine controls the playback speed.	-98.5 to +12.5%	0.0%	44
Sleep	—	Sets the duration of Sleep Timer.	30/60/90/120min	60min	45
Sleep	—	Turns Sleep Timer on or off.	On/Off	Off	45
Keyboard ?	Type	Selects the type of the keyboard connected to the deck.	US/JP	US	49
	Assign ?	Assigns a character to the keyboard connected to the deck.	—	—	52
Clock Set ?	—	Sets the clock.	—	—	8

### To recall a factory setting

Press CLEAR while selecting the parameter.

## Self-Diagnosis Function

The deck's self-diagnosis function automatically checks the condition of the MD deck when an error occurs, then issues a three-digit code and an error message on the display. If the code and message alternate, find them in the following table and perform the indicated countermeasure. Should the problem persist, consult your nearest Sony dealer.

Three-digit code/Message	Cause/Remedy
C11/Protected	The inserted MD is record-protected. ➔ Take out the MD and close the record-protect slot (page 19).
C13/REC Error	The recording was not made properly. ➔ Set the deck in a stable surface, and repeat the recording procedure.  The inserted MD is dirty (with smudges, fingerprints, etc.), scratched, or substandard in quality. ➔ Replace the disc and repeat the recording procedure.
C13/Read Error	The deck could not read the TOC on the MD properly. ➔ Take out the MD and insert it again.
C14/Toc Error	The deck could not read the TOC on the MD properly. ➔ Insert another disc. ➔ If possible, erase all the tracks on the MD (page 35).
C71/Din Unlock	The sporadic appearance of this message is caused by the digital signal being recorded. This will not affect the recording.  While recording from a digital component connected through the DIGITAL IN connector, the digital connecting cable was unplugged or the digital component turned off. ➔ Connect the cable or turn the digital component back on.

# Index

## A

- AMS 27
- Audio connecting cord 4, 5
- Auto Cut 21
- Auto Pause 32
- Auto Space 31
- Automatic Track Marking
  - additional information 23
  - how to 22
  - trigger level 22

## B

- Battery 4
- Blank
  - erasing during recording. *See Smart Space and Auto Cut*
  - inserting during play. *See Auto Space*

## C

- CD Synchro-recording 24
- Clock setting 8
- Combining 37
- CONTROL AIII Control System 6, 7

## D

- Digital filter 47
- Displaying
  - disc name 15
  - pitch control value 16
  - recorded date 16
  - remaining recordable time 14, 15
  - total number of tracks 14
  - total recorded time 14
  - track name 15
- Dividing
  - after selecting the point 37
  - after selecting the track 36

## E

- Erasing
  - a name 41
  - a portion of a track 35
  - a track 34
  - all names 41
  - all tracks 35

## F, G, H

- Fade-in
  - Play 44
  - Recording 44
- Fade-out
  - Play 45
  - Recording 45

## I, J

- Input Monitor 20

## K

- Keyboard
  - assigning characters 52
  - naming a track or MD 50
  - operating the deck 51
  - setting 49

## L

- Level
  - input signal 15
  - output signal 15, 26
  - recording 20
- Locating
  - particular point 28
  - tracks 27

## M

- Manual Track Marking 22
- MD (MiniDisc)
  - ejecting 19, 20, 26
  - premastered 14
  - recordable 14, 18
  - record-protect tab 19
- Monitoring input signal. *See Input Monitor*
- Moving 38
- Music Scan 27
- Music Synchro-recording 24

## N

- Naming
  - copying 40
  - how to 39
  - renaming 41

## O

- Optical cable 4, 5

## P, Q

- Pausing
  - after each track. *See Auto Pause*
  - play 26
  - recording 19
- Peak Hold Function 15
- Peak level meters 20
- Pitch Control Function 43
- Playing
  - entering the number 27
  - from the first track 26
  - specific track. *See Locating*
- Program Play
  - changing the contents 31
  - checking the contents 30
  - programming 30

## R

- Recording
  - how to 18, 19
  - mode 18
  - over existing tracks 19
- Remote 4
- Repeat A-B Play 29
- Repeat All Play 28
- Repeat 1 Play 29
- Repeating
  - a portion. *See Repeat A-B Play*
  - all tracks. *See Repeat All Play*
  - current track. *See Repeat 1 Play*

## S

- Sampling rate converter 18
- SCMS. *See Serial Copy Management System*
- Scrolling the name 16
- Serial Copy Management System 18
- Shuffle Play 29
- Sleep Timer 45
- Smart Space 21
- Supplied accessories 4

---

## T

Table of contents. *See TOC*  
Time Machine Recording 23  
Timer  
    playing 46  
    recording 46  
TOC 17, 34

## U, V, W, X, Y, Z

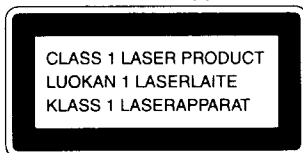
Undoing 42

## AVERTISSEMENT

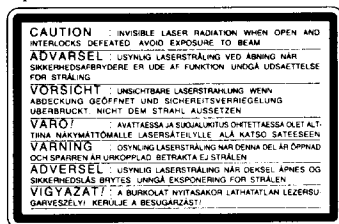
**Pour ne pas risquer un incendie ou une électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

Cet appareil est un produit laser de classe 1.

L'indication CLASS 1 LASER PRODUCT se trouve à l'arrière de l'appareil.



L'étiquette suivante se trouve à l'intérieur de la platine.



LE REVENEUR NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE, NI DE PERTES OU FRAIS RÉSULTANT D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX OU DE L'UTILISATION D'UN PRODUIT.

### ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

## Bienvenue !

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur cette platine MiniDisc Sony. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation et rangez-le dans un endroit sûr.

## Notes sur le mode d'emploi


Ce mode d'emploi couvre la platine MiniDisc MDS-JB930.


### Conventions

- Les commandes indiquées dans les procédures sont celles du panneau avant de la platine. Vous pouvez utiliser à leur place les touches de la télécommande portant le même nom ou celles qui sont indiquées dans les instructions entre parenthèses.

Exemple : Tournez AMS à droite (ou appuyez plusieurs fois sur ►►).

- Les icônes suivantes sont utilisées dans ce manuel :

 Signale une procédure pour laquelle vous devez utiliser la télécommande.

 Signale des conseils ou suggestions destinés à faciliter une opération.

# TABLE DES MATIÈRES

---

## Mise en service 4

- Avant de commencer les raccordements 4
- Raccordement des appareils audio 5
- Réglage de l'horloge 8

---

## Emplacement et fonction des pièces 10

- Description des pièces du panneau avant 10
- Description des pièces de la télécommande 12
- Utilisation de l'afficheur 14

---

## Enregistrement sur un MD 17

- Remarques sur l'enregistrement 17
- Enregistrement sur un MD 18
- Réglage du niveau d'enregistrement 20
- Conseils pour l'enregistrement 20
- Inscription de numéros de plage à l'enregistrement (marquage des plages) 22
- Commencement de l'enregistrement par six secondes de son préalablement mémorisées (enregistrement rétroactif) 23
- Enregistrement synchronisé avec l'appareil audio de votre choix (enregistrement Music Synchro) 24
- Enregistrement synchronisé avec un lecteur CD Sony (enregistrement CD Synchro) 24

---

## Lecture de MD 26

- Lecture d'un MD 26
- Lecture d'une plage donnée 27
- Localisation d'un point donné d'une plage 28
- Lecture répétée de plages 28
- Lecture des plages dans un ordre aléatoire (lecture aléatoire) 29
- Création d'un programme de lecture (lecture d'un programme) 30
- Conseils pour l'enregistrement d'un MD sur une cassette 31

---

## Montage de MD enregistrés 33

- Effacement de plages 34
- Division d'une plage 36
- Combinaison de plages 37
- Déplacement d'une plage 38
- Titrage d'une plage ou d'un MD 38
- Annulation du dernier montage 42

---

## Autres fonctions 43

- Changement de la vitesse de lecture (fonction Pitch Control) 43
- Ouverture et fermeture en fondu 44
- Pour vous endormir en musique (minuterie d'arrêt) 45
- Utilisation d'une horloge-programmateur 46
- Écoute avec des sonorités différentes (filtre numérique) 47

---

## Utilisation de la platine MD avec un clavier 49

- Sélection d'une configuration de clavier 49
- Titrage d'une plage ou du MD à l'aide du clavier 50
- Commande de la platine avec le clavier 51
- Reconfiguration du clavier 52

---

## Informations complémentaires 53

- Précautions 53
- Manipulation des MD 54
- Limites du système 54
- Guide de dépannage 55
- Spécifications 56
- Messages affichés 57
- Tableau Edit Menu (menu de montage) 58
- Tableau Setup Menu (menu de réglage) 58
- Fonction d'autodiagnostic 59
- Index 60

FR

# Mise en service

Ce chapitre donne des informations sur les accessoires fournis, indique les points à observer lors des raccordements et explique la manière de raccorder divers appareils audio à la platine MD. Veuillez le lire entièrement avant de commencer les raccordements.


## Avant de commencer les raccordements

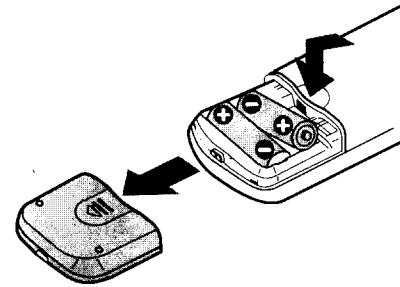
### Vérification des accessoires fournis

Les accessoires suivants sont livrés avec la platine :

- Cordons de liaison audio (2)
- Câble optique (1)
- Télécommande RM-D33M (1)
- Piles de format AA (R6) (2)

### Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez deux piles de format AA (R6) dans la télécommande en faisant correspondre leurs pôles + et - avec ceux du logement. Quand vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le capteur  de la platine.



### Quand faut-il remplacer les piles ?

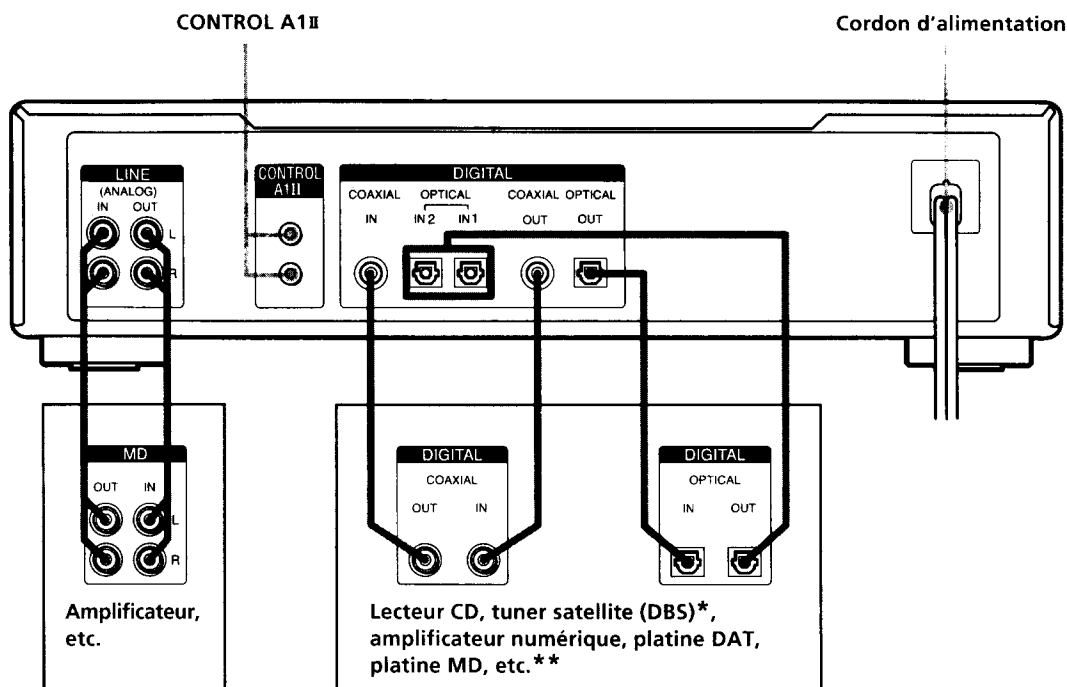
Lors d'une utilisation normale, les piles durent environ six mois. Quand la platine ne répond plus à la télécommande, remplacez les deux piles ensemble (par des neuves).

### Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit très chaud ou très humide.
- Veillez à ce que rien ne pénètre dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- N'utilisez pas une pile neuve avec une pile usagée.
- N'exposez pas le capteur de télécommande (sur la platine) aux rayons directs du soleil ou à un fort éclairage. La télécommande risquerait de ne pas fonctionner.
- Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant longtemps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et causent des dommages ou une corrosion.



# Raccordement des appareils audio

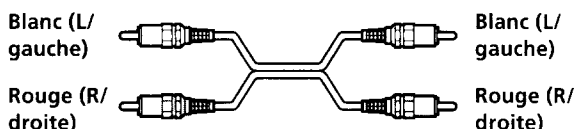


\* Appareil numérique doté seulement d'un connecteur DIGITAL OUT  
 \*\*Appareil numérique doté de connecteurs DIGITAL IN et OUT

## Cordons nécessaires

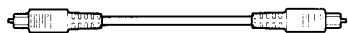
### Cordons de liaison audio (2) (fournis)

Lorsque vous raccordez un cordon de liaison audio, branchez ses fiches à des prises de même couleur : blanc (gauche) à blanc ; rouge (droite) à rouge.

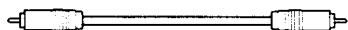


### Câbles optiques (3) (un seul fourni)

- Lorsque vous raccordez un câble optique, retirez les capuchons des connecteurs, puis enfoncez les fiches du câble en les tenant bien droites jusqu'à ce qu'elles produisent un déclic.
- Ne pliez pas et n'attachez pas les câbles optiques.



### Câbles de liaison numérique coaxial (2) (non fournis)



## Points à observer lors des raccordements

- Avant de commencer les raccordements, éteignez tous les appareils.
- Ne branchez aucun cordon d'alimentation avant d'avoir terminé tous les raccordements.
- Pour éviter un ronflement ou des parasites, assurez-vous que les fiches sont bien enfoncées dans les prises ou connecteurs.

## Prises (connecteurs) pour le raccordement des appareils audio

Raccordez	À ce qui suit :
un amplificateur	aux prises LINE (ANALOG) IN/OUT
un lecteur CD ou un tuner satellite (DBS)	à la prise DIGITAL COAXIAL IN ou au connecteur DIGITAL OPTICAL IN*
un amplificateur numérique, une platine DAT ou une autre platine MD	aux prises DIGITAL COAXIAL IN/OUT ou aux connecteurs DIGITAL OPTICAL IN*/OUT

\* Il n'y a pas de différence entre les connecteurs IN1 et IN2.

### Branchement du cordon d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation de la platine à une prise de courant murale.

#### Remarque

Si vous utilisez une horloge-programmateur, branchez le cordon d'alimentation de la platine à la prise de l'horloge-programmateur.

### Le système de commande CONTROL A1II

Cette platine MD est compatible avec le système de commande CONTROL A1II.

Le système de commande CONTROL A1II simplifie le fonctionnement des chaînes composées d'éléments séparés Sony. Les liaisons CONTROL A1II sont utilisées pour la transmission des signaux de commande. Elles permettent d'obtenir les mêmes caractéristiques d'automatisation et de commande que sur les chaînes formées d'un seul bloc.

Les liaisons CONTROL A1II entre des éléments Sony (platine MD, lecteur CD, amplificateur (ampli-tuner) et platine-cassette) permettent actuellement la sélection automatique des fonctions et l'enregistrement synchronisé.

À l'avenir, la liaison CONTROL A1II jouera le rôle d'un bus multifonction qui permettra de commander diverses fonctions d'un même élément.

#### Remarque

Le système de commande CONTROL A1II est doté d'une compatibilité ascendante, c'est-à-dire que les nouvelles versions du système de commande continueront à prendre en charge les fonctions des anciennes versions. Par contre, les nouvelles fonctions ne pourront pas être utilisées sur les anciens appareils.

### Compatibilité CONTROL A1II et CONTROL A1

Le système de commande CONTROL A1II est une nouvelle version du CONTROL A1. Il équipe en standard le changeur CD SONY 300 et d'autres éléments Sony récents. Les éléments à prises CONTROL A1 sont compatibles avec les éléments à prises CONTROL A1II et peuvent être reliés à eux. D'une manière générale, la plupart des fonctions du système de commande CONTROL A1 se retrouvent sur le système de commande CONTROL A1II.

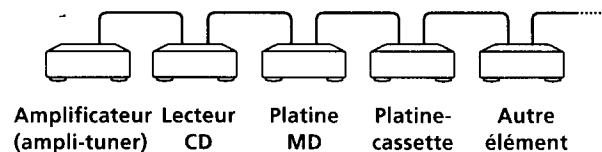
Lorsque vous raccordez certains éléments à prises CONTROL A1 à des éléments à prises CONTROL A1II, il se peut que le nombre de fonctions commandées soit limité. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de l'élément concerné.

### Raccordement du système de commande CONTROL A1II

Raccordez les cordons à mini-fiches mono (2 pôles) en série aux prises CONTROL A1II situées au dos de chaque appareil. Vous pouvez relier entre eux dix éléments compatibles CONTROL A1II dans n'importe quel ordre. Vous ne pouvez, toutefois, raccorder qu'un seul élément de chaque type (c'est-à-dire 1 lecteur CD, 1 platine MD, 1 platine-cassette et 1 ampli-tuner).

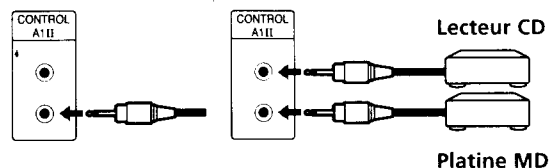
(Selon les modèles, vous pourrez raccorder plusieurs lecteurs CD ou platines MD. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de l'élément concerné.)

#### Exemple



Dans le système de commande CONTROL A1II, les signaux de commande vont dans les deux sens (les prises d'entrée et de sortie sont les mêmes). Si un élément comporte plusieurs prises CONTROL A1II, vous pouvez utiliser n'importe laquelle et raccorder des éléments différents à chaque prise.

#### Prises et exemples de raccordement



#### Prises et raccordements CONTROL A1

Vous pouvez raccorder des prises CONTROL A1 et CONTROL A1II entre elles. Pour plus d'informations sur un raccordement particulier et les diverses possibilités d'installation, consultez le mode d'emploi de l'élément concerné.

#### Câble de liaison

Certains éléments compatibles CONTROL A1II sont livrés avec un câble de liaison comme accessoire. Utilisez alors ce câble pour le raccordement.

Si vous devez utiliser un câble en vente dans le commerce, choisissez un câble à mini-fiches mono (2 pôles) de moins de 2 mètres de long sans résistance (Sony RK-G69HG, par exemple).

## Fonctions de base du système de commande CONTROL A1II

### Sélection automatique des fonctions

Lorsque des éléments Sony compatibles CONTROL A1II sont reliés entre eux par des câbles CONTROL A1II (non fournis), le sélecteur de fonction de l'amplificateur (ou ampli-tuner) choisit automatiquement la source d'entrée correcte quand vous appuyez sur la touche de lecture d'un des éléments connectés.

(Si vous appuyez sur ▷ (touche de lecture) de la platine MD alors que vous écoutez un CD, le sélecteur de fonction de l'amplificateur passe automatiquement de CD à MD.)

#### Remarques

- Cette fonction ne peut être utilisée que si les éléments sont raccordés aux entrées de l'amplificateur (ou ampli-tuner) correspondant aux noms des touches de fonction. Certains ampli-tuners vous permettent de changer les noms des touches de fonction. Consultez dans ce cas leur mode d'emploi.
- Pendant un enregistrement, ne mettez pas des éléments autres que la source à enregistrer en mode de lecture. Ceci activerait la sélection automatique de fonctions.

### Enregistrement synchronisé

Cette fonction vous permet d'effectuer un enregistrement synchronisé (démarrage simultané de l'enregistrement et de la lecture) d'une source sélectionnée sur la platine MD.

- 1 Placez le sélecteur de source de l'amplificateur (ou ampli-tuner) sur la source à enregistrer.**
- 2 Placez la source en mode de pause (assurez vous que les témoins ▷ et II sont tous deux allumés).**
- 3 Placez la platine MD en mode de pause d'enregistrement.**
- 4 Appuyez sur II de la platine.**

La source quitte le mode de pause et l'enregistrement commence quelques instants après.

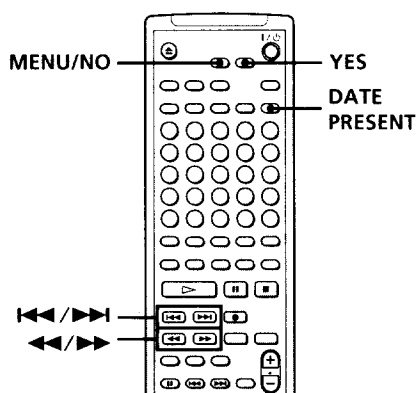
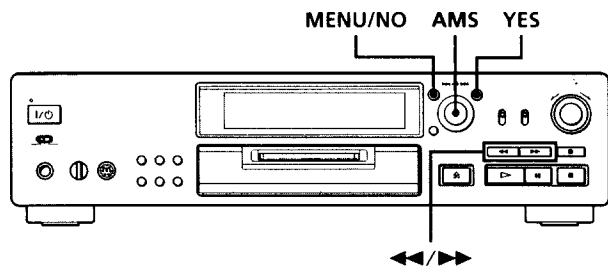
À la fin de la lecture de la source, l'enregistrement s'arrête.

#### Remarques

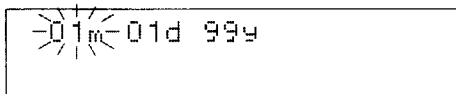
- Ne mettez pas plus d'un élément en mode de pause.
- Cette platine MD est dotée d'une fonction d'enregistrement synchronisé spéciale qui utilise le système de commande CONTROL A1II (voir "Enregistrement synchronisé d'un CD depuis un lecteur CD Sony raccordé par un câble CONTROL A1II (non fourni)" à la page 25).

# Réglage de l'horloge

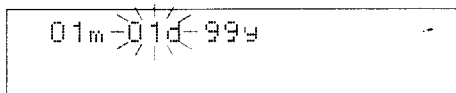
Une fois que vous avez réglé l'horloge interne de la platine MD, celle-ci enregistre automatiquement la date et l'heure de tous les enregistrements que vous effectuez. Lorsque vous écoutez une plage, vous pouvez afficher la date et l'heure de son enregistrement (voir page 16).



- 1 Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que "Clock Set ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.  
L'indication du mois se met à clignoter.



- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) pour spécifier le mois actuel, puis validez en appuyant sur AMS ou YES.  
L'indication du mois s'arrête de clignoter et l'indication du jour se met à clignoter.



- 4 Répétez l'opération 3 pour spécifier le jour, l'année, les heures et les minutes.



Une fois les minutes spécifiées, la date et l'heure spécifiées s'affichent à nouveau, suivies par "Complete!". Ceci indique que le réglage de l'horloge est terminé.

## Comment changer la date ou l'heure

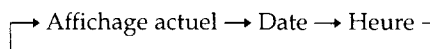
- 1 Effectuez les opérations 1 et 2 ci-dessus.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur AMS ou ◀◀/▶▶ jusqu'à ce que l'élément que vous désirez changer clignote.
- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) pour changer l'élément sélectionné, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 4 Pour terminer le réglage, appuyez plusieurs fois sur AMS ou ◀◀/▶▶ jusqu'à ce que l'indication des minutes clignote, puis appuyez sur AMS ou YES.


## Comment afficher la date et l'heure actuels

Vous pouvez afficher la date et l'heure actuels n'importe quand.

### Appuyez sur DATE PRESENT.

À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit :



 **Pour la précision de l'horodatage des enregistrements**  
Remettez l'horloge à l'heure au moins une fois par semaine.

### Remarque

Si le cordon d'alimentation secteur reste longtemps débranché, les réglages de l'horloge sont effacés de la mémoire et "Initialize" clignote sur l'afficheur lorsque vous rebranchez et rallumez la platine. Réglez alors à nouveau l'horloge.



Mise en service

# Emplacement et fonction des pièces

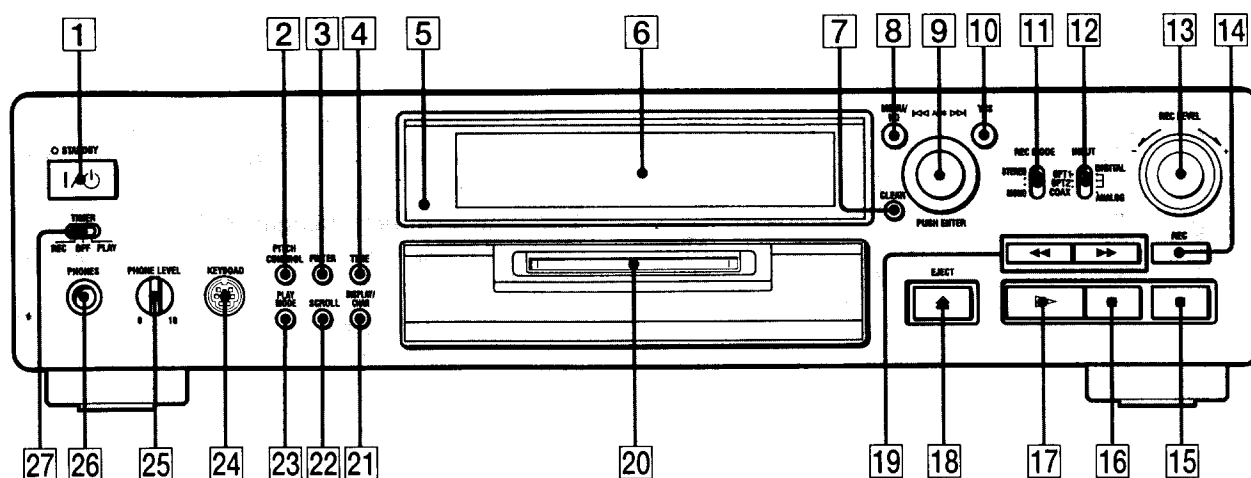
Ce chapitre indique l'emplacement des touches et commandes du panneau avant et de la télécommande et décrit leurs fonctions.

Des informations plus détaillées sont fournies aux pages indiquées entre parenthèses.

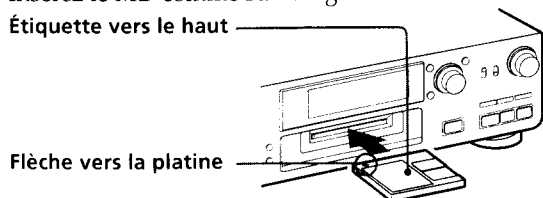
Sont également décrites, les informations apparaissant sur l'afficheur.

## Description des pièces du panneau avant

- 1 Interrupteur I/⏻ (alimentation) (18, 26, 55, 57)**  
Appuyez sur cet interrupteur pour allumer la platine. Lorsque vous allumez la platine, le témoin STANDBY s'éteint. Lorsque vous appuyez à nouveau sur cet interrupteur, la platine s'éteint et le témoin s'allume.
- 2 Touche de réglage de la vitesse de lecture (PITCH CONTROL) (16, 43, 44)**  
Appuyez sur cette touche pour régler la vitesse de lecture des MD (pitch). Lorsque la vitesse de lecture est réglée à une valeur autre que "0" (réglage d'usine), la touche s'allume en couleur ambre pendant la lecture.
- 3 Touche de filtre numérique (FILTER) (47)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le type de filtre numérique.
- 4 Touche de temps (TIME) (14-16, 20, 25)**  
Appuyez sur cette touche pour afficher le temps restant.
- 5 Capteur de télécommande (4)**  
Dirigez la télécommande vers ce capteur (R) pour commander la platine à distance.
- 6 Afficheur (8, 14-16, 20, 39, 43)**  
Affiche diverses informations.
- 7 Touche d'annulation (CLEAR) (30, 31, 39)**  
Appuyez sur cette touche pour annuler la sélection.
- 8 Touche de menu/non (MENU/NO) (8, 21, 22, 30-42, 45, 49)**  
Appuyez sur cette touche pour afficher "Edit Menu" (menu de montage) ou "Setup Menu" (menu de réglage).
- 9 Commande AMS (8, 19, 21-23, 26, 27, 30-45, 49)**  
Tournez cette commande pour localiser les plages, régler l'horloge et sélectionner les caractères à saisir, une option de menu ou une valeur de réglage.
- 10 Touche oui (YES) (8, 21, 22, 30-42, 45, 49)**  
Appuyez sur cette touche pour valider l'opération sélectionnée.
- 11 Sélecteur de mode d'enregistrement (REC MODE) (18)**  
Permet de sélectionner le mode d'enregistrement (REC MODE) STEREO (stéréo) ou MONO.

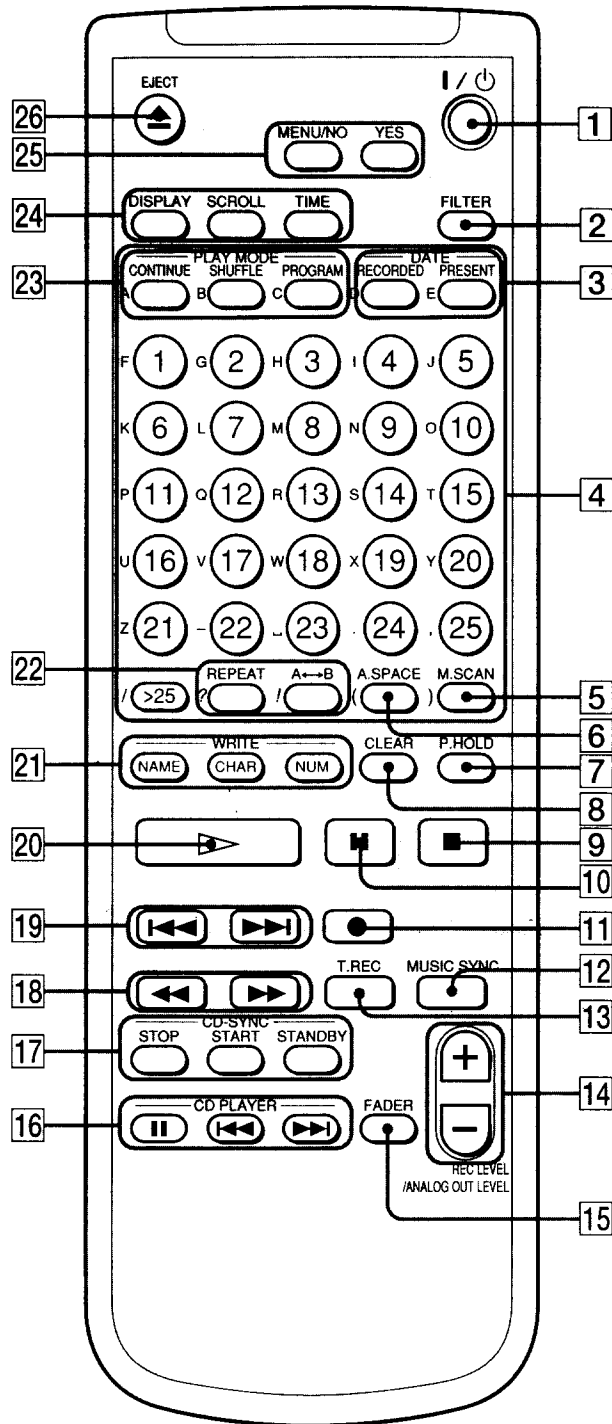


- 12 Sélecteur d'entrée (INPUT) (18, 20, 21, 55)**  
Permet de sélectionner la prise (ou connecteur) d'entrée de la source à enregistrer.
- 13 Commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) (20)**  
Tournez cette commande pour régler le niveau d'enregistrement.
- 14 Touche d'enregistrement (REC ●) (19, 20, 22, 25, 42)**  
Appuyez sur cette touche pour enregistrer sur un MD, contrôler le signal d'entrée ou inscrire des numéros de plage.
- 15 Touche ■ (19, 26, 46)**  
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture ou l'enregistrement ou pour annuler l'opération sélectionnée.
- 16 Touche II (7, 19, 25, 26)**  
Appuyez sur cette touche pour passer en mode de pause de lecture ou d'enregistrement. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture ou l'enregistrement.
- 17 Touche ▷ (7, 19, 25-27, 29, 30, 46)**  
Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.
- 18 Touche d'éjection (EJECT ≡) (19, 20, 26)**  
Appuyez sur cette touche pour éjecter le MD.
- 19 Touches ◀◀/▶▶ (8, 28, 30, 31, 33, 35, 36, 39)**  
Appuyez sur ces touches pour localiser un passage d'une plage, changer le contenu d'un programme de lecture ou sélectionner le caractère à saisir.
- 20 Fente d'insertion du MD (18, 26)**  
Insérez le MD comme sur la figure ci-dessous.  
Étiquette vers le haut
- 21 Touche d'affichage/caractère (DISPLAY/CHAR) (14, 15, 20, 30, 39)**
- Appuyez sur cette touche quand la platine est arrêtée pour afficher les informations sur le disque ou le contenu d'un programme de lecture.
  - Appuyez sur cette touche pendant l'enregistrement pour afficher les informations sur la plage en cours d'enregistrement.
  - Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour afficher les informations sur la plage actuelle.
  - Appuyez sur cette touche pendant une pause d'enregistrement pour régler le niveau d'enregistrement.
  - Appuyez sur cette touche pendant le montage d'un MD pour sélectionner le type de caractères à saisir.
- 22 Touche de défilement (SCROLL) (16)**  
Appuyez sur cette touche pour faire défiler le nom d'une plage ou d'un MD.
- 23 Touche de mode de lecture (PLAY MODE) (29, 30, 46)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la lecture aléatoire ou la lecture d'un programme.
- 24 Prise de clavier (KEYBOARD) (49)**  
Permet de raccorder un clavier.
- 25 Commande de volume du casque (PHONE LEVEL) (26)**  
Tournez cette commande pour régler le volume du casque.
- 26 Prise pour casque (PHONES) (26)**  
Permet de raccorder un casque.
- 27 Sélecteur du programmeur (TIMER) (46)**  
Permet de choisir entre la programmation de l'enregistrement (REC) ou la programmation de la lecture (PLAY). Placez-le sur OFF pour désactiver le programmeur.



# Description des pièces de la télécommande

Emplacement et fonction des pièces



- 1 Interrupteur I/⏻ (alimentation) (18, 26, 55, 57)**  
Appuyez sur cet interrupteur pour allumer la platine. Lorsque vous allumez la platine, son témoin STANDBY s'éteint. Lorsque vous appuyez à nouveau sur cet interrupteur, la platine s'éteint et le témoin s'allume.
- 2 Touche de filtre numérique (FILTER) (47)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le type de filtre numérique.
- 3 Touche d'affichage de la date actuelle (DATE PRESENT) (8)**  
Appuyez sur cette touche pour afficher la date et l'heure actuelles.  
**Touche d'affichage de la date d'enregistrement (DATE RECORDED) (16)**  
Appuyez sur cette touche pour afficher la date et l'heure d'enregistrement.
- 4 Touches numériques/alphabétiques (16, 27, 30, 40)**  
Appuyez sur ces touches pour saisir des chiffres ou des lettres.
- 5 Touche de balayage des débuts de page (M.SCAN) (27)**  
Appuyez sur cette touche pour entendre les 6 à 20 premières secondes de chaque page.
- 6 Touche d'insertion automatique d'espaces (A.SPACE) (31, 32)**  
Appuyez sur cette touche pour que le lecteur insère automatiquement un espace de trois secondes entre les pages ou passe automatiquement en mode de pause après chaque page.
- 7 Touche de maintien du niveau de crête (P.HOLD) (15)**  
Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction Peak Hold (maintien du niveau de crête).
- 8 Touche d'annulation (CLEAR) (30, 31, 40, 41)**  
Appuyez sur cette touche pour annuler la sélection.
- 9 Touche ■ (19, 26, 46)**  
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture ou l'enregistrement ou pour annuler l'opération sélectionnée.
- 10 Touche || (19, 26)**  
Appuyez sur cette touche pour passer en mode de pause de lecture ou d'enregistrement. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture ou l'enregistrement.
- 11 Touche ● (19, 20, 22, 42)**  
Appuyez sur cette touche pour enregistrer sur un MD, contrôler le signal d'entrée ou inscrire des numéros de page.
- 12 Touche d'enregistrement Music Synchro (MUSIC SYNC) (24, 42)**  
Appuyez sur cette touche pour commencer l'enregistrement Music Synchro.

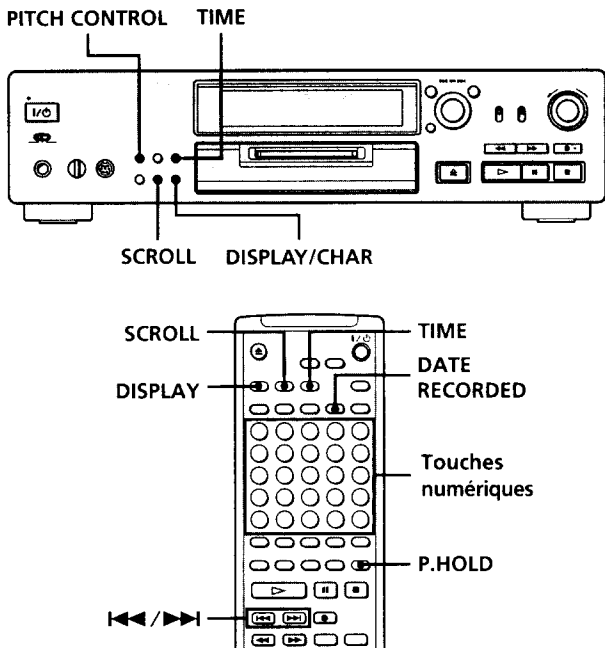


- 13 Touche d'enregistrement rétroactif (T.REC) (23)**  
Appuyez sur cette touche pour commencer un enregistrement avec la fonction d'enregistrement rétroactif.
- 14 Touches +/- de niveau d'enregistrement/de sortie analogique (REC LEVEL/ANALOG OUT LEVEL +/-) (20, 26)**  
Appuyez sur ces touches pour régler le niveau d'enregistrement ou de sortie analogique.
- 15 Touche de fondu (FADER) (44, 45)**  
Appuyez sur cette touche pour augmenter graduellement le son au début de la lecture/enregistrement (ouverture en fondu) ou le diminuer graduellement à la fin de la lecture/enregistrement (fermeture en fondu).
- 16 Touche II de lecteur CD (CD PLAYER II) (25)**  
Appuyez sur cette touche pour passer en mode de pause de lecture d'un CD. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture du CD.  
**Touches ◀◀/▶▶ de lecteur CD (CD PLAYER ◀◀/▶▶) (25)**  
Appuyez sur ces touches pour localiser une plage d'un CD.
- 17 Touche d'arrêt d'enregistrement CD Synchro (CD-SYNC STOP) (25)**  
Appuyez sur cette touche pour arrêter l'enregistrement CD Synchro.  
**Touche de départ d'enregistrement CD Synchro (CD-SYNC START) (24, 25)**  
Appuyez sur cette touche pour commencer l'enregistrement CD Synchro.  
**Touche d'attente d'enregistrement CD Synchro (CD-SYNC STANDBY) (24, 25)**  
Appuyez sur cette touche pour passer en mode d'attente d'enregistrement CD Synchro.
- 18 Touches ◀◀/▶▶ (8, 28-31, 35, 36, 40)**  
Appuyez sur ces touches pour localiser un passage d'une plage, changer le contenu d'un programme de lecture ou déplacer le curseur vers la droite.
- 19 Touches ◀◀/▶▶ (8, 16, 19, 21, 22, 26, 27, 30-32, 34-38, 40-42, 45, 49)**  
Appuyez sur ces touches pour localiser les plages et sélectionner une option de menu ou une valeur de réglage.
- 20 Touche ▷ (19, 26, 27, 29, 30, 46)**  
Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.
- 21 Touche de nom (NAME) (40, 41)**  
Appuyez sur cette touche pour ajouter le nom ou changer le nom d'une plage ou d'un MD.  
**Touche de caractère (CHAR) (40)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le type de caractères à saisir.  
**Touche de nombre (NUM) (40)**  
Appuyez sur cette touche pour saisir des chiffres.
- 22 Touche de répétition (REPEAT) (28, 29)**  
Appuyez sur cette touche pour écouter les plages plusieurs fois de suite.  
**Touche A↔B (29)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la lecture Repeat A-B.
- 23 Touche de reprise (CONTINUE) (29, 30, 46)**  
Appuyez sur cette touche pour reprendre la lecture normale.  
**Touche de lecture aléatoire (SHUFFLE) (29, 46)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la lecture aléatoire.  
**Touche de lecture d'un programme (PROGRAM) (30, 46)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la lecture d'un programme.
- 24 Touche d'affichage (DISPLAY) (14, 15, 20, 30)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner les informations à afficher.  
**Touche de défilement (SCROLL) (16)**  
Appuyez sur cette touche pour faire défiler le nom d'une plage ou d'un MD.  
**Touche de temps (TIME) (14-16, 20, 25)**  
Appuyez sur cette touche pour afficher le temps restant.
- 25 Touche de menu/non (MENU/NO) (8, 21, 22, 30-38, 40-42, 45, 49)**  
Appuyez sur cette touche pour afficher "Edit Menu" (menu de montage) ou "Setup Menu" (menu de réglage).  
**Touche oui (YES) (8, 21, 22, 30-38, 40-42, 45, 49)**  
Appuyez sur cette touche pour valider l'opération sélectionnée.
- 26 Touche d'éjection (EJECT ▲) (19, 20, 26)**  
Appuyez sur cette touche pour éjecter le MD.

# Utilisation de l'afficheur

L'afficheur fournit des indications sur le MD ou la plage. Cette section décrit les informations affichées pour les différents modes de la platine.

Emplacement et fonction des pièces

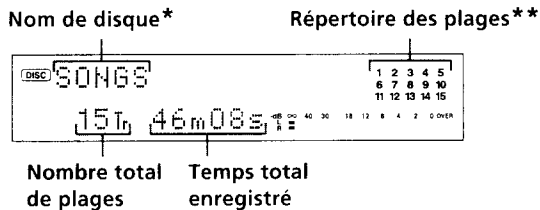


### Remarque

Le format d'affichage que vous avez sélectionné dans chacun des modes (lecture, enregistrement, etc.) de la platine apparaît lorsque la platine passe dans ce mode et que vous appuyez sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY) ou sur TIME jusqu'à ce que vous changiez de format (pour plus d'informations, voir les sections suivantes). Si, toutefois, vous débranchez le cordon d'alimentation, tous les affichages reviennent à leur état par défaut (c'est-à-dire affichages programmés en usine) lorsque vous rallumez la platine.

### Quand vous insérez un MD

L'affichage suivant apparaît :



\* Pendant la lecture, le nom de la plage apparaît au lieu du nom du disque. Lorsque le MD ou la plage ne porte pas de nom, "No Name" s'affiche.

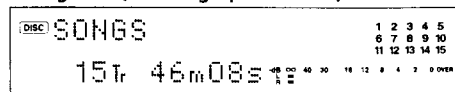
\*\*Le répertoire des plages indique tous les numéros de plage dans une grille si le MD est un disque préenregistré ou sans grille si le MD est un disque enregistrable. Si le nombre total de plages dépasse 15, ► est indiqué à droite du numéro 15 sur le répertoire.

### Quand la platine est arrêtée

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY) pour changer l'affichage.

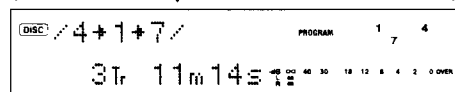
À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit :

Nombre total de plages et temps total enregistré (affichage par défaut)



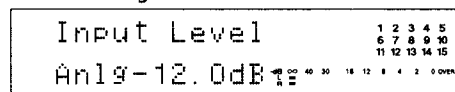
Appuyez

Contenu du programme de lecture (seulement lorsque "PROGRAM" est allumé)



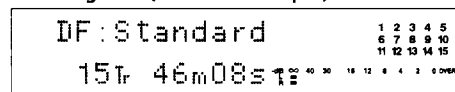
Appuyez

Niveau du signal d'entrée



Appuyez

Affichage DF (filtre numérique)

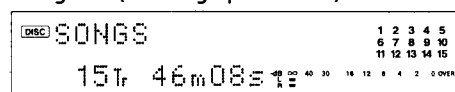


Appuyez

**Vous pouvez vérifier le temps enregistrable restant sur le MD**

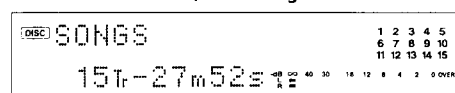
Appuyez sur TIME. À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit :

Nombre total de plages et temps total enregistré (affichage par défaut)



Appuyez

Nombre total de plages et temps enregistrable restant sur le MD (MD enregistrables seulement)\*

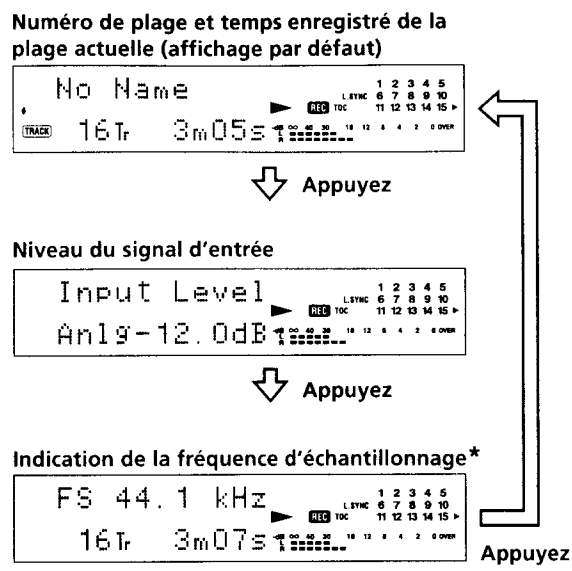


Appuyez

\* Non indiqué pour les disques préenregistrés

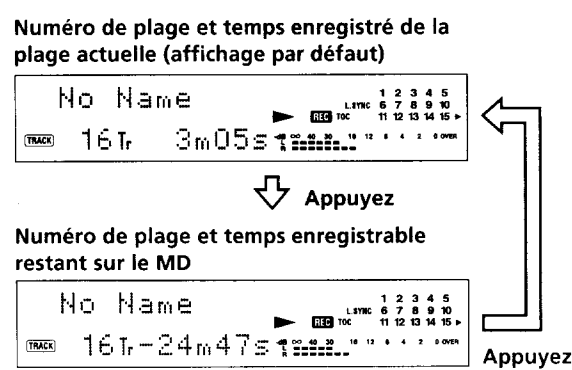
### Quand la platine enregistre

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY) pour changer l'affichage. À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit :



\* Lors d'une entrée de signal analogique, "FS -- kHz" s'affiche.

Vous pouvez vérifier le temps enregistrable restant sur le MD. Appuyez sur TIME. À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit :



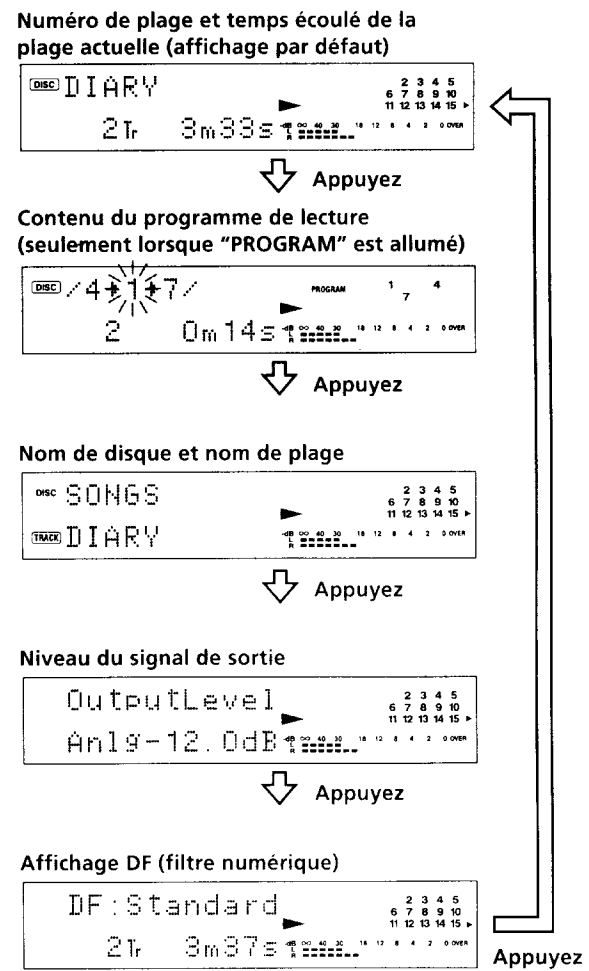
La fonction Peak Hold (maintien de niveau de crête) fige les indicateurs de niveau de crête au point le plus haut du signal d'entrée.

- 1 Quand la platine est en mode d'arrêt ou de lecture, appuyez deux fois sur MENU/NO. "Setup Menu" s'affiche.
  - 2 Tournez AMS jusqu'à ce que "P.Hold Off" (réglage d'usine) s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
  - 3 Tournez AMS pour sélectionner "P.Hold On", puis appuyez sur AMS ou YES.
  - 4 Appuyez sur MENU/NO.
- Pour désactiver la fonction Peak Hold, sélectionnez "P.Hold Off" à l'étape 3 ci-dessus.

Vous pouvez utiliser la télécommande pour activer ou désactiver la fonction Peak Hold. Appuyez sur P.HOLD pour afficher "P.Hold On" ou "P.Hold Off".

### Quand la platine est en mode de lecture

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY) pour changer l'affichage. À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit :

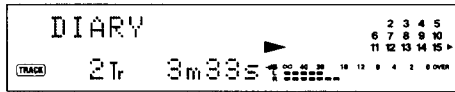


## Utilisation de l'afficheur

💡 Vous pouvez vérifier le temps restant

Appuyez sur TIME. À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit :

Numéro de plage et temps écoulé de la plage actuelle (affichage par défaut)



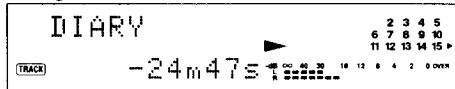
Appuyez

Numéro de plage et temps restant de la plage actuelle



Appuyez

Temps restant de toutes les plages enregistrées



Appuyez

💡 Vous pouvez vérifier le nom de plage à tout moment pendant la lecture

Appuyez sur SCROLL.

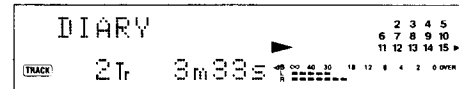
Le nom de plage s'affiche et défile. Pendant le défilement du nom de plage, vous pouvez arrêter momentanément le défilement en appuyant sur cette touche, puis le reprendre en appuyant encore une fois sur la touche.

## Vérification de la valeur de réglage de la vitesse de lecture

Appuyez plusieurs fois sur PITCH CONTROL pour changer l'affichage.

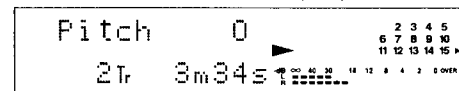
À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit :

Numéro de plage et temps écoulé de la plage actuelle (affichage par défaut pendant la lecture)



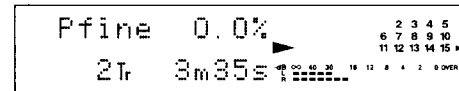
Appuyez

Valeur de vitesse de lecture par pas\*



Appuyez

Valeur de réglage fin\*



Appuyez

\* Pour changer la vitesse de lecture, reportez-vous à "Changement de la vitesse de lecture" aux pages 43 et 44.

## Comment afficher la date d'enregistrement d'une plage

Une fois que vous avez réglé l'horloge interne de la platine MD, celle-ci enregistre automatiquement la date et l'heure de tous les enregistrements que vous effectuez. Vous pouvez alors afficher la date et l'heure de l'enregistrement d'une plage.

**1** Appuyez sur **◀◀/▶▶** ou sur les touches numériques pour localiser la plage dont vous désirez vérifier la date et l'heure.

**2** Appuyez sur **DATE RECORDED**.

"No Date" s'affiche si l'horloge interne n'a pas été réglée ou si la plage a été enregistrée sur une autre platine MD dépourvue de la fonction d'horodatage.

# Enregistrement sur un MD

Ce chapitre décrit les diverses méthodes d'enregistrement sur un MD. Il explique également comment inscrire les numéros de plage et effectuer un enregistrement synchronisé avec d'autres appareils audio.

## Remarques sur l'enregistrement

### Indications s'affichant pendant l'enregistrement

#### Si "Protected" et "C11" s'affichent alternativement

Le hublot de protection contre l'enregistrement est ouvert et le MD est protégé contre l'enregistrement. Pour enregistrer sur le MD, déplacez le taquet pour fermer le hublot. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Pour empêcher un effacement accidentel d'un enregistrement" à la page 19.

#### Si "Din Unlock" et "C71" s'affichent alternativement

- L'appareil numérique choisi avec le sélecteur INPUT n'est pas correctement raccordé. Vérifiez le raccordement.
- L'appareil numérique choisi n'est pas allumé. Allumez-le.

#### Si "Cannot Copy" s'affiche

La platine MD utilise le système SCMS, un système de protection contre la copie abusive. Un MD enregistré par le connecteur d'entrée numérique ne peut pas être copié sur un autre MD ou une cassette DAT par le connecteur de sortie numérique. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Protection contre la copie abusive : le système SCMS" à la page 18.

#### Quand "TRACK" clignote sur l'afficheur

La platine MD enregistre sur une plage existante (reportez-vous à "Enregistrement sur un MD" à la page 18). L'indication s'arrête de clignoter lorsque la platine atteint la fin de la partie enregistrée.

### Indications apparaissant après l'enregistrement

#### Quand "TOC" s'allume sur l'afficheur

L'enregistrement est terminé mais le TOC (sommaire) du MD n'a pas encore été mis à jour pour le refléter. Vous perdrez l'enregistrement que vous venez d'effectuer si vous débranchez le cordon d'alimentation pendant que cette indication est affichée. Le TOC n'est mis à jour que lorsque vous éjectez le MD ou éteignez la platine MD.

#### Quand "TOC Writing" clignote sur l'afficheur

La platine met à jour le TOC. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation et ne déplacez pas la platine pendant que l'indication clignote.

## Remarques sur l'enregistrement

### Conversion automatique de la fréquence d'échantillonnage numérique à l'enregistrement

Le convertisseur de fréquence d'échantillonnage de la platine convertit automatiquement la fréquence d'échantillonnage de diverses sources numériques à la fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz utilisée par la platine MD. Ceci vous permet de contrôler et enregistrer des sources de 32 ou 48 kHz telles que des cassettes DAT ou des émissions satellite ainsi que des CD et MD.

### Protection contre la copie abusive : le système SCMS

Les appareils audio numériques tels que lecteurs CD, platines MD et platines DAT vous permettent de faire facilement des copies de haute qualité car ils traitent la musique comme un signal numérique. Pour protéger la propriété artistique, cette platine utilise le système SCMS (Serial Copy Management System). Ce système ne permet de faire qu'une seule copie d'un enregistrement numérique par une liaison numérique-numérique.

### Vous ne pouvez faire qu'une copie de première génération\* par une liaison numérique-numérique.

Autrement dit :

- Vous pouvez faire une copie d'une source numérique (CD ou MD, par exemple) vendue dans le commerce, mais vous ne pouvez pas dupliquer cette première copie (c'est-à-dire la copie de première génération).
- Vous pouvez faire une copie du signal numérique d'une source analogique (disque vinyle analogique ou cassette audio, par exemple) enregistrée en numérique ou d'une émission numérique par satellite, mais vous ne pouvez pas dupliquer cette première copie.

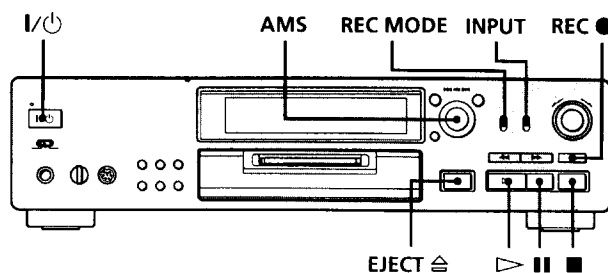
\* Par copie de première génération, on entend le premier enregistrement d'une source numérique effectué par le connecteur d'entrée numérique de la platine. Si, par exemple, vous enregistrez depuis un lecteur CD raccordé au connecteur DIGITAL IN, vous effectuez une copie de première génération.

#### Remarque

Les restrictions du système SCMS ne s'appliquent pas à un enregistrement effectué par une liaison analogique-analogique.

## Enregistrement sur un MD

Cette section explique les opérations pour l'enregistrement normal. Si le MD est déjà partiellement enregistré, l'enregistrement commence automatiquement à la fin de la dernière plage enregistrée.



- 1 Allumez l'amplificateur et la source, puis sélectionnez la source sur l'amplificateur.
- 2 Appuyez sur I/Power pour allumer la platine. Le témoin STANDBY s'éteint.
- 3 Insérez un MD enregistrable.
- 4 Placez INPUT sur la position correspondant aux prises (connecteur) d'entrée raccordées à la source.

Si la source est raccordée	Placez INPUT sur
au connecteur DIGITAL OPTICAL IN1	OPT1
au connecteur DIGITAL OPTICAL IN2	OPT2
à la prise DIGITAL COAXIAL IN	COAX
aux prises LINE (ANALOG) IN	ANALOG

- 5 Placez REC MODE sur le mode dans lequel vous désirez enregistrer.

Pour enregistrer en	Placez REC MODE sur
stéréo	STEREO
mono	MONO

Le mode mono vous permet d'effectuer un enregistrement environ deux fois plus long qu'en mode stéréo.

## 6 Si nécessaire, localisez le point du MD où vous désirez commencer l'enregistrement.

Si vous enregistrez sur un MD neuf ou si vous désirez enregistrer à la suite des enregistrements existants sur un MD déjà utilisé, passez à l'étape 7.

### Pour commencer à enregistrer depuis le début d'une plage existante d'un MD

Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que le numéro de la plage par-dessus laquelle vous désirez enregistrer s'affiche.

### Pour commencer à enregistrer depuis le milieu d'une plage existante d'un MD

Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que le numéro de la plage par-dessus laquelle vous désirez enregistrer s'affiche, puis appuyez sur ▷ pour commencer la lecture. Appuyez sur || au point où vous désirez commencer l'enregistrement.

## 7 Appuyez sur REC ●.

La platine passe en mode de pause d'enregistrement.

## 8 Si nécessaire, réglez le niveau d'enregistrement.

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Réglage du niveau d'enregistrement" à la page 20.

## 9 Appuyez sur ▷ ou ||.

L'enregistrement commence.

## 10 Commencez la lecture de la source.

### Opérations pouvant être effectuées pendant l'enregistrement

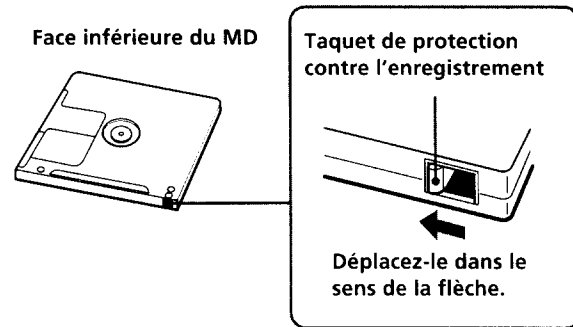
Pour	Appuyez sur
arrêter l'enregistrement	■
passer en mode de pause d'enregistrement	
reprandre l'enregistrement après une pause	▷ ou
éjecter le MD	EJECT ⏏ après avoir arrêté l'enregistrement

### Lorsque vous passez en mode de pause d'enregistrement

Le numéro de plage augmente d'une unité. Ainsi, si vous passez en mode de pause d'enregistrement pendant l'enregistrement de la plage 4, le numéro de plage sera 5 lorsque vous reprendrez l'enregistrement.

### Pour empêcher un effacement accidentel d'un enregistrement

Pour empêcher l'enregistrement sur un MD, déplacez le taquet de protection contre l'enregistrement dans le sens de la flèche (voir l'illustration ci-dessous) pour ouvrir le hublot. Pour pouvoir enregistrer, fermez le hublot.



💡 **Pour écouter les plages que vous venez d'enregistrer**  
Appuyez sur ▷ juste après avoir arrêté l'enregistrement. La lecture commence à la première plage que vous venez d'enregistrer.

💡 **Pour commencer la lecture à la première plage du MD après l'enregistrement**

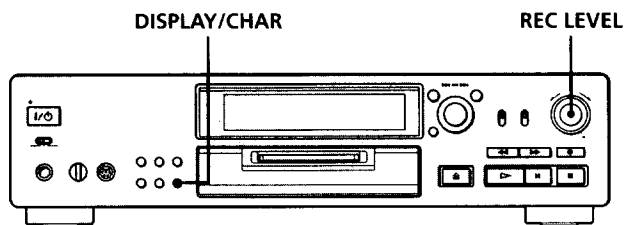
- 1 Appuyez à nouveau sur ■ après avoir arrêté l'enregistrement.
  - 2 Appuyez sur ▷.
- La lecture commence à la première plage du MD.

### Remarques

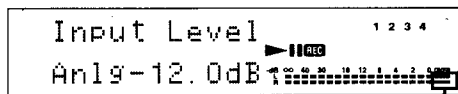
- Si vous déplacez REC MODE pendant un enregistrement ou une pause d'enregistrement, l'enregistrement s'arrête.
- Lorsque vous placez REC MODE sur MONO, le son que vous entendez pendant l'enregistrement ne devient pas mono.
- Vous ne pouvez pas enregistrer sur des plages existantes en mode de lecture aléatoire (page 29) ou de lecture d'un programme (page 30). "Impossible" s'affiche alors.

## Réglage du niveau d'enregistrement

Vous pouvez régler le niveau d'enregistrement pour l'enregistrement analogique et l'enregistrement numérique.



- 1 Effectuez les opérations 1 à 7 de "Enregistrement sur un MD" aux pages 18 et 19.
- 2 Lisez la partie de la source ayant le niveau de sortie le plus élevé.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY) jusqu'à ce que le niveau du signal d'entrée s'affiche.
- 4 Tout en écoutant le son, tournez REC LEVEL (ou appuyez plusieurs fois sur REC LEVEL/ANALOG OUT LEVEL +/-) pour augmenter le niveau d'enregistrement au maximum sans, toutefois, que les deux indicateurs les plus à droite ne s'allument sur l'indicateur de niveau de crête.



Évitez que ces indicateurs ne s'allument

- 5 Arrêtez la lecture de la source.
- 6 Pour commencer l'enregistrement, continuez à l'étape 9 de "Enregistrement sur un MD" à la page 19.

**💡 Vous pouvez régler le niveau d'enregistrement sans changer l'affichage**

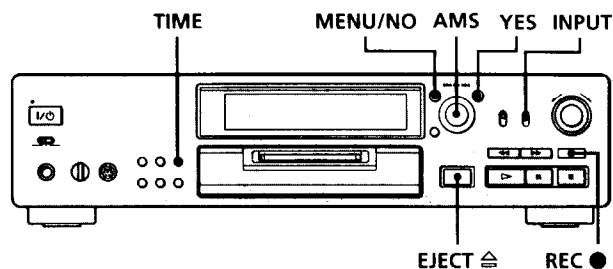
Pour cela, sautez l'étape 3 ci-dessus.

Pendant le réglage du niveau d'enregistrement, le niveau du signal d'entrée s'affiche pendant trois secondes environ.

### Remarque

Il n'est possible d'augmenter le volume que jusqu'à +12,0 dB (pour un enregistrement analogique) ou +18,0 dB (pour un enregistrement numérique). Aussi, si le niveau de sortie de l'appareil raccordé est bas, il peut être impossible de régler le niveau d'enregistrement au maximum.

## Conseils pour l'enregistrement



### Vérification du temps enregistrable restant sur le MD

Appuyez plusieurs fois sur TIME.

Quand la platine est arrêtée	L'indication suivante apparaît :
est arrêtée	Temps total enregistré ↔ Temps enregistrable restant sur le MD
enregistre	Temps enregistré de la plage actuelle ↔ Temps enregistrable restant sur le MD

Pour plus d'informations, reportez-vous aux pages 14 et 15.

### Contrôle du signal d'entrée (Contrôle d'entrée)

Vous pouvez contrôler le signal d'entrée sélectionné même lorsque vous n'êtes pas en train de l'enregistrer.

- 1 Appuyez sur EJECT pour éjecter le MD.
- 2 Placez INPUT sur la position correspondant aux prises (connecteur) utilisées pour l'entrée du signal que vous désirez contrôler.
- 3 Appuyez sur REC ●.

#### Quand INPUT est sur ANALOG

Le signal analogique entrant par les prises LINE (ANALOG) IN sort par le connecteur DIGITAL OUT après avoir subi une conversion analogique/numérique, puis par les prises LINE (ANALOG) OUT après avoir subi une conversion numérique/analogique. "AD - DA" s'affiche alors.



**Quand INPUT est sur OPT1, OPT2 ou COAX**

Le signal numérique entrant par le connecteur DIGITAL IN sort par le connecteur DIGITAL OUT après être passé par le convertisseur de fréquence d'échantillonnage, puis par les prises LINE (ANALOG) OUT et la prise PHONES après conversion numérique/analogique. "- DA" s'affiche alors.

**Suppression automatique des silences (Smart Space/Auto Cut)**

Vous pouvez programmer la platine pour qu'elle supprime automatiquement les silences qui se produisent en cas d'interruption du signal pendant l'enregistrement. La fonction (Smart Space ou Auto Cut) activée dépend de la durée de l'interruption, comme il est indiqué ci-dessous.

**Smart Space**

Si le signal est interrompu pendant moins de 30 secondes, la fonction Smart Space remplace l'espace silencieux par un silence d'environ trois secondes, puis poursuit l'enregistrement. "Smart Space" s'affiche alors.

**Auto Cut**

Si le signal est interrompu pendant 30 secondes environ, la fonction Auto Cut remplace l'espace silencieux par un silence d'environ trois secondes, puis met la platine en mode de pause d'enregistrement. "Auto Cut" s'affiche alors.

Pour activer ou désactiver les fonctions Smart Space et Auto Cut, procédez comme suit :

- 1** Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que "S.Space On" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.

- 3** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) pour sélectionner une option, puis appuyez sur AMS ou YES.

Pour	Sélectionnez
activer Smart Space et Auto Cut	S.Space On (réglage d'usine)
désactiver Smart Space et Auto Cut	S.Space Off

- 4** Appuyez sur MENU/NO.

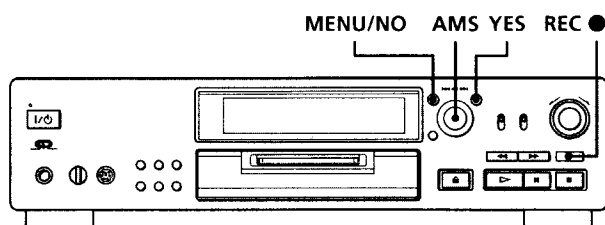
**Remarques**

- Si vous commencez à enregistrer sans qu'il n'y ait d'entrée de signal, les fonctions Smart Space et Auto Cut ne fonctionneront pas quelle que soit l'option choisie.
- La fonction Smart Space n'affecte pas l'ordre des numéros de plage enregistrés, même si le silence se produit au milieu d'une plage.
- La fonction Auto Cut est activée et désactivée automatiquement en même temps que la fonction Smart Space.
- Si vous éteignez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation, la platine mémorise le dernier état ("S.Space On" ou "S.Space Off") et le rappelle lorsque vous la rallumez.
- Si la pause d'enregistrement se prolonge pendant une dizaine de minutes après la mise en service d'Auto Cut, l'enregistrement s'arrête automatiquement.

# Inscription de numéros de plage à l'enregistrement

## (marquage des plages)

Il est possible d'inscrire des numéros de plage manuellement ou automatiquement à l'enregistrement. L'inscription d'un numéro de plage en un point donné du disque vous permet de revenir plus tard sur ce point et facilite les opérations de montage.



Enregistrement sur un MD

### Inscription manuelle des numéros de plage (marquage manuel des plages)

Pendant l'enregistrement, appuyez sur REC ● au point où vous désirez ajouter un numéro de plage.

### Inscription automatique des numéros de plage (marquage automatique des plages)

Lorsque vous enregistrez depuis un lecteur CD ou une platine MD raccordés au connecteur DIGITAL IN, la platine inscrit les numéros de plage dans le même ordre que sur la source. Si vous enregistrez depuis d'autres sources raccordées au connecteur DIGITAL IN ou depuis une source raccordée aux prises LINE (ANALOG) IN, procédez comme suit pour que l'inscription des numéros de plage s'effectue automatiquement.

- 1 Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que "T.Mark Lsyn" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.

- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) pour sélectionner une option, puis appuyez sur AMS ou YES.

Pour	Sélectionnez
activer le marquage automatique des plages	T.Mark Lsyn (réglage d'usine)
désactiver le marquage automatique des plages	T.Mark Off

- 4 Appuyez sur MENU/NO.  
La platine inscrit un numéro de plage à chaque fois que le niveau du signal d'entrée tombe à -50 dB (seuil de déclenchement du marquage automatique des plages) ou au-dessous pendant 1,5 seconde au moins.

### Pour changer le seuil de déclenchement du marquage automatique des plages

Procédez comme suit pour changer le niveau de signal qui déclenche le marquage automatique des plages.

- 1 Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que "LS(T)" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) pour sélectionner le niveau, puis appuyez sur AMS ou YES.  
Vous pouvez régler le niveau à toute valeur comprise entre -72 dB et 0 dB, par pas de 2 dB.
- 4 Appuyez sur MENU/NO.

### 💡 Informations complémentaires sur le marquage automatique des plages

• Lors d'un enregistrement depuis un lecteur CD ou une platine MD raccordés au connecteur DIGITAL IN, il se peut que la source soit entièrement enregistrée sur une seule plage dans les cas suivants :

- si vous enregistrez plusieurs fois de suite la même plage en utilisant la fonction de lecture répétée d'une seule plage ;
- si vous enregistrez à la suite plusieurs plages ayant le même numéro de plage, mais appartenant à des CD ou MD différents ;
- si vous enregistrez des plages de certains CD ou lecteurs multi-disques.

Si la source est un MD, il se peut aussi qu'un numéro de plage ne soit pas inscrit quand les plages ont moins de quatre secondes.

- Lors d'un enregistrement depuis un appareil raccordé aux prises LINE (ANALOG) IN avec "T.Mark Off" sélectionné ou d'un enregistrement depuis une platine DAT ou un tuner satellite (DBS) raccordés au connecteur DIGITAL IN, il se peut que la source soit entièrement enregistrée sur une seule plage.
- Lors d'un enregistrement depuis une platine DAT ou d'un tuner satellite (DBS) raccordés au connecteur DIGITAL IN, la platine inscrit un numéro de plage toutes les fois que la fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée change, quelle que soit l'option ("T.Mark Lsyn" ou "T.Mark Off") choisie pour le paramètre de marquage des plages.

### 💡 Vous pouvez inscrire des numéros de plage même après avoir fini l'enregistrement

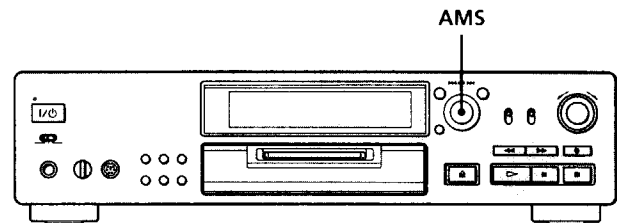
Reportez-vous à "Division d'une plage" à la page 36.

#### Remarque

Si vous éteignez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation, la platine mémorise le dernier état ("T.Mark Lsyn" ou "T.Mark Off" et le seuil de déclenchement) et les rappelle lorsque vous la rallumez.

## Commencement de l'enregistrement par six secondes de son préalablement mémorisées (enregistrement rétroactif)

Toutes les fois que la platine est en mode de pause d'enregistrement, elle mémorise continuellement les six dernières secondes de son de l'émission que vous écoutez. Quand vous appuyez sur AMS (ou T.REC) pour commencer à enregistrer, ces six secondes sont ajoutées au début de l'enregistrement. Ainsi, vous ne risquez pas de manquer le début d'une émission FM ou satellite que vous enregistrez en direct.



### 1 Effectuez les opérations 1 à 7 de "Enregistrement sur un MD" aux pages 18 et 19.

La platine passe en mode de pause d'enregistrement.

### 2 Commencez la lecture de la source.

### 3 Appuyez sur AMS (ou T.REC) au point où vous désirez commencer l'enregistrement.

L'enregistrement commence par les six secondes de son mémorisées, puis se poursuit via la mémoire tampon.

### Pour arrêter l'enregistrement rétroactif

Appuyez sur ■.

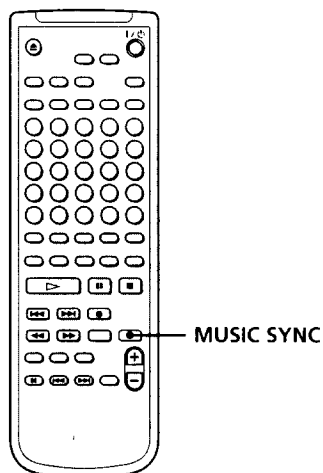
#### Remarque

La platine commence à mémoriser le son au moment où vous la mettez en pause d'enregistrement. Si vous commencez à enregistrer moins de six secondes après être passé en pause d'enregistrement, moins de six secondes de son seront ajoutées au début de l'enregistrement. Il en sera de même si l'émission a commencé moins de six secondes avant le début de l'enregistrement.

## Enregistrement synchronisé avec l'appareil audio de votre choix (enregistrement Music Synchro)

L'enregistrement Music Synchro vous permet de faire partir automatiquement l'enregistrement sur la platine MD au moment où la lecture de la source sélectionnée commence. Le marquage des plages diffère cependant selon les sources. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Inscription de numéros de plage à l'enregistrement" à la page 22.

Enregistrement sur un MD



- 1** Effectuez les opérations 1 à 6 de "Enregistrement sur un MD" aux pages 18 et 19.
- 2** Appuyez sur **MUSIC SYNC**.  
La platine passe en mode de pause d'enregistrement.
- 3** Commencez la lecture de la source.  
L'enregistrement commence automatiquement.

### Pour arrêter l'enregistrement Music Synchro

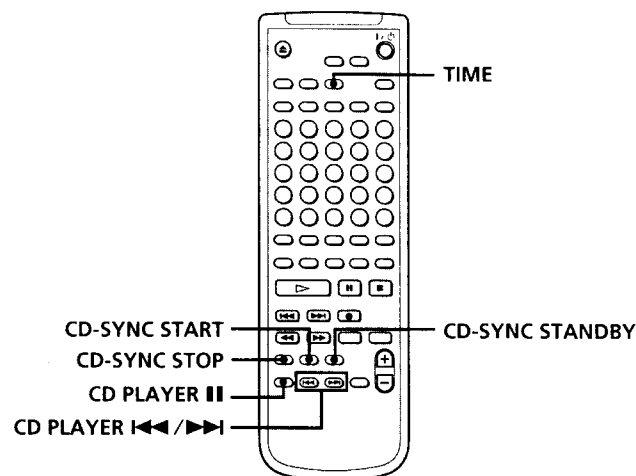
Appuyez sur ■.

#### Remarque

Pendant l'enregistrement Music Synchro, les fonctions Smart Space et Auto Cut sont activées quelle que soit l'option ("S.Space On" ou "S.Space Off") choisie.

## Enregistrement synchronisé avec un lecteur CD Sony (enregistrement CD Synchro)

En raccordant votre platine à un lecteur CD Sony ou une chaîne Hi-Fi, vous pourrez copier facilement des CD sur des MD au moyen de la télécommande de la platine. Comme vous utiliserez la même télécommande pour la platine MD et le lecteur CD (ou la section lecteur CD de la chaîne), placez la platine MD et le lecteur CD aussi proches l'un de l'autre que possible.



- 1** Allumez l'amplificateur et le lecteur CD, puis sélectionnez CD sur l'amplificateur.
- 2** Effectuez les opérations 2 à 6 de "Enregistrement sur un MD" aux pages 18 et 19.
- 3** Insérez un CD dans le lecteur CD et sélectionnez le mode de lecture (lecture aléatoire, lecture d'un programme, etc.) sur le lecteur CD.
- 4** Appuyez sur **CD-SYNC STANDBY**.  
Le lecteur CD passe en mode d'attente de lecture et la platine MD en mode d'attente d'enregistrement.
- 5** Appuyez sur **CD-SYNC START**.  
L'enregistrement commence sur la platine et la lecture commence sur le lecteur CD.  
Le numéro de plage et le temps d'enregistrement écoulé de la plage s'affichent.

### Si la lecture ne commence pas sur le lecteur CD

Certains lecteurs CD ne se mettent pas en route lorsque vous appuyez sur CD-SYNC START. Appuyez alors sur **II** de la télécommande du lecteur CD pour commencer la lecture sur le lecteur CD.

### Opérations pouvant être effectuées durant un enregistrement CD Synchro

Pour	Appuyez sur
arrêter l'enregistrement	CD-SYNC STOP
passer en mode de pause d'enregistrement	CD-SYNC STANDBY ou CD PLAYER ■
localiser la plage suivante à enregistrer en mode de pause d'enregistrement	CD PLAYER ◀◀ / ▶▶
reprendre l'enregistrement après une pause	CD-SYNC START ou CD PLAYER ■
vérifier le temps enregistrable restant sur le MD	TIME (page 15)

### Vous pouvez utiliser la télécommande du lecteur CD pendant l'enregistrement CD Synchro

Appuyez sur	Pour mettre la platine en mode de	et mettre le lecteur CD en mode de
▷	enregistrement	lecture
■	pause d'enregistrement	arrêt
■	pause d'enregistrement	pause

### Pendant un enregistrement CD Synchro, les numéros de plage s'inscrivent comme suit :

- Lorsque le lecteur CD est raccordé au connecteur DIGITAL IN, les numéros de plage s'inscrivent automatiquement comme sur le CD.
- Lorsque le lecteur CD est raccordé aux prises LINE (ANALOG) IN, les numéros de plage s'inscrivent automatiquement lorsque l'option "T.Mark Lsyn" a été sélectionnée (page 22).
- Lorsque vous reprenez l'enregistrement après une pause d'enregistrement, un nouveau numéro de plage s'inscrit automatiquement, quelle que soit l'option ("T.Mark Lsyn" ou "T.Mark Off") choisie pour le paramètre de marquage des plages.

### Pendant l'enregistrement CD Synchro, vous pouvez changer le CD

- 1 Appuyez sur ■ de la télécommande du lecteur CD.
- 2 Changez le CD.
- 3 Appuyez sur ▷ de la télécommande du lecteur CD. L'enregistrement reprend.

### Vous pouvez également effectuer un enregistrement synchronisé avec un lecteur Video CD Sony

En reprogrammant la télécommande de la platine MD, vous pouvez utiliser la méthode ci-dessus pour effectuer un enregistrement synchronisé avec un lecteur Video CD Sony. Appuyez sur la touche numérique 2 tout en maintenant la touche I/⏻ de la télécommande de la platine MD enfoncée. Vous pouvez maintenant commander la platine MD et le lecteur Video CD avec la télécommande. Pour commander à nouveau le lecteur CD, appuyez sur la touche numérique 2 tout en maintenant la touche I/⏻ de la télécommande de la platine MD enfoncée.

### Pendant l'enregistrement CD Synchro, la platine copie les informations CD Text (CD Text et Disc Memo) telles qu'elles sur le MD (fonction Disc Memo Copy)

La fonction Disc Memo Copy est activée lorsque vous effectuez un enregistrement CD Synchro depuis un lecteur CD Sony raccordé par un câble CONTROL A1II (non fourni) à la platine MD.

### Remarques

- Lorsque vous effectuez un enregistrement CD Synchro avec un lecteur CD doté d'un sélecteur de mode, placez impérativement ce sélecteur sur CD1.
- Lorsque vous enregistrez des plages de certains CD ou lecteurs multi-disques, il se peut que la source soit enregistrée sur une plage unique.
- La fonction Disc Memo Copy peut être inopérante pour des plages de CD très courtes.
- Pour certains CD, il se peut que les informations Text ne soient pas copiées.

### Enregistrement synchronisé d'un CD depuis un lecteur CD Sony raccordé par un câble CONTROL A1II (non fourni)

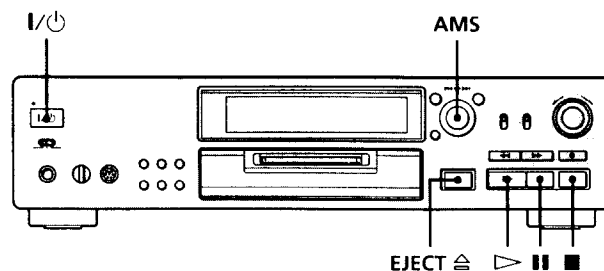
- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 de "Enregistrement synchronisé avec un lecteur CD Sony" à la page 24.
- 2 Placez le lecteur CD en mode de pause de lecture.
- 3 Appuyez sur REC ● de la platine. La platine MD passe en mode de pause d'enregistrement.
- 4 Appuyez sur ▷ ou ■ de la platine. L'enregistrement commence sur la platine et la lecture commence sur le lecteur CD. À la fin de la lecture du CD, l'enregistrement s'arrête.

# Lecture de MD

Ce chapitre décrit les diverses méthodes de lecture de MD.

## Lecture d'un MD

Les opérations pour la lecture normale sont expliquées ci-dessous.



- 1 Allumez l'amplificateur et sélectionnez MD sur l'amplificateur.**
- 2 Appuyez sur I/⏻ pour allumer la platine.**  
Le témoin STANDBY s'éteint.
- 3 Insérez un MD.**
- 4 Si nécessaire, tournez AMS à droite (ou appuyez plusieurs fois sur ►►) pour localiser la plage à partir de laquelle vous désirez commencer la lecture.**  
Si vous désirez commencer la lecture à la première plage, passez à l'étape 5.
- 5 Appuyez sur ►.**  
La lecture commence.
- 6 Réglez le volume sur l'amplificateur.**

### Opérations pouvant être effectuées pendant la lecture

Pour	Faites ceci :
arrêter la lecture	Appuyez sur ■
passer en mode de pause de lecture	Appuyez sur
reprendre la lecture après une pause	Appuyez sur ► ou
localiser une plage suivante	Tournez AMS à droite (ou appuyez plusieurs fois sur ►►)
localiser le début de la plage actuelle ou une plage précédente	Tournez AMS à gauche (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀)
éjecter le MD	Appuyez sur EJECT ≡ après avoir arrêté la lecture
régler le niveau de sortie analogique* (entre -20,0 dB et 0,0 dB)	Appuyez plusieurs fois sur REC LEVEL/ANALOG OUT LEVEL +/-

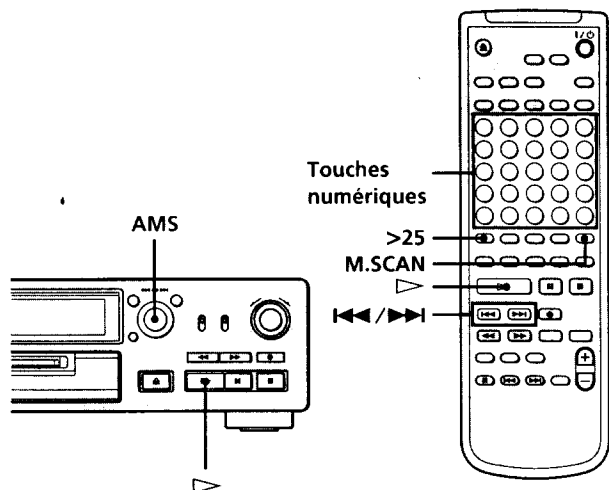
\* Lorsque vous éjectez le MD ou éteignez la platine, le niveau de sortie est ramené au réglage d'usine (0,0 dB).

#### 💡 Pour utiliser un casque

Raccordez le casque à la prise PHONES. Pour régler le volume, tournez PHONE LEVEL (ou appuyez plusieurs fois sur REC LEVEL/ANALOG OUT LEVEL +/-).

# Lecture d'une plage donnée

Quand la platine est en mode de lecture ou d'arrêt, procédez comme suit pour lire rapidement une plage.



## Localisation d'une plage avec AMS\*

Pour passer	Faites ceci :
à une plage suivante pendant la lecture	Tournez AMS à droite (ou appuyez plusieurs fois sur >>>).
à une plage précédente pendant la lecture	Tournez AMS à gauche (ou appuyez plusieurs fois sur <<<).
au début de la plage actuelle pendant la lecture	Tournez AMS à gauche (ou appuyez une fois sur <<<).
à une plage donnée quand la platine est arrêtée	Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur <<</>>>) jusqu'à ce que le numéro de plage désiré clignote sur l'afficheur, puis appuyez sur AMS ou >.
à une plage donnée en écoutant toutes les plages pendant 6 à 20 secondes (Balayage des débuts de plage)	Appuyez sur M.SCAN avant de démarrer la lecture. Quand vous avez trouvé la plage souhaitée, appuyez sur > pour démarrer la lecture.

\* Automatic Music Sensor (recherche automatique de plages)

### Pour localiser rapidement la dernière plage du MD

Quand la platine est arrêtée, tournez AMS à gauche (ou appuyez une fois sur <<<).

### Si vous recherchez une plage quand la platine est en mode d'arrêt ou de pause

Le platine sera mise en mode d'arrêt ou de pause au début de la plage localisée.

### Vous pouvez changer le temps de lecture de la fonction de balayage des débuts de plage

- 1 Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur <<</>>>) jusqu'à ce que "M.Scan" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur <<</>>>) pour sélectionner le temps de lecture, puis appuyez sur AMS ou YES. Vous pouvez régler le temps de lecture entre 6 à 20 secondes, par pas de 1 seconde.
- 4 Appuyez sur MENU/NO.

## Lecture d'une plage en saisissant le numéro de plage

Appuyez sur les touches numériques pour saisir le numéro de plage que vous désirez écouter.

### Pour saisir un numéro de plage supérieur à 25

- 1 Appuyez sur >25.
- 2 Saisissez les chiffres correspondants.  
Pour saisir 0, appuyez sur 10.

#### Exemples :

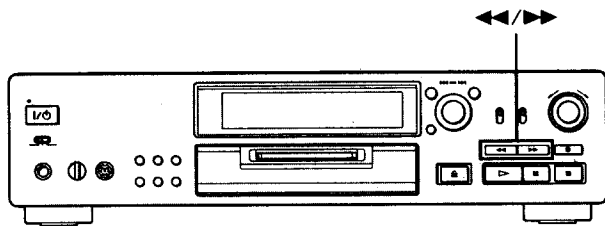
- Pour saisir le numéro de plage 30, appuyez sur >25, puis sur 3 et 10.
- Pour saisir le numéro de plage 108, appuyez deux fois sur >25, puis sur 1, 10 et 8.

### Si vous saisissez un numéro de plage quand la platine est en mode d'arrêt ou de pause

La platine sera encore en mode d'arrêt ou de pause au début de la plage.

## Localisation d'un point donné d'une plage

Vous pouvez localiser un point donné d'une plage en mode de lecture ou de pause de lecture.



### Localisation d'un point donné d'une plage avec le son

Appuyez continuellement sur ◀▶ pendant la lecture.

Vous entendez le son par intermittence pendant la recherche avant ou arrière. Lorsque vous atteignez le point désiré, relâchez la touche.

#### Remarques

- Si vous parvenez à la fin du disque alors que vous appuyez sur ▶▶, la platine s'arrête.
- Les plages qui ne durent que quelques secondes sont parfois trop courtes pour que vous entendiez le son. Dans ce cas, il est préférable d'écouter le MD à vitesse normale.

### Localisation d'une plage en observant l'indication de temps

Appuyez continuellement sur ◀▶ en mode de pause de lecture.

Le temps de lecture écoulé de la plage s'affiche. Lorsque vous atteignez le point désiré, relâchez la touche. Il n'y a pas de son pendant cette recherche.

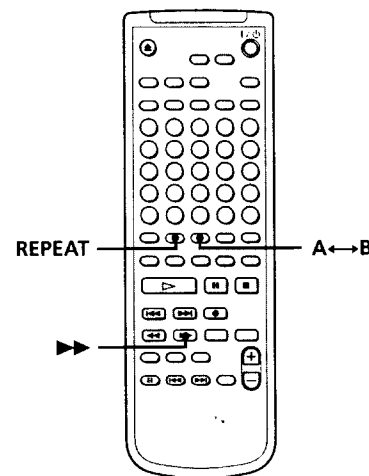
#### 💡 Si "- Over -" s'affiche

Vous êtes parvenu à la fin du disque alors que vous appuyiez sur ▶▶. Tournez AMS à gauche (ou appuyez sur ◀◀) ou appuyez sur ◀◀ pour revenir en arrière.

## Lecture répétée de plages



Vous pouvez écouter plusieurs fois de suite tout un MD. Cette fonction peut être utilisée en mode de lecture aléatoire pour répéter toutes les plages dans un ordre aléatoire (page 29) ou en mode de lecture d'un programme pour répéter toutes les plages du programme que vous avez créé (page 30). Vous pouvez aussi répéter une plage donnée ou un passage d'une plage.



#### Remarque

Si vous éteignez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation, la platine mémorise le dernier mode de lecture répétée ("Repeat All" ou "Repeat 1") et le rappelle quand vous la rallumez.

### Répétition de toutes les plages d'un MD (lecture Repeat All)

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que "Repeat All" s'affiche.

Lors de la lecture d'un MD, la lecture des plages est répétée comme suit :

Lors d'une lecture en mode de	La platine répète
lecture normale (page 26)	toutes les plages dans l'ordre
lecture aléatoire (page 29)	toutes les plages dans un ordre aléatoire
lecture d'un programme (page 30)	toutes les plages du programme de lecture dans l'ordre

#### Pour arrêter la lecture Repeat All

Appuyez sur ■.

#### Pour reprendre la lecture normale

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que "Repeat Off" s'affiche.



## Répétition de la plage actuelle (lecture Repeat 1)

Pour répéter la plage en cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que "Repeat 1" s'affiche.

La lecture Repeat 1 commence.

### Pour arrêter la lecture Repeat 1

Appuyez sur ■.

### Pour reprendre la lecture normale

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que "Repeat Off" s'affiche.

## Répétition d'un passage donné d'une plage (lecture Repeat A-B)

Vous pouvez sélectionner un passage d'une plage pour l'écouter plusieurs fois de suite. Notez que le passage sélectionné doit se trouver à l'intérieur d'une plage.

**1** Avec la platine en mode de lecture, appuyez sur A↔B au point de départ (point A) du passage à répéter.

"REPEAT A-" s'allume et "B" clignote sur l'afficheur.

**2** Continuez à écouter la plage ou appuyez sur ►► pour localiser le point final du passage (point B), puis appuyez sur A↔B.

"REPEAT A-B" s'allume et la lecture Repeat A-B commence.

### Pour arrêter la lecture Repeat A-B et reprendre la lecture normale

Appuyez sur REPEAT ou CLEAR.

### 💡 Vous pouvez sélectionner un nouveau point de départ et un nouveau point final pendant la lecture Repeat A-B

Vous pouvez utiliser le point final actuel comme nouveau point de départ, puis sélectionner un nouveau point final pour répéter un passage situé juste après le passage actuel.

**1** Pendant la lecture Repeat A-B, appuyez sur A↔B.

Le point final actuel devient le nouveau point de départ (point A).

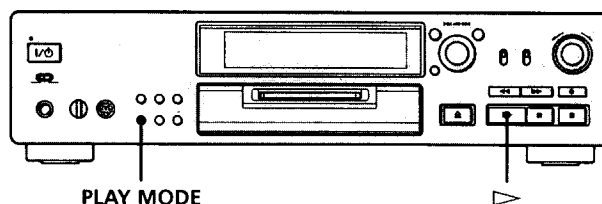
"REPEAT A-" s'allume et "B" clignote sur l'afficheur.

**2** Sélectionnez le nouveau point final (point B) et appuyez sur A↔B.

"REPEAT A-B" s'allume et la lecture répétée du nouveau passage sélectionné commence.

## Lecture des plages dans un ordre aléatoire (lecture aléatoire)

Lorsque vous sélectionnez le mode de lecture aléatoire, la platine lit toutes les plages du MD dans un ordre aléatoire.



**1** Quand la platine est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE (ou une fois sur SHUFFLE) jusqu'à ce que "SHUFFLE" s'allume sur l'afficheur.

**2** Appuyez sur ▷.

La lecture aléatoire commence.

▷ s'affiche pendant que la platine sélectionne les plages dans un ordre aléatoire.

### Pour reprendre la lecture normale

Quand la platine est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE (ou une fois sur CONTINUE) jusqu'à ce que "SHUFFLE" s'éteigne.

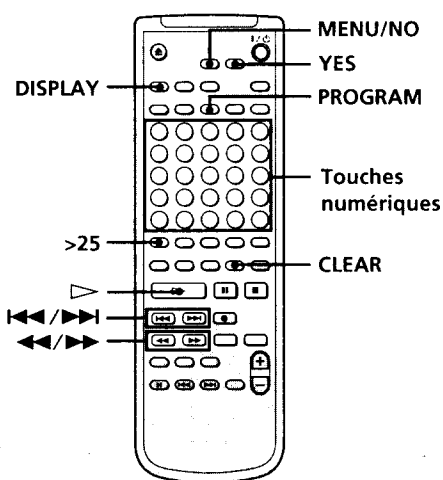
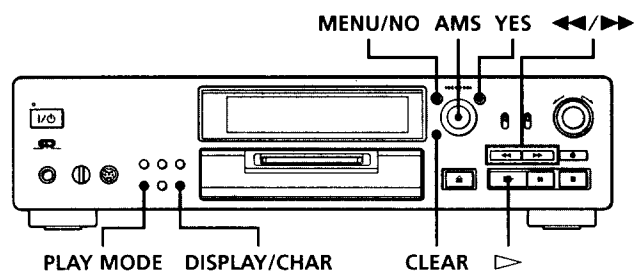
💡 Vous pouvez localiser des plages durant la lecture aléatoire. Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶).

- Pour localiser une plage suivante afin de l'écouter, tournez AMS à droite (ou appuyez plusieurs fois sur ▶▶).
- Pour localiser le début de la plage actuelle, tournez AMS à gauche (ou appuyez sur ◀◀). Notez que vous ne pouvez pas localiser et écouter des plages qui ont déjà été lues une fois.

# Création d'un programme de lecture (lecture d'un programme)

## programme)

Vous pouvez créer un programme de lecture de 25 plages maximum en sélectionnant celles-ci dans l'ordre dans lequel vous désirez les écouter.



Lecture de MD

### Programmation des plages

- 1 Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que "Program ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que le numéro de plage à ajouter au programme s'affiche, puis appuyez sur AMS ou ▶▶ (ou utilisez les touches numériques pour saisir directement le numéro de plage).

#### Si vous avez saisi un numéro incorrect

Appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶ jusqu'à ce que le numéro de plage incorrect clignote, puis recommencez l'opération 3 ci-dessus, ou appuyez sur CLEAR pour effacer le numéro de plage. Si "0" clignote, appuyez sur ◀◀.

#### Pour saisir un numéro de plage supérieur à 25

Utilisez >25. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 27.

#### Pour vérifier le temps total de lecture du programme

Appuyez sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY).

#### 4 Répétez l'opération 3 pour saisir d'autres plages.

La plage saisie est ajoutée à l'endroit où le "0" clignote.

À chaque fois que vous saisissez une plage, le temps total du programme s'affiche.

#### 5 Appuyez sur YES.

"Complete!!" s'affiche pour indiquer que le programme est fini.

#### 6 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE (ou une fois sur PROGRAM) jusqu'à ce que "PROGRAM" s'allume sur l'afficheur.

#### 7 Appuyez sur ▷.

La lecture du programme commence.

#### Pour arrêter la lecture d'un programme

Appuyez sur ■.

#### Pour reprendre la lecture normale

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE (ou une fois sur CONTINUE) jusqu'à ce que "PROGRAM" s'éteigne.

#### ⚡ Le programme reste mémorisé même lorsque la lecture du programme est terminée ou arrêtée

Appuyez sur ▷ pour écouter à nouveau le programme de lecture.

#### Remarques

- Si vous éteignez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation, ceci efface le programme de lecture.
- L'afficheur indique "- - - m - - s" si le temps total de lecture du programme dépasse 199 minutes.
- "ProgramFull!" s'affiche si vous essayez de programmer une 26ème plage.

#### Vérification du contenu du programme

Quand la platine est arrêtée et "PROGRAM" allumé, appuyez plusieurs fois sur DISPLAY/CHAR (ou DISPLAY).

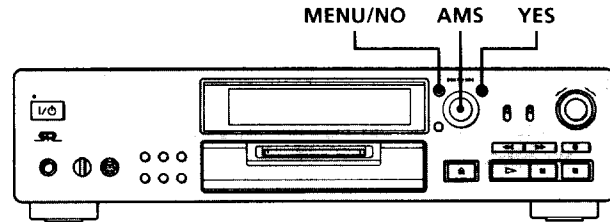
Les premières plages du programme s'affichent. Pour voir le reste du programme, tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶).

## Changement du contenu du programme

Quand la platine est arrêtée et "PROGRAM" allumé, effectuez les opérations 1 et 2 de "Programmation des plages" à la page 30, puis l'une des opérations ci-dessous ;

Pour	Faites ceci :
effacer une plage	Appuyez plusieurs fois sur ◀▶ jusqu'à ce que le numéro de la plage à effacer clignote, puis appuyez sur CLEAR.
effacer toutes les plages	Appuyez plusieurs fois sur CLEAR jusqu'à ce que tous les numéros de plage aient disparu.
ajouter une plage au début du programme	Appuyez plusieurs fois sur ◀ jusqu'à ce que "0" clignote devant le premier numéro de plage, puis effectuez les opérations 3 à 5 de "Programmation des plages" à la page 30.
ajouter une plage au milieu du programme	Appuyez plusieurs fois sur ◀▶ jusqu'à ce que le numéro de plage qui précédera la nouvelle plage clignote. Appuyez sur AMS pour afficher un "0" clignotant, puis effectuez les opérations 3 à 5 de "Programmation des plages" à la page 30.
ajouter une plage à la fin du programme	Appuyez plusieurs fois sur ▶ jusqu'à ce que "0" clignote après le dernier numéro de plage, puis effectuez les opérations 3 à 5 de "Programmation des plages" à la page 30.
remplacer une plage	Appuyez plusieurs fois sur ◀▶ jusqu'à ce que le numéro de la plage à changer clignote, puis effectuez les opérations 3 à 5 de "Programmation des plages" à la page 30.

## Conseils pour l'enregistrement d'un MD sur une cassette



### Insertion d'espaces entre les plages pendant la lecture (Auto Space)

La platine peut être programmée pour insérer automatiquement un espace de trois secondes entre les plages pendant la lecture. Cette fonction est utile lorsque vous enregistrez un MD sur une cassette analogique. L'espace de trois secondes ainsi créé vous permet ensuite d'utiliser la fonction Multi-AMS pour localiser le début des plages sur la cassette.

- 1** Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2** Tournez AMS jusqu'à ce que "Auto Off" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 3** Tournez AMS pour sélectionner une option, puis appuyez sur AMS ou YES.

Pour	Sélectionnez
activer Auto Space	Auto Space
désactiver Auto Space	Auto Off (réglage d'usine)

- 4** Appuyez sur MENU/NO.

Vous pouvez activer ou désactiver Auto Space avec la télécommande .

Quand la platine est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur A.SPACE jusqu'à ce que "Auto Space" ou "Auto Off" s'affiche.

#### Remarques

- Si vous sélectionnez "Auto Space" et enregistrez un morceau composé de plusieurs numéros de plage (tel qu'un pot-pourri ou une symphonie), des espaces sont insérés sur la bande à chaque changement de numéro de plage.
- Si vous éteignez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation, la platine mémorise le dernier état ("Auto Space" ou "Auto Off") et le rappelle quand vous la rallumez.

## Conseils pour l'enregistrement d'un MD sur une cassette

### Pause après chaque plage (Auto Pause)

Vous pouvez programmer la platine MD pour qu'elle passe en mode de pause après chaque plage afin de vous permettre de localiser la plage suivante à enregistrer.



- 1** Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2** Tournez AMS jusqu'à ce que "Auto Off" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 3** Tournez AMS pour sélectionner une option, puis appuyez sur AMS ou YES.

Pour	Sélectionnez
activer Auto Pause	Auto Pause
désactiver Auto Pause	Auto Off (réglage d'usine)

- 4** Appuyez sur MENU/NO.

### Pour reprendre la lecture après une pause

Appuyez sur ▷.

 Vous pouvez activer ou désactiver Auto Pause avec la télécommande .

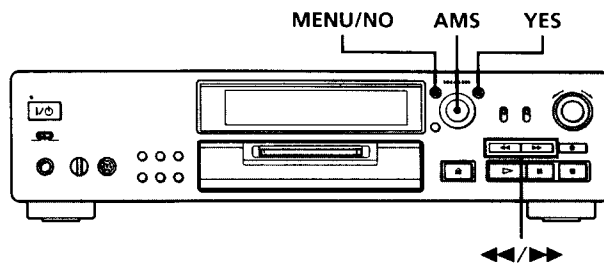
Quand la platine est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur A.SPACE jusqu'à ce que "Auto Pause" ou "Auto Off" s'affiche.

### Remarque

Si vous éteignez la platine ou débranchez le cordon d'alimentation, la platine mémorise le dernier état ("Auto Pause" ou "Auto Off") et le rappelle quand vous la rallumez.

# Montage de MD enregistrés

Ce chapitre explique comment monter des plages ayant été enregistrées sur un MD.



## Présentation des touches et de la commande utilisées pour le montage de MD

Les touches et la commande ci-dessous sont utilisées pour effacer, diviser, déplacer ou combiner des plages du MD.

### Remarque

L'utilisation de ces touches et de la commande est différente pour le titrage d'une plage ou d'un MD. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Titrage d'une plage ou d'un MD" à la page 38.

**Touche MENU/NO :** Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur cette touche pour monter des plages. Pendant un montage, vous pouvez appuyer à nouveau sur cette touche pour abandonner le montage.

**Commande AMS :** Tournez AMS pour sélectionner une opération de montage ou un numéro de plage, puis appuyez sur AMS pour valider votre choix. Vous pouvez également utiliser la commande pour sélectionner des points d'une plage pour effacer un passage ou effectuer une division.

**Touche YES :** Appuyez sur cette touche (au lieu de la commande AMS) pour valider un choix.

**Touche <</>> :** Appuyez sur ces touches pour spécifier l'unité (minute, seconde ou trame) de déplacement du MD lorsque vous tournez la commande AMS. Vous pouvez également utiliser ces touches pour localiser le point final d'un passage à effacer.

Pour plus d'informations sur la fonction des touches et de la commande, reportez-vous aux sections sur les opérations de montage.

## Indications affichées pendant le montage

### Si "Protected" s'affiche

Le hublot de protection contre l'enregistrement est ouvert. Pour effectuer un montage sur le MD, déplacez le taquet pour fermer le hublot. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Pour empêcher un effacement accidentel d'un enregistrement" à la page 19.

## Indications affichées après le montage

### Quand "TOC" s'allume sur l'afficheur

Le montage est terminé mais le TOC (sommaire) du MD n'a pas encore été mis à jour pour le refléter. Vous perdrez le montage que vous venez d'effectuer si vous débranchez le cordon d'alimentation pendant que cette indication est affichée. Le TOC n'est mis à jour que lorsque vous éjectez le MD ou éteignez la platine MD.

### Quand "TOC Writing" clignote sur l'afficheur

La platine met à jour le TOC. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation ou ne déplacez pas la platine pendant que l'indication clignote.

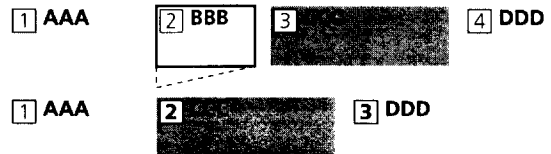
## Effacement de plages

Vous pouvez effacer une plage ou un passage d'une plage en spécifiant simplement le numéro de plage ou en sélectionnant le passage de la plage à effacer. Vous pouvez aussi effacer toutes les plages d'un MD en une seule fois.

### Effacement d'une plage

Spécifiez le numéro de la plage à effacer.

#### Exemple : Effacement de la seconde plage



Lorsque vous effacez une plage, toutes les plages qui la suivent sont automatiquement renumérotées. Si, par exemple, vous effacez le numéro de plage 2, l'ancien numéro 3 devient le numéro 2, l'ancien numéro 4 devient le numéro 3 et ainsi de suite.

- 1** Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur MENU/NO.  
"Edit Menu" s'affiche.
- 2** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que "Tr Erase ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.  
La platine commence à lire la plage dont le numéro est indiqué sur l'afficheur.
- 3** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que le numéro de plage à effacer s'affiche.
- 4** Appuyez sur AMS ou YES.  
"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et la plage est effacée. La platine lit alors la plage juste après la plage effacée. Si la plage effacée est la dernière du MD, la platine lit la plage précédente.

### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou ■.

**💡 Si "Erase ???" s'affiche à l'étape 4 ci-dessus**

La plage a été protégée contre l'effacement sur une autre platine MD. Pour l'effacer, appuyez à nouveau sur AMS ou YES pendant que cette indication est affichée.

**💡 Pour ne pas confondre les plages lorsque vous en effacez plusieurs**

Effacez les plages en commençant par celle qui porte le numéro le plus élevé. Ainsi les plages que vous comptez effacer ne seront pas renumérotées.

**💡 Vous pouvez annuler un effacement**

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

### Effacement de toutes les pages d'un MD

Procédez comme il est indiqué ci-dessous pour effacer toutes les plages avec tous les noms de plage et le nom de disque en une seule opération.

**1 Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur MENU/NO.**

"Edit Menu" s'affiche.

**2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur  $\llcorner/\llcorner$ ) jusqu'à ce que "All Erase ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.**

"All Erase??" s'affiche.

**3 Appuyez sur AMS ou YES.**

"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et les plages, noms de plage et nom de disque sont tous effacés.

#### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou ■.

**💡 Vous pouvez annuler l'effacement**

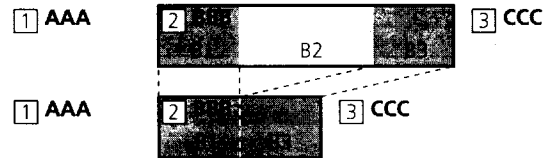
Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

### Effacement d'un passage d'une plage

Vous pouvez facilement effacer un passage d'une plage en sélectionnant le point de départ et le point final de la partie à effacer.

Cette fonction est utile lorsque vous désirez effacer des parties inutiles d'une plage d'une émission satellite ou FM enregistrée.

#### Exemple : Effacement du passage "B2" de la seconde plage



**1 Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur MENU/NO.**

"Edit Menu" s'affiche.

**2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur  $\llcorner/\llcorner$ ) jusqu'à ce que "A-B Erase ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.**

**3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur  $\llcorner/\llcorner$ ) jusqu'à ce que le numéro de la plage contenant le passage à effacer s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.**

"-Rehearsal-" et "Point A ok?" s'affichent alternativement et la platine lit les premières secondes de la plage en mode répétition.

**4 En écoutant le son, tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur  $\llcorner/\llcorner$ ) pour localiser le point de départ du passage à effacer (point A).**

L'indication de temps ("m (minute)", "s (seconde)" et "f (trame = 1/86 seconde)") du point actuel s'affiche et la platine lit quelques secondes de la plage à partir de ce point en mode répétition.

#### Pour localiser rapidement un point

Spécifiez l'unité (minute, seconde ou trame) d'avance du MD lorsque vous tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur  $\llcorner/\llcorner$ ).

Pour ceci, appuyez plusieurs fois sur  $\llcorner/\llcorner$  à l'étape 4 pour sélectionner "m", "s" ou "f". L'unité sélectionnée clignote sur l'afficheur.

## Effacement de plages

- 5 Répétez l'opération 4 jusqu'à ce que vous ayez localisé le point A.
- 6 Appuyez sur AMS ou YES pour valider le point A. "Point B set" s'affiche et la platine lit quelques secondes de la plage à partir du point A en mode répétition.
- 7 Continuez la lecture de la plage ou appuyez sur ►► pour localiser le point final du passage à effacer (point B), puis appuyez sur AMS ou YES. "A-B Ers" et "Point B ok?" s'affichent alternativement et la platine lit quelques secondes de la plage avant le point A et après le point B en mode répétition.
- 8 Répétez l'opération 4 jusqu'à ce que vous ayez localisé le point B.
- 9 Appuyez sur AMS ou YES pour valider le point B. "Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et le passage entre les points A et B est effacé.

### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou ■.

💡 Vous pouvez annuler l'effacement

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

### Remarque

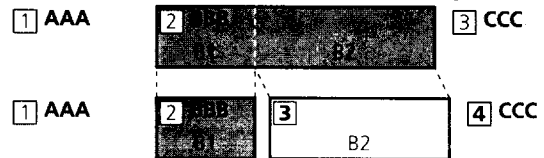
Dans les cas suivants, "Impossible" s'affiche et vous ne pouvez pas effacer un passage d'une plage :

- Si le point B spécifié se trouve devant le point A.
- Après plusieurs montages d'une plage, il peut être impossible d'effacer un passage de la plage. Ceci est dû à une limite technique du système MD et n'est pas une erreur mécanique.

## Division d'une plage

Vous pouvez diviser une plage enregistrée en n'importe quel point en insérant une marque de plage sur ce point. Cette fonction est particulièrement utile pour diviser un enregistrement comportant plusieurs plages mais un seul numéro de plage (voir page 23) ou pour localiser un certain point d'une plage.

### Exemple : Division de la seconde plage



Lorsque vous divisez une plage, le nombre total de plages augmente d'une unité et toutes les plages après la plage divisée sont automatiquement renumérotées.

### Division d'une plage après l'avoir sélectionnée

- 1 Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur MENU/NO. "Edit Menu" s'affiche.
- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que "Divide ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que le numéro de la plage à diviser s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES. "Rehearsal-" s'affiche et la lecture de la plage commence.
- 4 Tout en écoutant le son, tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) pour localiser le point de division. L'indication de temps ("m", "s" et "f") du point actuel s'affiche et la platine lit quelques secondes de la plage à partir de ce point en mode répétition.

### Pour localiser rapidement un point

Spécifiez l'unité (minute, seconde ou trame) d'avance du MD lorsque vous tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶).

Pour ceci, appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶ à l'étape 4 pour sélectionner "m", "s" ou "f". L'unité sélectionnée clignote sur l'afficheur.



**5 Répétez l'opération 4 jusqu'à ce que le point de division ait été localisé.**

**6 Appuyez sur AMS ou YES.**

"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et la plage est divisée. La lecture de la plage nouvellement créée commence. Notez que la nouvelle plage n'a pas de nom.

#### **Pour annuler l'opération**

Appuyez sur MENU/NO ou ■.

**💡 Vous pouvez annuler la division de plage**

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

**💡 Vous pouvez diviser des plages pendant l'enregistrement**

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Inscription de numéros de plage à l'enregistrement" à la page 22.

### **Division d'une plage après sélection du point de division**

**1** Quand la platine est en mode de lecture, appuyez sur AMS a point où vous désirez diviser la plage.

"- Divide -" et "-Rehearsal-" s'affichent alternativement et la lecture commence à partir du point sélectionné.

**2** Si nécessaire, effectuez l'opération 4 de "Division d'une plage après l'avoir sélectionnée" à la page 36 pour régler finement le point de division.

**3** Appuyez sur YES.

"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et la plage est divisée. La lecture de la plage nouvellement créée commence. Notez que la nouvelle plage n'a pas de nom.

#### **Pour annuler l'opération**

Appuyez sur MENU/NO ou ■.

**💡 Vous pouvez annuler une division de plage**

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

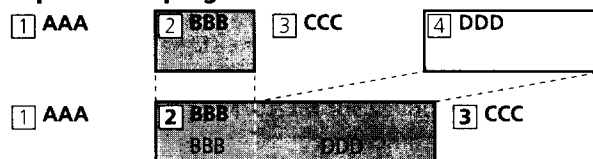
**💡 Vous pouvez diviser les plages pendant l'enregistrement**

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Inscription de numéros de plage à l'enregistrement" à la page 22.

## **Combinaison de plages**

Cette fonction vous permet de combiner deux plages en une seule. Il n'est pas nécessaire que les deux plages soient consécutives ou dans l'ordre chronologique. Vous pouvez ainsi créer un pot-pourri avec plusieurs plages ou joindre plusieurs passages en une seule plage. Lorsque vous combinez deux plages, le nombre total de plages diminue d'une unité et toutes les plages après la plage combinée sont renumérotées.

### **Exemple : Combinaison de la seconde plage et de la quatrième plage**



Si les plages combinées ont toutes deux un nom, le nom de la seconde est effacé.

**1** Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur MENU/NO.

"Edit Menu" s'affiche.

**2** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que "Combine ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.

**3** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que le numéro de la première des deux plages à combiner s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.

L'affichage pour la sélection de la seconde plage apparaît et la platine lit plusieurs fois la partie où s'effectuera la jonction (fin de la première plage et début de la plage qui la suit).

**4** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que le numéro de la seconde des deux plages à combiner s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.

"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et les plages sont combinées. La lecture de la plage combinée commence.

#### **Pour annuler l'opération**

Appuyez sur MENU/NO ou ■.

**💡 Vous pouvez annuler une combinaison**

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

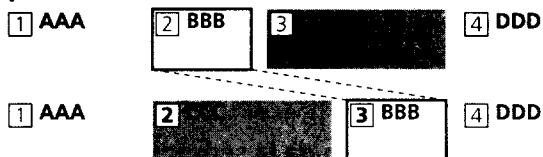
#### **Remarque**

Si "Impossible" s'affiche, les plages ne peuvent pas être combinées car elles ont déjà fait l'objet de plusieurs montages. Ceci est dû à une limite technique du système MD et n'est pas une erreur mécanique.

## Déplacement d'une plage

Cette fonction vous permet de changer la position d'une plage.

### Exemple : Déplacement de la seconde plage après la troisième



Après le déplacement d'une plage, les plages sont automatiquement renumérotées.

- 1** Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur MENU/NO.  
"Edit Menu" s'affiche.
- 2** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que "Move ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 3** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que le numéro de la plage à déplacer s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 4** Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶) jusqu'à ce que la nouvelle position de la plage s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.  
"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et la plage est déplacée. La lecture de la plage déplacée commence.

### Pour annuler l'opération

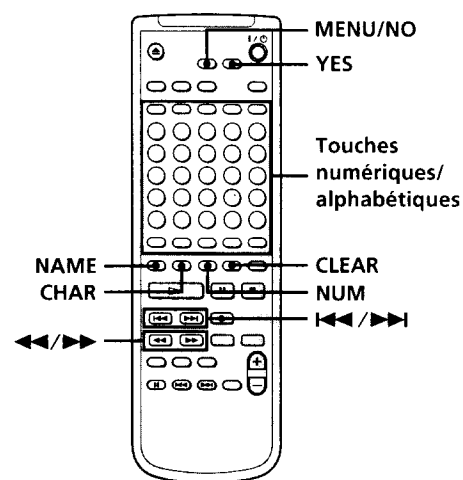
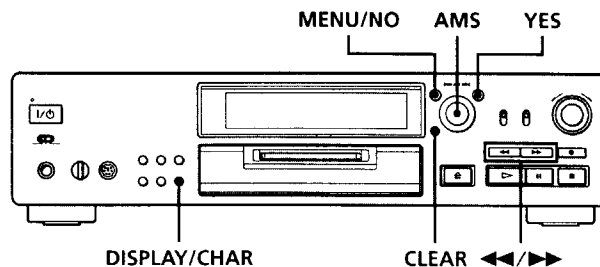
Appuyez sur MENU/NO ou ■.

### Vous pouvez annuler un déplacement de plage

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

## Titrage d'une plage ou d'un MD

Vous pouvez créer des titres pour les MD et plages que vous avez enregistrés. Les titres peuvent comprendre des majuscules, des minuscules, des chiffres et des symboles. Chaque MD peut mémoriser en tout 1 700 caractères de titres.



### Remarque

Si vous effectuez le titrage d'une plage pendant l'enregistrement, terminez-le avant la fin de la plage. Sinon, aucun caractère ne sera enregistré et la plage restera sans titre. Vous ne pouvez pas titrer une plage lorsque vous enregistrez sur une plage existante.

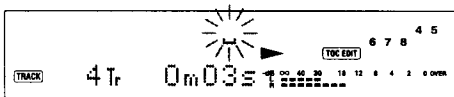
## Titrage d'une plage ou du MD à l'aide des commandes de la platine

- 1** Appuyez sur MENU/NO quand la platine se trouve dans l'un des modes suivants selon ce que vous désirez titrer :

Pour titrer	Appuyez sur MENU/NO quand la platine est
une plage ou le MD	en mode d'arrêt, de lecture ou de pause
la plage en cours d'enregistrement	en train d'enregistrer la plage

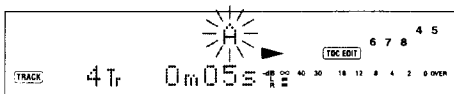
"Edit Menu" s'affiche.

- 2** Tournez AMS jusqu'à ce que "Name ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.  
Pendant que la platine enregistre, un curseur clignotant s'affiche et vous pouvez titrer la plage en train d'être enregistrée. Passez alors à l'étape 5.
- 3** Tournez AMS jusqu'à ce que "Nm In ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 4** Tournez AMS jusqu'à ce que le numéro de plage (lors du titrage d'une plage) ou "Disc" (lors du titrage du MD) clignote, puis appuyez sur AMS ou YES.  
Un curseur clignotant s'affiche.



- 5** Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY/CHAR pour sélectionner le type de caractères.

Pour sélectionner	Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY/CHAR jusqu'à ce que
des majuscules	"A" s'affiche
des minuscules	"a" s'affiche
des chiffres	"0" s'affiche
des symboles	"!" s'affiche



### Pour saisir un espace

Appuyez sur ►► quand le curseur clignote.

- 6** Tournez AMS pour sélectionner le caractère.  
Le caractère sélectionné clignote.

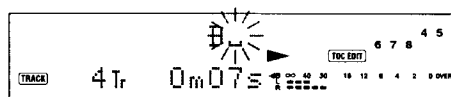


### Pour changer un caractère sélectionné

Répétez les opérations 5 et 6.

- 7** Appuyez sur AMS.

Le caractère sélectionné est validé et reste continuellement allumé. Le curseur se déplace vers la droite, clignote et attend la saisie du caractère suivant.



- 8** Répétez les opérations 5 à 7 pour saisir le reste du nom.

### Pour changer un caractère

Appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶ jusqu'à ce que le caractère à changer clignote, puis répétez les opérations 5 à 7.

### Pour effacer un caractère

Appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶ jusqu'à ce que le caractère à effacer clignote, puis appuyez sur CLEAR.

- 9** Appuyez sur YES.

Le nom complet s'affiche.

### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou ■.



**Vous pouvez annuler le titrage d'une plage ou du MD**  
Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

### Titrage d'une plage ou du MD à l'aide de la télécommande

- 1 Appuyez sur NAME quand la platine se trouve dans l'un des modes suivants selon ce que vous désirez titrer :

Pour titrer	Appuyez sur NAME quand la platine est
une plage	en mode de lecture, de pause, d'enregistrement ou d'arrêt avec le numéro de plage affiché
le MD	arrêtée sans numéro de plage affiché

Un curseur clignotant s'affiche.

- 2 Sélectionnez le type de caractère.

Pour sélectionner	Appuyez plusieurs fois sur
des majuscules	CHAR jusqu'à ce que "Selected AB" s'affiche
des minuscules	CHAR jusqu'à ce que "Selected ab" s'affiche
des chiffres	NUM jusqu'à ce que "Selected 12" s'affiche

- 3 Saisissez un caractère.

#### Si vous avez sélectionné des majuscules ou des minuscules

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche numérique/alphabétique correspondante jusqu'à ce que le caractère à saisir clignote.

Ou appuyez une fois sur la touche, puis plusieurs fois sur **◀◀/▶▶**.

Pour sélectionner un symbole, appuyez plusieurs fois sur **◀◀** quand "A" clignote.

- 2 Appuyez sur **▶▶**.

Le caractère clignotant est validé et reste continuellement allumé. Le curseur se déplace vers la droite.

#### Si vous avez sélectionné des chiffres

Appuyez sur la touche numérique correspondante. Le chiffre est validé et le curseur se déplace vers la droite.

- 4 Répétez les opérations 2 et 3 pour saisir le reste du nom.

#### Pour changer un caractère

Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** jusqu'à ce que le caractère à changer clignote, appuyez sur CLEAR pour effacer le caractère, puis répétez les opérations 2 et 3.

- 5 Appuyez sur NAME.

Le nom complet s'affiche.

#### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou **■**.



**Vous pouvez annuler le titrage d'une plage ou du MD**  
Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

### Copie d'un nom de plage ou de disque

Vous pouvez copier un nom de plage ou de disque existant et l'utiliser pour titrer une autre plage du même disque ou le disque lui-même.

- 1 Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur MENU/NO.

"Edit Menu" s'affiche.

- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶**) jusqu'à ce que "Name ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.

- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶**) jusqu'à ce que "Nm Copy ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.

- 4 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶**) jusqu'à ce que le numéro de la plage (lorsque vous copiez le nom d'une plage) ou "Disc" (lorsque vous copiez le nom du disque) clignote, puis appuyez sur AMS ou YES pour copier le nom sélectionné.

#### Si "No Name" s'affiche

La plage ou le disque sélectionné n'a pas de nom.

- 5 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶**) jusqu'à ce que le numéro de la plage (lors du titrage d'une plage) ou "Disc" (lors du titrage d'un disque) clignote, puis appuyez sur AMS ou YES pour valider le nom copié.


"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et le nom est copié.

#### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou **■**.

 Si "Overwrite ??" s'affiche à l'étape 5 ci-dessus

La plage ou le disque sélectionné à l'étape 5 a déjà un nom. Pour remplacer le nom, appuyez à nouveau sur AMS ou YES quand l'indication est affichée.

 Vous pouvez annuler la copie d'un nom de plage ou de disque

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

## Re-titrage d'une plage ou d'un MD

**1 Appuyez sur NAME quand la platine se trouve dans l'un des modes suivants selon ce que vous désirez re-titrer :**

Pour re-titrer	Appuyez sur NAME quand la platine est
une plage	en mode de lecture, de pause, d'enregistrement ou d'arrêt avec le numéro de plage affiché
le MD	arrêtée sans numéro de plage affiché

Un nom de plage ou de disque s'affiche.

**2 Appuyez continuellement sur CLEAR jusqu'à ce que le nom sélectionné soit complètement effacé.**

**3 Effectuez les opérations 5 à 8 de "Titration d'une plage ou du MD à l'aide des commandes de la platine" à la page 39 ou les opérations 2 à 4 de "Titration d'une plage ou du MD à l'aide de la télécommande" à la page 40.**

**4 Appuyez sur NAME.**

## Effacement d'un nom de plage ou de disque

Utilisez cette fonction pour effacer le nom d'une plage ou d'un disque.

**1 Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture, d'enregistrement ou de pause, appuyez sur MENU/NO.**  
"Edit Menu" s'affiche.

**2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que "Name ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.**

**3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que "Nm Erase ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.**

**4 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que le numéro de la plage (pour effacer un nom de plage) ou "Disc" (pour effacer le nom du disque) clignote, puis appuyez sur AMS ou YES.**

"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et le nom est effacé.

### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou ■.

 Vous pouvez annuler l'effacement du nom de plage ou de disque

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

## Effacement de tous les noms du MD

Vous pouvez effacer tous les noms de plage et le nom de disque du MD en une seule fois.

**1 Quand la platine est en mode d'arrêt, de lecture ou de pause, appuyez sur MENU/NO.**

"Edit Menu" s'affiche.

**2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que "Name ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.**

**3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que "Nm AllErs ?" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.**  
"Nm AllErs??" s'affiche.

**4 Appuyez sur AMS ou YES.**


"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et tous les noms du MD sont effacés.

### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou ■.

 Vous pouvez annuler l'effacement de tous les noms du MD

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Annulation du dernier montage" à la page 42.

 Vous pouvez effacer toutes les plages et noms enregistrés du MD

Pour plus d'informations, reportez-vous à "Effacement de toutes les pages d'un MD" à la page 35.

# Annulation du dernier montage

Vous pouvez annuler le dernier montage effectué et remettre le contenu du MD comme il se trouvait avant l'opération. Notez, toutefois, que vous ne pouvez pas annuler une opération de montage si, après le montage, vous avez effectué l'une des opérations suivantes :

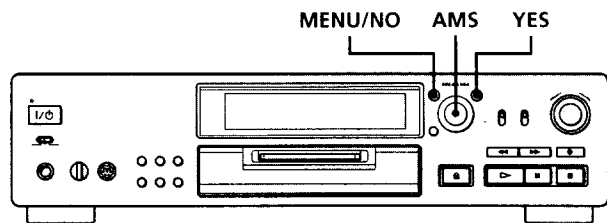
- appuyé sur REC ● de la platine ;
- appuyé sur ●, MUSIC SYNC ou CD-SYNC STANDBY de la télécommande ;
- éteint la platine ou éjecté le MD ;
- débranché le cordon d'alimentation.

## 4 Appuyez sur AMS ou YES.

"Complete!!" s'affiche pendant quelques secondes et le MD est remis à l'état où il se trouvait avant l'opération de montage.

### Pour annuler l'opération

Appuyez sur MENU/NO ou ■.



### 1 Quand la platine est arrêtée et qu'aucun numéro de plage n'est affiché, appuyez sur MENU/NO.

"Edit Menu" s'affiche.

### 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀/▶) jusqu'à ce que "Undo ?" s'affiche.

"Undo ?" ne s'affiche pas si aucun montage n'a été effectué.

### 3 Appuyez sur AMS ou YES.

L'un des messages suivants s'affiche selon la dernière opération de montage effectuée :

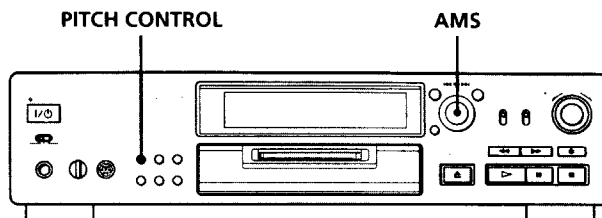
Dernière opération de montage	Message
Effacement d'une plage	
Effacement de toutes les plages d'un MD	Erase Undo?
Effacement d'un passage d'une plage	
Division d'une plage	Divide Undo?
Combinaison de plages	CombineUndo?
Déplacement d'une plage	Move Undo?
Titrage d'une plage ou d'un MD	
Copie d'un nom de plage ou de disque	
Re-titrage d'une plage ou d'un MD	Name Undo?
Effacement d'un nom de plage ou de disque	
Effacement de tous les noms sur le MD	

# Autres fonctions

Ce chapitre décrit d'autres fonctions utiles qui sont disponibles sur la platine MD.

## Changement de la vitesse de lecture (fonction Pitch Control)

Vous pouvez changer la vitesse de lecture du MD (pitch). La hauteur tonale augmente et diminue avec la vitesse. Si vous réglez la vitesse de lecture à une valeur autre que le réglage d'usine, la touche PITCH CONTROL s'allume en couleur ambre pendant la lecture.



## Réglage automatique de la vitesse de lecture par pas (fonction Auto Step Control)

Vous pouvez augmenter la hauteur tonale de 2 pas\* ou la diminuer de 48 pas.

\* Une octave équivaut à 12 pas.

- 1 Quand la platine est en mode de lecture, appuyez plusieurs fois sur PITCH CONTROL jusqu'à ce que "Pitch" s'affiche.
- 2 Tournez AMS jusqu'à ce que la valeur de pas désirée s'affiche.

### Pour rappeler le réglage d'usine

Appuyez sur CLEAR tout en réglant la valeur.

### Remarques.

- Lorsque vous changez le pas de réglage de vitesse, le son à la lecture est momentanément coupé.
- Le pas de réglage de vitesse revient à "0" (réglage d'usine) lorsque vous éteignez la platine ou éjectez le MD.
- Lorsqu'un point (.) apparaît après la valeur du pas de réglage sur l'affichage du pas de réglage, ceci indique que vous avez effectué un réglage fin (voir page suivante) et que la valeur du pas de réglage se trouve entre deux pas (les valeurs de pas de réglage et de réglage fin sont liées).

Pitch -12.

## Changement de la vitesse de lecture (fonction Pitch Control)

### Réglage fin de la vitesse de lecture (fonction Fine Control)

Vous pouvez régler finement la vitesse de lecture par pas de 0,1 % entre -98,5 % et +12,5 %.

- 1** Quand la platine est en mode de lecture, appuyez plusieurs fois sur PITCH CONTROL jusqu'à ce que "Pfine" s'affiche.
- 2** Tournez AMS jusqu'à ce que la valeur de pas désirée s'affiche.

### Pour rappeler le réglage d'usine

Appuyez sur CLEAR tout en réglant la valeur.

 Vous pouvez utiliser Setup Menu pour changer la vitesse de lecture

Pendant la lecture, sélectionnez "Pitch" pour régler automatiquement la vitesse de lecture par pas ou "Pfine" pour la régler finement.

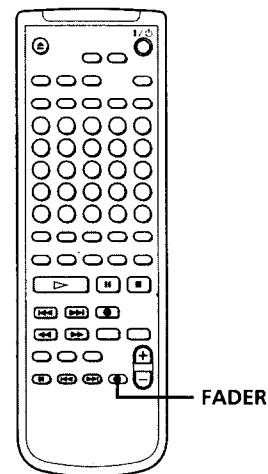
### Remarques

- Lorsque vous changez la valeur de réglage fin, le son à la lecture est momentanément coupé.
- La valeur de réglage fin revient à "0.0%" (réglage d'usine) lorsque vous éteignez la platine ou éjectez le MD.
- Les valeurs de pas de réglage et de réglage fin sont liées. Si vous changez l'une, l'autre change également.

## Ouverture et fermeture en fondu

Vous pouvez utiliser la fonction d'ouverture en fondu à la lecture pour augmenter graduellement le niveau du signal aux prises LINE (ANALOG) OUT et à la prise PHONES au début de la lecture. La fonction de fermeture en fondu à la lecture diminue graduellement le niveau du signal à la fin de la lecture.

La fonction d'ouverture en fondu à l'enregistrement augmente graduellement le niveau du signal au début de l'enregistrement. La fonction de fermeture en fondu à l'enregistrement diminue graduellement le niveau du signal à la fin de l'enregistrement.



### Remarque

Le niveau du signal de sortie au connecteur DIGITAL OUT ne change pas pendant l'ouverture et la fermeture en fondu.

### Ouverture en fondu à la lecture et à l'enregistrement

En mode de pause de lecture (pour l'ouverture en fondu à la lecture) ou en mode de pause d'enregistrement (pour l'ouverture en fondu à l'enregistrement), appuyez sur FADER.

◀ clignote sur l'afficheur et la platine exécute une ouverture en fondu à la lecture ou à l'enregistrement pendant cinq secondes (réglage d'usine) jusqu'à ce que le compteur indique "0.0s".



## Fermeture en fondu à la lecture et à l'enregistrement

Durant la lecture (pour la fermeture en fondu à la lecture) ou l'enregistrement (pour la fermeture en fondu à l'enregistrement), appuyez sur FADER.

► clignote sur l'afficheur et la platine exécute une fermeture en fondu à la lecture ou à l'enregistrement pendant cinq secondes (réglage d'usine) jusqu'à ce que le compteur indique "0.0s", puis passe en mode de pause.

💡 Vous pouvez changer la durée d'ouverture et de fermeture en fondu à la lecture/enregistrement

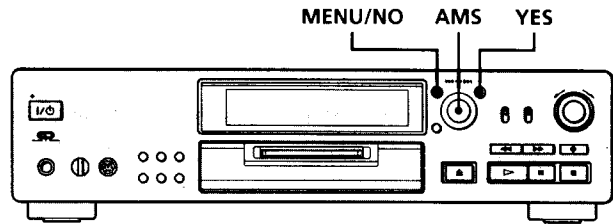
- 1 Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) pour sélectionner une option, puis appuyez sur AMS ou YES.

Pour changer la durée	Sélectionnez
d'ouverture en fondu à la lecture/ enregistrement	F.in
de fermeture en fondu à la lecture/enregistrement	F.out

- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) pour sélectionner la durée, puis appuyez sur AMS ou YES.  
Les durées d'ouverture et de fermeture en fondu peuvent être réglées par pas de 0,1 seconde.
- 4 Appuyez sur MENU/NO.

## Pour vous endormir en musique (minuterie d'arrêt)

Vous pouvez programmer la platine pour qu'elle s'arrête automatiquement après le nombre de minutes sélectionné.



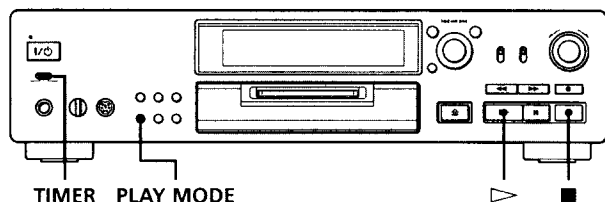
- 1 Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que "Sleep Off" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 3 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) pour sélectionner une option, puis appuyez sur AMS ou YES.

Pour	Sélectionnez
activer la minuterie d'arrêt	Sleep On
désactiver la minuterie d'arrêt	Sleep Off (réglage d'usine)


- 4 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) jusqu'à ce que "Sleep 60min" s'affiche, puis appuyez sur AMS ou YES.
- 5 Tournez AMS (ou appuyez plusieurs fois sur ◀▶) pour sélectionner la durée après laquelle la platine s'éteindra ("30min", "60min" (réglage d'usine), "90min" ou "120min"), puis appuyez sur AMS ou YES.
- 6 Appuyez sur MENU/NO.

# Utilisation d'une horloge-programmateur

En raccordant une horloge-programmateur (non fournie) à la platine, vous pourrez commencer et arrêter des opérations de lecture/enregistrement aux heures programmées. Pour plus d'informations sur le raccordement de l'horloge-programmateur ou de la programmation des heures de début et de fin de lecture/enregistrement, consultez le mode d'emploi de l'horloge-programmateur.





## Lecture d'un MD en utilisant une horloge-programmateur

- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 de "Lecture d'un MD" à la page 26.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** (ou une fois sur l'une des touches **PLAY MODE**) pour sélectionner le mode de lecture désiré.  
Pour ne lire que certaines plages, créez un programme de lecture (voir page 30).  
Pour programmer l'heure de fin de lecture, appuyez sur  pour commencer la lecture, puis passez à l'étape 3.
- 3 Placez **TIMER** de la platine sur **PLAY**.
- 4 Effectuez la programmation sur l'horloge-programmateur.
  - Si vous avez programmé l'heure de début de lecture, la platine s'éteint. À l'heure programmée, la platine s'allume et la lecture commence.
  - Si vous avez programmé l'heure de fin de lecture, la lecture continue. À l'heure programmée, la lecture s'arrête et la platine s'éteint.
  - Si vous avez programmé l'heure de début et l'heure de fin de lecture, la platine s'éteint. À l'heure de début de lecture programmée, la platine s'allume et la lecture commence. À l'heure de fin de lecture programmée, la lecture s'arrête et la platine s'éteint.
- 5 Après avoir fini d'utiliser l'horloge-programmateur, placez **TIMER** de la platine sur **OFF**.

## Enregistrement sur un MD en utilisant une horloge-programmateur

- 1 Effectuez les opérations suivantes décrites sous "Enregistrement sur un MD" aux pages 18 et 19 :

Pour programmer	Effectuez
l'heure de début d'enregistrement	les opérations 1 à 7, puis appuyez sur 
l'heure de fin d'enregistrement	les opérations 1 à 10
les heures de début et de fin d'enregistrement	les opérations 1 à 7, puis appuyez sur 

- 2 Placez **TIMER** de la platine sur **REC**.
- 3 Effectuez la programmation sur l'horloge-programmateur.
  - Si vous avez programmé l'heure de début d'enregistrement, la platine s'éteint. À l'heure programmée, la platine s'allume et l'enregistrement commence.
  - Si vous avez programmé l'heure de fin d'enregistrement, l'enregistrement continue. À l'heure programmée, l'enregistrement s'arrête et la platine s'éteint.
  - Si vous avez programmé l'heure de début et l'heure de fin d'enregistrement, la platine s'éteint. À l'heure de début d'enregistrement programmée, la platine s'allume et l'enregistrement commence. À l'heure de fin d'enregistrement programmée, l'enregistrement s'arrête et la platine s'éteint.
- 4 Après avoir fini d'utiliser l'horloge-programmateur, placez **TIMER** de la platine sur **OFF**. Placez ensuite la platine en veille en branchant son cordon d'alimentation à une prise murale ou programmez l'horloge-programmateur pour un fonctionnement continu.
  - Si vous laissez **TIMER** sur **REC**, la platine commencera automatiquement à enregistrer la prochaine fois que vous rallumerez la platine.
  - Si vous ne mettez pas la platine en veille pendant plus d'une semaine après avoir terminé l'enregistrement programmé, vous risquez de perdre le contenu enregistré.

### Mettez la platine en veille dans la semaine qui suit la fin de l'enregistrement programmé.

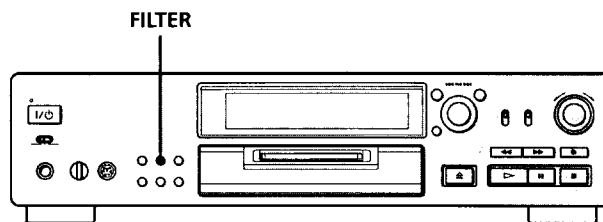
Lorsque vous allumez la platine, le TOC (sommaire) du MD est mis à jour et le contenu enregistré est inscrit sur le MD. Si le contenu enregistré a disparu, "Initialize" clignote lorsque vous allumez la platine.

#### Remarques

- Il peut s'écouler une trentaine de secondes entre le moment où la platine s'allume et celui où l'enregistrement commence. Lors d'un enregistrement ou une heure programmée à l'aide d'une horloge-programmateur, tenez compte de ce délai lorsque vous programmez l'heure de début d'enregistrement.
- Lors d'un enregistrement programmé, le nouvel enregistrement commence à la fin de la dernière plage enregistrée du MD.
- L'enregistrement effectué à l'aide de l'horloge-programmateur s'inscrit sur le disque lorsque vous rallumez la platine. "TOC Writing" clignote alors sur l'afficheur. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation et ne déplacez pas la platine pendant ce clignotement.
- L'enregistrement programmé s'arrête si le disque est plein.

## Écoute avec des sonorités différentes (filtre numérique)

Les filtres numériques à coefficient variable de cette platine vous permettent de régler la sonorité pour l'adapter à votre matériel audio, à l'environnement d'écoute et à ce que vous écoutez. Notez qu'ils ne fonctionnent que sur la sortie de signaux analogiques des prises LINE (ANALOG) OUT et de la prise PHONES.



### 1 Appuyez sur FILTER.

Le filtre actuellement sélectionné est indiqué sur l'afficheur.

### 2 Appuyez plusieurs fois sur FILTER pour sélectionner le filtre désiré.

Sélectionnez	Pour obtenir
Standard (réglage d'usine)	un son épanoui sur une vaste gamme de fréquences
Plain	un son vif et puissant
Analog	un son résonnant et doux

La touche FILTER s'allume en couleur vert lorsque vous sélectionnez une option autre que "Standard" sur l'affichage DF (filtre numérique).

 Vous pouvez utiliser la télécommande pour sélectionner le filtre .

Appuyez plusieurs fois sur FILTER jusqu'à ce que le filtre désiré soit indiqué sur l'afficheur.

## Écoute avec des sonorités différentes (filtre numérique)

💡 **Qu'est-ce qu'un filtre numérique à coefficient variable ?**

Un filtre numérique à coefficient variable change les caractéristiques sonores d'un signal en appliquant des conditions de fréquence de coupure spécifiques. Ces filtres équipent des appareils numériques tels que lecteurs CD et platines MD pour éliminer l'aliasing.

### **Remarque**

Le changement des caractéristiques sonores par les filtres numériques intervient principalement dans le spectre des fréquences inaudibles à la différence d'un amplificateur qui travaille sur les fréquence audibles.

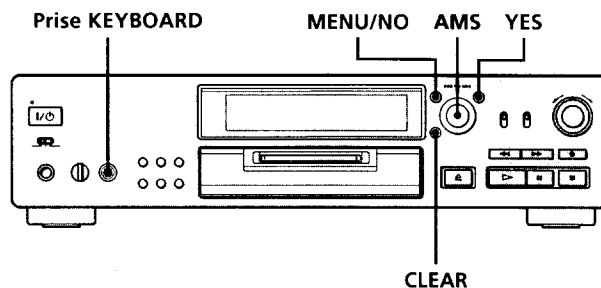
# Utilisation de la platine MD avec un clavier

Ce chapitre explique comment titrer facilement une plage ou un MD à l'aide d'un clavier (en option) et comment commander directement la platine MD avec le clavier.

## Sélection d'une configuration de clavier

Vous pouvez utiliser n'importe quel clavier\* (non fourni) compatible IBM doté d'une interface PS/2. Deux configurations de clavier sont disponibles : clavier anglais et clavier japonais. Si vous utilisez une configuration de clavier différente, vous devrez reprogrammer l'affectation des caractères aux touches. Pour ceci, reportez-vous à "Reconfiguration du clavier" à la page 52.

\* La consommation électrique ne doit pas dépasser 120 mA.



## Raccordement d'un clavier à la platine MD

Raccordez le connecteur de clavier à la prise **KEYBOARD** à l'avant de la platine.

Vous pouvez brancher et débrancher le clavier même lorsque la platine est allumée.

## Sélection du type de clavier

La première fois que vous raccordez un clavier, vous devez sélectionner le type de clavier.

- 1** Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur **MENU/NO**.  
"Setup Menu" s'affiche.
- 2** Tournez **AMS** (ou appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶**) jusqu'à ce que "Keyboard ?" s'affiche, puis appuyez sur **AMS** ou **YES**.
- 3** Tournez **AMS** (ou appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶**) jusqu'à ce que "Type" s'affiche, puis appuyez sur **AMS** ou **YES**.
- 4** Tournez **AMS** (ou appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶**) pour sélectionner le type de clavier, puis appuyez sur **AMS** ou **YES**.

Pour utiliser le clavier avec	Sélectionnez
une configuration de clavier anglaise	US (réglage d'usine*)
une configuration de clavier japonaise	JP

\* Vous pouvez également rappeler le réglage d'usine en appuyant sur **CLEAR**.

- 5** Appuyez sur **MENU/NO**.

# Titrage d'une plage ou du MD à l'aide du clavier

Le clavier vous permet de saisir ou de modifier rapidement des noms. Lorsque vous modifiez un nom, vous pouvez déplacer le curseur par sauts ou faire défiler le nom.

## Raccourci de la procédure de titrage

- 1 Appuyez sur [Num Lock] quand la platine se trouve dans l'un des modes suivants selon ce que vous désirez titrer :

Pour titrer	Appuyez sur [Num Lock] quand la platine est
une plage	en mode de lecture, de pause, d'enregistrement ou d'arrêt avec le numéro de plage affiché
le MD	arrêtée sans numéro de plage affiché

Un curseur clignotant s'affiche.

- 2 Saisissez un nom.  
Outre les touches alphabétiques, vous pouvez utiliser les touches indiquées dans le tableau ci-dessous.
- 3 Appuyez sur [Enter] ou [Num Lock].  
Le nom complet s'affiche.

## Opérations que vous pouvez effectuer lors du titrage d'une plage ou d'un MD

Pour	Appuyez sur
abandonner l'opération	[Esc]
passer entre les majuscules et les minuscules	[Caps Lock] ou [Shift]*
déplacer le curseur	[←] ou [→]
ramener le curseur au début du nom	[Home]
déplacer le curseur à la fin du nom	[End]
faire défiler le nom	[Page Up] ou [Page Down]
effacer le caractère sur la position du curseur	[Delete]
effacer le caractère précédant le curseur	[Back Space]

\* Si vous avez utilisé la touche [Shift] pour affecter des caractères aux touches (voir page 52), ces caractères ont priorité.

💡 Vous pouvez annuler le titrage d'une plage ou du MD

- 1 Appuyez sur [F11].  
"Name Undo?" s'affiche.
- 2 Appuyez sur [Enter].  
Pour abandonner l'opération, appuyez sur [Esc].

## Utilisation de Edit Menu

- 1 Appuyez sur [Esc] quand la platine se trouve dans l'un des modes suivants selon ce que vous désirez titrer :

Pour titrer	Appuyez sur [Esc] quand la platine est
une plage ou le MD	en mode d'arrêt, de lecture ou de pause
la plage en cours d'enregistrement	en train d'enregistrer la plage

"Edit Menu" s'affiche.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur [↑]/[↓] ou [Tab]/[Shift]+[Tab] jusqu'à ce que "Name ?" s'affiche, puis appuyez sur [Enter].  
Pendant que la platine enregistre, un curseur clignotant s'affiche et vous pouvez titrer la plage en train d'être enregistrée. Passez alors à l'étape 5.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur [↑]/[↓] ou [Tab]/[Shift]+[Tab] jusqu'à ce que "Nm In ?" s'affiche, puis appuyez sur [Enter].
- 4 Appuyez plusieurs fois sur [↑]/[↓] ou [Tab]/[Shift]+[Tab] jusqu'à ce que le numéro de plage (lors du titrage d'une plage) ou "Disc" (lors du titrage du MD) clignote, puis appuyez sur [Enter].  
Un curseur clignotant s'affiche.
- 5 Saisissez un nom.
- 6 Appuyez sur [Enter] ou [Num Lock].  
Le nom complet s'affiche.

# Commande de la platine avec le clavier

Vous pouvez commander la platine MD en utilisant les touches du clavier. Ceci vous permet de monter des MD et de commander la platine sans utiliser les touches et commandes de la platine et de la télécommande.

## Opérations à l'aide du clavier

Pour plus d'informations sur chaque fonction, reportez-vous à "Description des pièces du panneau avant" aux pages 10 et 11 ou à "Description des pièces de la télécommande" aux pages 12 et 13.

Fonctions commandées avec le clavier	Appuyez sur
MENU/NO	[Esc]
AMS ou ►►	[↑] ou [Tab]
AMS ou ◀◀	[↓] ou [Shift]+[Tab]
▷/   ou YES	[Enter]*
REC ●	[Shift]+[Enter]
MUSIC SYNC	[Ctrl]+[Enter]
■	[Espace]
◀◀	[←]
►►	[→]
PITCH CONTROL	[F1]
FILTER	[F2]
TIME	[F3]
PLAY MODE	[F5]
SCROLL	[F6]
DISPLAY/CHAR	[F7]
Sélection d'un numéro de plage supérieur à 10**	[F9]
FADER	[F10]
Annulation du dernier montage (voir page 42)	[F11]
EJECT ⏏	[F12]
REPEAT	[Print Screen]
A↔B	[Scroll Lock]
M.SCAN	[Pause]
CLEAR	[Delete]

\* Pour Edit Menu et Setup Menu, la touche [Enter] sert de touche YES sauf pour la fonction des touches ▷/||.

\*\*Par exemple, appuyez sur la touche [F9], puis sur [2] et [0] pour le numéro de plage 20 ou deux fois sur [F9], puis sur [1], [0] et [3] pour le numéro de plage 103.

Pour	Appuyez sur
écouter le numéro de plage 1	[1]
écouter le numéro de plage 2	[2]
écouter le numéro de plage 3	[3]
écouter le numéro de plage 4	[4]
écouter le numéro de plage 5	[5]
écouter le numéro de plage 6	[6]
écouter le numéro de plage 7	[7]
écouter le numéro de plage 8	[8]
écouter le numéro de plage 9	[9]
écouter le numéro de plage 10	[0]

## Opérations à l'aide du pavé numérique

Quand une plage est sélectionnée, vous pouvez effectuer directement une opération de montage sur cette plage à l'aide des touches suivantes du pavé numérique. Vous pouvez également lancer la lecture d'une plage en tapant son numéro sur le pavé numérique.

Pour	Appuyez sur
tirer la plage ou le MD	[Num Lock] (voir page 50)
diviser la plage	[/]
déplacer la plage	[*]
effacer la plage	[-]
combinaison des plages	[+]
écouter le numéro de plage 1	[1]
écouter le numéro de plage 2	[2]
écouter le numéro de plage 3	[3]
écouter le numéro de plage 4	[4]
écouter le numéro de plage 5	[5]
écouter le numéro de plage 6	[6]
écouter le numéro de plage 7	[7]
écouter le numéro de plage 8	[8]
écouter le numéro de plage 9	[9]
écouter le numéro de plage 10	[0]

### Remarque

Si vous appuyez sur [/], [\*], [-], ou [+] alors qu'aucune plage n'est sélectionnée, "Cannot Edit" s'affiche.

# Reconfiguration du clavier

## Affectation d'un caractère à une touche

Si la configuration de votre clavier est différente de celle que vous avez choisie, il se peut que certains caractères ne s'affichent pas correctement ou ne s'affichent pas du tout lorsque vous appuyez sur les touches. Vous devez alors réaffecter les caractères aux touches.

- 1** Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur [Esc].

"Setup Menu" s'affiche.

- 2** Appuyez plusieurs fois sur [↑]/[↓] ou [Tab]/[Shift]+[Tab] jusqu'à ce que "Keyboard ?" s'affiche, puis appuyez sur [Enter].

- 3** Appuyez plusieurs fois sur [↑]/[↓] ou [Tab]/[Shift]+[Tab] jusqu'à ce que "Assign ?" s'affiche, puis appuyez sur [Enter].

- 4** Appuyez plusieurs fois sur [↑]/[↓] ou [Tab]/[Shift]+[Tab] jusqu'à ce que le caractère que vous désirez affecter à une touche s'affiche.

Si ce caractère a déjà été affecté à une touche, "User" s'affiche. S'il n'a pas encore été affecté, "Default" s'affiche.

- 5** Appuyez sur [Enter].

"<Set Key>" clignote sur l'afficheur.

- 6** Appuyez sur la touche du clavier à laquelle vous désirez affecter le caractère.

"Key Change" s'affiche pour indiquer que le caractère sélectionné a été affecté à la touche.

### Si "Same Key" s'affiche

Ceci indique que ce caractère est déjà affecté à cette touche.

### Si "Remove old assign?" s'affiche

Un autre caractère est déjà affecté à cette touche.

Appuyez sur [Enter] pour supprimer l'affectation actuelle et affecter le nouveau caractère. Appuyez sur [Esc] pour abandonner l'opération.

## Remarques

- Vous ne pouvez affecter un caractère avec la touche [Shift] que pour les touches de symbole et numériques.
- Vous ne pouvez pas affecter un caractère aux touches suivantes : [Esc], [F1] à [F12], [Back Space], [Tab], [Caps Lock], [Enter], [Shift], [Ctrl], [Alt], [Windows], [Espace], [Application], [Print Screen], [Scroll Lock], [Pause], [Insert], [Delete], [Home], [End], [Page Up], [Page Down], [Num Lock], [←], [→], [↑], [↓] et [/], [\*], [-], [+], (du pavé numérique).
- "Key Change" n'apparaît pas à l'étape 6 si vous essayez d'affecter un caractère à la liste des touches ci-dessus ou à d'autres touches pour lesquelles une saisie n'est pas acceptée.

## Suppression des affectations des touches

Vous pouvez supprimer les affectations des touches une à une ou toutes ensemble.

### Pour supprimer l'affectation d'une touche

- 1** Effectuez les opérations 1 à 3 de "Affectation d'un caractère à une touche" sur cette page.

- 2** Appuyez plusieurs fois sur [↑]/[↓] ou [Tab]/[Shift]+[Tab] jusqu'à ce que le caractère à effacer s'affiche (seuls les caractères pour lesquels "User" est indiqué), puis appuyez sur [Enter].

"<Set Key>" clignote sur l'afficheur.

- 3** Appuyez sur [Delete].

"Key Clear" s'affiche pour indiquer que l'affectation de la touche a été supprimée.

### Pour supprimer toutes les affectations des touches

- 1** Effectuez les opérations 1 à 3 de "Affectation d'un caractère à une touche" sur cette page.

- 2** Appuyez en même temps sur [Ctrl], [Alt] et [Delete].

"All Reset ?" s'affiche.

- 3** Appuyez sur [Enter].

"Complete!!" s'affiche pour indiquer que toutes les affectations ont été supprimées.

### Pour abandonner l'opération

Appuyez sur [Esc].



# Informations complémentaires

Ce chapitre fournit des informations complémentaires qui vous aideront à mieux comprendre et entretenir votre platine MD.

## Précautions

### Sécurité

Si un objet ou un liquide pénètre dans le boîtier de la platine, débranchez la platine et faites-la vérifier par un technicien qualifié avant de la remettre sous tension.

### Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser la platine, vérifiez que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de la platine.
- La platine n'est pas isolée du secteur tant qu'elle reste branchée à la prise murale, même si elle est éteinte.
- Débranchez la platine de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tenez-le par la fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon lui-même.
- Si le cordon d'alimentation a besoin d'être changé, ne confiez cette opération qu'à un centre de réparation qualifié.

### Condensation dans la platine

Si la platine est déplacée directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou placée dans une pièce très humide, de la condensation peut se former sur les lentilles à l'intérieur et elle risque de mal fonctionner. Dans ce cas, retirez le MD et laissez la platine allumée pendant quelques heures pour que l'humidité s'évapore.

### Cartouche du MD

- N'ouvrez pas le volet car ceci exposerait le disque.
- Ne placez pas la cartouche dans un endroit où elle peut être exposée aux rayons directs du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.

### Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, des poudres à récurer ou des solvants tels qu'alcool ou benzène.

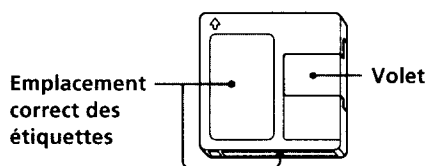
Pour toute question ou problème concernant la platine, adressez-vous à votre revendeur Sony.

## Manipulation des MD

La cartouche du MD protège le disque contre les substances étrangères ou traces de doigts et facilite les manipulations.

La présence de substances étrangères ou une cartouche déformée peut empêcher le disque de fonctionner correctement. Pour pouvoir toujours obtenir un son de qualité, observez les précautions suivantes :

- Ne touchez pas directement le disque interne. En ouvrant le volet, vous risquez d'endommager le disque interne.
- Ne collez les étiquettes fournies avec le MD que sur les positions appropriées. La forme des étiquettes peut différer selon les marques de MD.



### Où ranger les MD

Ne placez pas la cartouche à un endroit où elle pourrait être exposée aux rayons directs du soleil ou à une très forte chaleur ou humidité.

### Nettoyage régulier

Essuyez la poussière et les substances étrangères de la surface de la cartouche avec un chiffon sec.

## Limites du système

Le système d'enregistrement de cette platine MD est très différent de celui des platines-cassette ou platines DAT et présente les limites ci-dessous. Ces limites sont liées au système d'enregistrement MD et n'ont pas une origine mécanique.

### "Disc Full" s'affiche avant la fin du temps d'enregistrement maximum du MD

Lorsque 255 plages ont été enregistrées sur un MD, "Disc Full" s'affiche même s'il reste encore de la place sur ce disque. Il n'est pas possible d'enregistrer plus de 255 plages sur le MD. Pour continuer à enregistrer, effacez les plages inutiles ou utilisez un autre MD enregistrable.

### "Disc Full" s'affiche avant que le nombre maximum de plages pouvant être enregistrées ne soit atteint

Des fluctuations d'accentuation à l'intérieur d'une plage sont quelquefois interprétées par la platine comme des espaces interplages. Ceci augmente le nombre de plages et "Disc Full" s'affiche.

### Le temps d'enregistrement restant sur le disque n'augmente pas après que vous avez effacé de nombreuses petites plages

Les plages de moins de 12 secondes ne sont pas comptées. Le temps d'enregistrement n'augmente donc pas lorsque vous les effacez.

### Le total du temps enregistré et du temps restant sur le MD peut ne pas correspondre au temps d'enregistrement maximal

L'enregistrement s'effectue par unités minimales de 2 secondes. Il se peut donc que le contenu enregistré soit plus court que la capacité maximale. Des rayures peuvent également réduire l'espace sur le disque.

### Limites lors de l'enregistrement sur une plage existante

- Le temps enregistrable restant peut ne pas être correctement affiché.
- Il peut être impossible d'enregistrer sur une plage qui a déjà été enregistrée plusieurs fois. Effacez alors la plage (voir page 34).
- Le temps enregistrable restant peut être raccourci de manière disproportionnée avec le temps total enregistré.
- Il est déconseillé d'enregistrer par-dessus une plage pour éliminer des bruits car ceci peut raccourcir la durée de la plage.
- Il peut être impossible de titrer une plage lors d'un enregistrement par-dessus une plage existante.

### Les plages créées par montage peuvent présenter des pertes de son lorsque vous recherchez un point en écoutant le son.

### Certaines plages ne peuvent pas être combinées avec d'autres

Il se peut que les plages ne puissent pas être combinées si elles ont déjà fait l'objet de montages.

### **Les numéros de plage ne s'inscrivent pas correctement**

L'attribution ou l'inscription de numéros de plage peut être incorrecte lorsque les plages du CD sont divisées en plusieurs petites plages pendant l'enregistrement numérique. Lorsque le marquage automatique des plages est activé pendant l'enregistrement, il se peut aussi que pour certaines sources, les numéros de plage ne soient pas marqués comme sur l'original.

### **"TOC Reading" reste longtemps affiché**

Si le MD enregistrable utilisé est neuf, "TOC Reading" reste plus longtemps affiché que s'il a déjà été utilisé.

### **Il se peut que le temps enregistré/temps de lecture ne soit pas correctement affiché lors de la lecture d'un MD enregistré en mode mono.**

---

## **Guide de dépannage**

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation de la platine, utilisez ce guide pour le résoudre. Si vous n'y parvenez pas, consultez votre revendeur Sony.

### **La platine ne marche pas ou fonctionne mal.**

- Le MD est peut-être sale ou endommagé. Remplacez-le.

### **La lecture est impossible.**

- De l'humidité s'est formée dans la platine. Retirez le MD et laissez la platine dans un endroit chaud pendant plusieurs heures pour permettre à l'humidité de s'évaporer.
- La platine n'est pas allumée. Appuyez sur **I/⏻** pour l'allumer.
- La platine n'est peut-être pas raccordée correctement à l'amplificateur. Vérifiez le raccordement.
- Le MD est placé à l'envers. Insérez le MD avec son étiquette vers le haut et la flèche tournée vers la platine.
- Le MD n'est peut-être pas enregistré. Utilisez un disque ayant été enregistré.

### **Le son est très parasité.**

- Le magnétisme puissant d'un téléviseur ou d'un appareil similaire perturbe le bon fonctionnement de la platine. Eloignez la platine de la source de magnétisme.

### **La platine n'enregistre pas.**

- Le MD est protégé contre l'enregistrement. Déplacez le taquet de protection contre l'enregistrement pour fermer le hublot.
- La platine n'est pas correctement raccordée à la source. Vérifiez le raccordement.
- Sélectionnez la source correcte à l'aide de INPUT.
- Le niveau d'enregistrement n'est pas correctement réglé. Réglez le niveau d'enregistrement.
- Le MD est préenregistré. Remplacez-le par un MD enregistrable.
- Il n'y a pas assez de place sur le MD. Remplacez-le par un autre MD enregistrable avec moins de plages enregistrées ou effacez les plages inutiles.
- Il y a eu une panne de courant ou le cordon d'alimentation a été débranché pendant l'enregistrement. Il se peut que le son enregistré jusqu'ici soit perdu. Recommencez l'enregistrement.

### **La platine ne peut pas effectuer un enregistrement synchronisé avec un lecteur CD ou un lecteur Video CD.**

- La télécommande fournie avec la platine MD n'est pas correctement réglée. Réglez correctement la télécommande.

### **Un message et un code à trois caractères s'affichent alternativement.**

- La fonction d'autodiagnostic est activée. Reportez-vous au tableau de la page 59.

### **Le clavier ne fonctionne pas.**

- Débranchez le clavier, puis rebranchez-le.

### **Remarque**

Si la platine ne fonctionne pas correctement après que vous ayez essayé les remèdes ci-dessous, éteignez-la, puis rebranchez-la à la prise de courant.

# Spécifications

<b>Système</b>	Système audionumérique MiniDisc
<b>Disque</b>	MiniDisc
<b>Laser</b>	Laser à semiconducteur ( $\lambda = 780 \text{ nm}$ ) Durée d'émission : continue
<b>Sortie laser</b>	Inférieure à $44,6 \mu\text{W}^*$  * Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de l'objectif sur le capteur optique avec une ouverture de 7 mm.
<b>Diode laser</b>	Matière : GaAlAs
<b>Vitesse de rotation (CLV)</b>	400 à 900 tr/mn
<b>Correction d'erreur</b>	Code ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)
<b>Fréquence d'échantillonnage</b>	44,1 kHz
<b>Codage</b>	Codage ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)
<b>Système de modulation</b>	EFM (Modulation huit à quatorze)
<b>Nombre de canaux</b>	2 canaux stéréo
<b>Réponse en fréquence</b>	5 à 20 000 Hz $\pm 0,3 \text{ dB}$
<b>Rapport signal/bruit</b>	Supérieur à 100 dB pendant la lecture
<b>Pleurage et scintillement</b>	Non mesurable

## Entrées

<b>LINE (ANALOG) IN</b>	Type de prise : Cinch Impédance : 47 kilohms Entrée nominale : 500 mV rms Entrée minimale : 125 mV rms
<b>DIGITAL OPTICAL IN1</b>	Type de connecteur : optique carré Impédance : 660 nm (longueur d'onde optique)
<b>DIGITAL OPTICAL IN2</b>	Type de connecteur : optique carré Impédance : 660 nm (longueur d'onde optique)
<b>DIGITAL COAXIAL IN</b>	Type de prise : Cinch Impédance : 75 ohms Entrée nominale : 0,5 Vc-c, $\pm 20 \%$

## Sorties

<b>PHONES</b>	Type de prise : jack stéréo Puissance nominale : 28 mW Impédance de charge : 32 ohms
<b>LINE (ANALOG) OUT</b>	Type de prise : Cinch Puissance nominale : 2 V rms (à 50 kilohms) Impédance de charge : supérieure à 10 kilohms
<b>DIGITAL OPTICAL OUT</b>	Type de connecteur : optique carré Puissance nominale : -18 dBm Impédance de charge : 660 nm (longueur d'onde optique)
<b>DIGITAL COAXIAL OUT</b>	Type de prise : Cinch Puissance nominale : 0,5 Vc-c (à 75 ohms) Impédance de charge : 75 ohms

## Généralités

<b>Alimentation</b>	120 V CA, 60 Hz
<b>Consommation</b>	18 W
<b>Dimensions (approx.)</b>	430 x 110 x 287 mm (l/h/p) y compris les pièces et commandes saillantes
<b>Poids (approx.)</b>	5,2 kg

## Accessoires fournis

Voir page 4.

Dolby Laboratories Licensing Corporation autorise une licence d'exploitation de ses brevets d'invention américains et étrangers.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

## Messages affichés

Le tableau suivant explique les messages qui apparaissent sur l'afficheur. Des messages sont également affichés par la fonction d'autodiagnostic de la platine (voir page 59).

Message	Signification
Auto Cut	La fonction Auto Cut est activée (page 21).
Blank Disc	Un MD neuf (vierge) ou effacé a été inséré.
Cannot Copy	Vous essayez de faire une seconde copie d'un MD copié numériquement (page 17).
Cannot Edit	Vous essayez de faire un montage d'un MD pendant la lecture d'un programme ou une lecture aléatoire ; ou le MD est protégé contre l'enregistrement.
Disc Full	Le MD est plein (page 54).
Impossible	La platine ne peut effectuer l'opération spécifiée (pages 19 et 36).
Initialize (clignote)	Les réglages Setup Menu ont été effacés ; ou le contenu de l'enregistrement programmé a disparu et ne peut pas être inscrit sur le disque ; ou encore la fonction de lecture d'un programme ne peut pas être activée car le programme a disparu. (Ce message clignote pendant quatre secondes environ lorsque vous allumez la platine en appuyant sur I/Ⓞ.)
Name Full	La capacité de titrage du MD a atteint sa limite (1 700 caractères environ).
No Disc	Il n'y a pas de MD dans la platine.
No Name	La plage ou le disque n'a pas de nom.
No Program!!	Vous avez essayé de commencer la lecture d'un programme alors qu'il n'y avait pas de programme.
Premastered	Vous avez essayé d'enregistrer sur un MD préenregistré.
ProgramFull!	Le programme contient le nombre maximum de plages. Vous ne pouvez pas ajouter d'autres plages.
REMOTE	Le MD est commandé par un dispositif extérieur raccordé à la platine.*
Smart Space	La fonction Smart Space est activée (page 21).
TOC Reading	La platine vérifie le sommaire (TOC = Table Of Contents) du MD.

\* Si "REMOTE" s'affiche dans d'autres circonstances, éteignez la platine, puis rallumez-la.

## Tableau Edit Menu (menu de montage)

Le tableau suivant donne un aperçu des diverses fonctions de montage que vous pouvez exécuter en utilisant Edit Menu.

### Pour accéder à Edit Menu

Appuyez sur MENU/NO pour afficher "Edit Menu."

### Remarque

Les options de menu disponibles diffèrent selon l'état actuel de la platine.

Option de menu	Sous-option	Fonction	Pages de référence
Name ?	Nm In ?	Titre une plage ou un MD.	39
	Nm Erase ?	Efface un nom.	41
	Nm AllErs ?	Efface tous les noms d'un MD.	41
	Nm Copy ?	Copie un nom sur une plage ou un MD.	40
Tr Erase ?	—	Efface une plage.	34
Move ?	—	Déplace une plage.	38
Combine ?	—	Combine des plages.	37
Divide ?	—	Divise une plage.	36
A-B Erase ?	—	Efface un passage d'une plage.	35
All Erase ?	—	Efface toutes les plages d'un MD.	35
Undo ?	—	Annule la dernière opération de montage.	42
Setup ?	—	Affiche directement Setup Menu (voir ci-dessous).	—

## Tableau Setup Menu (menu de réglage)

Le tableau suivant donne un aperçu des options de Setup Menu avec l'indication des paramètres, réglages d'usine et pages de référence.

### Pour accéder à Setup Menu

Quand la platine est arrêtée, appuyez deux fois sur MENU/NO pour afficher "Setup Menu."

Option de menu	Sous-option	Fonction	Paramètres	Réglage d'usine	Pages de référence
Program ?	—	Crée un programme de lecture.	—	—	30
T.Mark	—	Active ou désactive le marquage automatique des plages.	Lsyn/Off	Lsyn	22
LS(T)	—	Change le seuil de déclenchement pour le marquage automatique des plages.	-72 à 0dB*	-50dB	22
Auto	—	Active ou désactive les fonctions Auto Space et Auto Pause.	Off/Space/Pause	Off	31, 32
S.Space	—	Active ou désactive les fonctions Smart Space et Auto Cut.	On/Off	On	21
P.Hold	—	Active ou désactive la fonction Peak Hold.	On/Off	Off	15
M.Scan	—	Spécifie le temps de lecture pour la fonction de balayage du début des plages.	6 à 20s	6s	27

\* Réglable par pas de 2 dB

Option de menu	Sous-option	Fonction	Paramètres	Réglage d'usine	Pages de référence
Fin	—	Spécifie la durée de l'ouverture en fondu à la lecture et à l'enregistrement.	1.0 à 15.0s	5.0s	45
Fout	—	Spécifie la durée de la fermeture en fondu à la lecture et à l'enregistrement.	1.0 à 15.0s	5.0s	45
Pitch	—	Change le réglage automatique de la vitesse de lecture par pas.	-48 à +2	0	43
Pfine	—	Règle finement la vitesse de lecture.	-98.5 à +12.5%	0.0%	44
Sleep	—	Spécifie la durée de la minuterie d'arrêt.	30/60/90/120min	60min	45
Sleep	—	Active/désactive la minuterie d'arrêt.	On/Off	Off	45
Keyboard ?	Type	Sélectionne le type de clavier raccordé à la platine.	US/JP	US	49
	Assign ?	Affecte une lettre au clavier raccordé à la platine.	—	—	52
Clock Set ?	—	Règle l'horloge.	—	—	8

### Pour rappeler un réglage d'usine

Appuyez sur CLEAR tout en sélectionnant le paramètre.

## Fonction d'autodiagnostic

La fonction d'autodiagnostic vérifie automatiquement l'état de la platine MD en cas d'erreur, puis affiche un code à trois caractères et un message d'erreur. Si un code et un message s'affichent alternativement, cherchez leur signification dans le tableau suivant, puis appliquez les remèdes indiqués. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur Sony.

Code à trois caractères/Message	Cause/Remède
C11/Protected	Le MD dans la platine est protégé contre l'enregistrement. ➔ Retirez le MD et fermez le taquet de protection contre l'enregistrement (page 19).
C13/REC Error	L'enregistrement ne s'est pas effectué correctement. ➔ Placez la platine dans un endroit stable et recommencez l'enregistrement.
	Le MD dans la platine est sale (taches, traces de doigts, etc.), rayé ou de mauvaise qualité. ➔ Remplacez le disque et recommencez l'enregistrement.
C13/Read Error	La platine n'a pas pu lire correctement le sommaire (TOC) du MD. ➔ Retirez le MD, puis réinsérez-le.
C14/Toc Error	La platine n'a pas pu lire correctement le sommaire (TOC) du MD. ➔ Insérez un autre disque. ➔ Effacez si possible toutes les plages du MD (page 35).
C71/Din Unlock	L'affichage occasionnel de ce message est dû au signal numérique en cours d'enregistrement. Ceci n'affecte pas l'enregistrement.
	Lors d'un enregistrement depuis un appareil numérique raccordé au connecteur DIGITAL IN, le câble de liaison numérique a été débranché ou l'appareil numérique a été éteint. ➔ Rebranchez le câble ou rallumez l'appareil numérique.

# Index

## A

- Accessoires fournis 4
- Affichage
  - date enregistrée 16
  - nom de disque 15
  - nom de plage 15
  - nombre total de plages 14
  - temps enregistrable restant 14, 15
  - temps total enregistré 14
  - valeur de réglage de la vitesse de lecture 16
- AMS 27
- Annulation de la dernière opération 42
- Auto Cut 21
- Auto Pause 32
- Auto Space 31

## B

- Balayage des débuts de plage 27

## C

- Câble optique 4, 5
- Clavier
  - affectation de caractères 52
  - commande de la platine 51
  - sélection d'une configuration 49
  - titrage d'une plage ou d'un MD 50
- Combinaison 37
- Contrôle d'entrée 20
- Contrôle du signal d'entrée. *Voir Contrôle d'entrée*
- Convertisseur de fréquence d'échantillonnage 18
- Cordon de liaison audio 4, 5

## D

- Défilement du nom 16
- Déplacement 38
- Division
  - après avoir sélectionné la plage 36
  - après avoir sélectionné le point 37

## E

- Effacement
  - d'un nom 41
  - d'un passage d'une plage 35
  - d'une plage 34
  - de tous les noms 41
  - de toutes les plages 35
- Enregistrement
  - comment l'effectuer 18, 19
  - mode d'enregistrement 18
  - sur des plages existantes 19
- Enregistrement CD Synchro 24
- Enregistrement Music Synchro 24
- Enregistrement rétroactif 23
- Espace silencieux
  - effacement pendant l'enregistrement. *Voir Smart Space et Auto Cut*
  - insertion pendant la lecture. *Voir Auto Space*

## F, G, H

- Fermeture en fondu
  - à l'enregistrement 45
  - à la lecture 45
- Filtre numérique 47

## I, J, K

- Indicateurs de niveau de crête 20

## L

- Lecture
  - d'une plage donnée. *Voir Localisation*
  - depuis la première plage 26
  - saisie du numéro 27
- Lecture aléatoire 29
- Lecture d'un programme
  - changement du contenu 31
  - création d'un programme de lecture 30
  - vérification du contenu 30
- Lecture Repeat 1 29
- Lecture Repeat A-B 29
- Lecture Repeat All 28
- Localisation
  - d'un point 26
  - d'une plage 25

## M

- Marquage automatique des plages
  - comment l'effectuer 22
  - informations complémentaires 23
  - seuil de déclenchement 22
- Marquage manuel des plages 22
- MD (MiniDisc)
  - éjection 19, 20, 26
  - enregistrable 14, 18
  - préenregistré 14
  - taquet de protection contre l'enregistrement 19
- Minuterie d'arrêt 45

## N

- Niveau
  - enregistrement 20
  - signal d'entrée 15
  - signal de sortie 15, 26

## O

- Ouverture en fondu
  - à l'enregistrement 44
  - à la lecture 44

## P, Q

- Pause
  - à l'enregistrement 19
  - à la lecture 26
  - après chaque plage. *Voir Auto Pause*
- Peak Hold (fonction) 15
- Piles 4
- Pitch Control (fonction) 43
- Programmeur
  - enregistrement 46
  - lecture 46
- Protection contre la copie abusive 18

## R

- Réglage de l'horloge 8
- Répétition
  - d'un passage. *Voir Lecture Repeat A-B*
  - de la plage actuelle. *Voir Lecture Repeat 1*
  - de toutes les plages. *Voir Lecture Repeat All*



---

## **S**

SCMS. *Voir Protection contre la copie abusive*

Smart Space 21

Sommaire. *Voir TOC*

Système de commande CONTROL  
A1II 6,7

## **T, U, V, W, X, Y, Z**

Télécommande 4

Titrage

comment l'effectuer 39

copie d'un nom 40

re-titrage 41

TOC 17,34